

SLEEPBUDS™ II

Please read and keep all safety, security, and use instructions.

CE Bose Corporation hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and all other applicable EU directive requirements. The complete declaration of conformity can be found at: www.Bose.com/compliance

Important Safety Instructions

1. To avoid accidental ingestion, keep the Sleepbuds™ away from children and pets. The Sleepbuds™ contain a nickel-metal hydride (NiMH) battery, and may be hazardous if swallowed. If ingested, seek immediate medical attention. When not in use, store the Sleepbuds™ in the charging case with the charging lid closed, and keep out of the reach of children and pets.
2. Do NOT allow children to use the Sleepbuds™.
3. Clean the Sleepbuds™ and charging case only with a dry cloth. For additional cleaning instructions, see page 27.
4. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.

WARNING/CAUTION

- When using this product, basic precautions should always be followed, including the following:
 - Read all the instructions before using the charging case.
 - To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when the charging case is used near children.
 - Do not expose charging case to water, rain, liquids or snow.
 - Do not use the charging case in excess of its output rating. Overload outputs above rating may result in a risk of fire or injury to persons.
 - Do not use a charging case that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
 - Do not disassemble the charging case. Take it to a qualified service person when service or repair is required. Incorrect re-assembly may result in risk of fire or injury to persons.
 - Do not open, crush or expose a charging case to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 212° F, 100° C may cause explosion.
 - Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the product is maintained.
- The Sleepbuds™ are designed to mask sounds. Do NOT use your Sleepbuds™ in a way that may interfere with sounds you need to hear for your safety or the safety of others.
- Use this product only with an agency-approved power supply that meets local regulatory requirements (e.g., UL, CSA, VDE, CCC).
- Remove Sleepbuds™ immediately if you experience a warming sensation or loss of audio.
- Do NOT submerge the Sleepbuds™ in water. Do NOT expose the Sleepbuds™ to moving water (e.g., from a faucet, etc.). Do NOT wear the Sleepbuds™ while showering or bathing, or when participating in water sports, e.g., swimming, waterskiing, surfing, etc.



Contains small parts which may be a choking hazard. Not suitable for children.



This product contains magnetic material. Consult your physician on whether this might affect your implantable medical device.

- Do NOT expose this product to dripping or splashing, and do not place objects filled with liquids, such as vases, on or near the product.
- Keep the product away from fire and heat sources. Do NOT place naked flame sources, such as lighted candles, on or near the product.
- Do NOT make unauthorized alterations to this product.
- If the battery leaks, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact is made, seek medical advice.
- Do not expose products containing batteries to excessive heat (e.g. from storage in direct sunlight, fire or the like).

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by Bose Corporation could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules and with ISSED Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This device complies with FCC and ISSED Canada radiation exposure limits set forth for general population. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

For Europe:

Frequency bands of operation 2400 to 2483.5 MHz, 5150 to 5350 MHz, and 5470 to 5725 MHz.

Maximum transmit power less than 20 dBm EIRP.

Maximum transmit power is below regulatory limits such that SAR testing is not necessary and exempt per applicable regulations.



This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and the environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product.

Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices

Article XII

According to "Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices" without permission granted by the NCC, any company, enterprise, or user is not allowed to change frequency, enhance transmitting power or alter original characteristic as well as performance to an approved low power radio-frequency devices.

Article XIV

The low power radio-frequency devices shall not influence aircraft security and interfere legal communications; If found, the user shall cease operating immediately until no interference is achieved. The said legal communications means radio communications operated in compliance with the Telecommunications Act.

The low power radio-frequency devices must be susceptible with the interference from legal communications or ISM radio wave radiated devices.

DON'T attempt to remove the rechargeable nickel-metal hydride (NiHM) battery from this product. Contact your local Bose retailer or other qualified professional for removal.



Please dispose of used batteries properly, following local regulations. Do not incinerate.



China Restriction of Hazardous Substances Table

Names and Contents of Toxic or Hazardous Substances or Elements						
	Toxic or Hazardous Substances and Elements					
Part Name	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent (CR(VI))	Polybrominated Biphenyl (PBB)	Polybrominated diphenylether (PBDE)
PCBs	X	0	0	0	0	0
Metal Parts	X	0	0	0	0	0
Plastic Parts	0	0	0	0	0	0
Speakers	X	0	0	0	0	0
Cables	X	0	0	0	0	0
This table is prepared in accordance with the provisions of SJ/T 11364. O: Indicates that this toxic or hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement of GB/T 26572.						
X: Indicates that this toxic or hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit requirement of GB/T 26572.						

Taiwan Restriction of Hazardous Substances Table

Equipment name: Bose Sleepbuds™ II, Type designation: 432893						
	Restricted substances and its chemical symbols					
Unit	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent chromium (Cr+6)	Polybrominated biphenyls (PBB)	Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
PCBs	-	○	○	○	○	○
Metal Parts	-	○	○	○	○	○
Plastic Parts	○	○	○	○	○	○
Speakers	-	○	○	○	○	○
Cables	-	○	○	○	○	○
Note 1: "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence. Note 2: The "-" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

Please complete and retain for your records

The serial and model numbers are located under the charging case lid.

Serial number: _____

Model number: _____

Please keep your receipt with your owner's guide. Now is a good time to register your Bose product.

You can easily do this by going to global.bose.com/register

Date of Manufacture: The eighth digit in the serial number indicates the year of manufacture; "0" is 2010 or 2020.

China Importer: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU Importer: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

Taiwan Importer: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan
Phone Number: +886-2-2514 7676

Mexico Importer: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Phone Number: +5255 (5202) 3545

Input Rating: 5V --- 150mA

Charging temperature range: 50° F – 104° F (10° C – 40° C)

Discharging temperature range: 41° F – 113° F (5° C – 45° C)

The CMIIT ID is located under the charging case lid.

The **Bose Privacy Policy** is available on the Bose website.

Security Information



This product is capable of receiving security updates from Bose when connected to the Bose Sleep app. In order to receive security updates via the mobile application, you must complete the product setup process in the Bose Sleep app.

Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc.

The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Bose Corporation is under license.

Google and Google Play are trademarks of Google LLC.

Bose, Bose Sleep, and Sleepbuds are trademarks of Bose Corporation.

Bose Corporation Headquarters: 1-877-230-5639

©2020 Bose Corporation. No part of this work may be reproduced, modified, distributed, or otherwise used without prior written permission.

WHAT'S IN THE BOX

Contents	10
----------------	----

STAY AWARE OF YOUR SURROUNDINGS

Set an appropriate volume.....	11
Tips for maintaining awareness.....	11

BOSE SLEEP APP

Download the Bose Sleep app	12
-----------------------------------	----

POWER

Open the charging case	13
Power on	14
Power off.....	14

HOW TO WEAR

Insert the Sleepbuds™	15
Check the fit.....	16
Make adjustments.....	17
Locate the eartip size.....	17
Change the eartips.....	18

BATTERY

Charge the Sleepbuds™	19
Charging time.....	20
Check the Sleepbuds™ battery level	20
While using the Sleepbuds™	20
While charging the Sleepbuds™	20
Charge the case.....	21
Charging time.....	21
Check the case battery level.....	22
Battery protection	22

SLEEPBUDS™ AND CHARGING CASE STATUS

Sleepbuds™ charging lights	23
Charging case battery lights	24

BLUETOOTH® CONNECTIONS

Connect your mobile device.....	25
Disconnect a mobile device.....	25
Reconnect a mobile device.....	25

ADVANCED FEATURES

Phone Call Alerts.....	26
Phone-Free Mode	26

CARE AND MAINTENANCE

Store the Sleepbuds™.....	27
Clean the Sleepbuds™ and charging case.....	27
Replacement parts	28
Limited warranty	28
Reset the charging case.....	28
Update the Sleepbuds™	28

TROUBLESHOOTING

Try these solutions first	29
Other solutions	29

CONTENTS

Confirm the following parts are included:



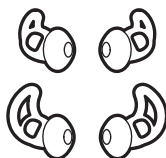
Bose Sleepbuds™ II



Charging case



USB-C to USB-A cable



Eartips (sizes 1 and 3)

NOTE: Size 2 eartips are attached to the Sleepbuds™. For help identifying the eartip sizes, see “Locate the eartip size” on page 17.

NOTE: If any part of your product is damaged, don't use it. Contact your authorized Bose dealer or Bose customer service.

Visit: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2

Sleepbuds™ are designed to mask noise and disturbances while you sleep. Because of this, they can affect your ability to hear other sounds, such as alarms, warning systems, people, and pets.

SET AN APPROPRIATE VOLUME

To balance the levels of noise masking and awareness you want, set an appropriate volume level for your needs. The volume should be high enough to mask noises that are disturbing your sleep, but not so high that you can't hear the sounds you want to hear.

In the Bose Sleep app, set the volume to the lowest level, then increase it gradually until you reach an appropriate level. The lower the volume, the more likely it is that you'll be able to hear the sounds you want or need to hear.

TIPS FOR MAINTAINING AWARENESS

If you sleep with a partner, consider relying on your partner to help you stay aware of your surroundings while wearing the Sleepbuds™. If you sleep alone and are concerned about your ability to hear sounds while wearing the Sleepbuds™, try the following tips:

- Wear only one Sleepbud™.
- Set your current masking sound so that it stops after a certain amount of time instead of playing all night. You can do this by setting a sleep timer for your current masking sound in the Bose Sleep app.

NOTE: These tips make the Sleepbuds™ **less effective** at masking noise, but further increase your awareness of your surroundings.

The Bose Sleep app lets you set up and control the Sleepbuds™ from your mobile device.

Using the app, you can select masking sounds, set wake-up alarms, and manage Sleepbud™ settings.

DOWNLOAD THE BOSE SLEEP APP

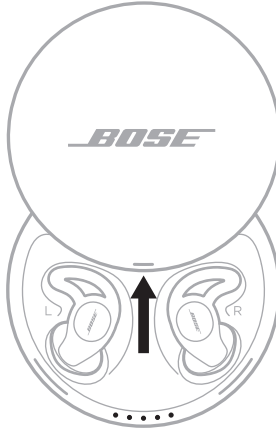
1. On your mobile device, download the Bose Sleep app.



2. Follow the app instructions.

OPEN THE CHARGING CASE

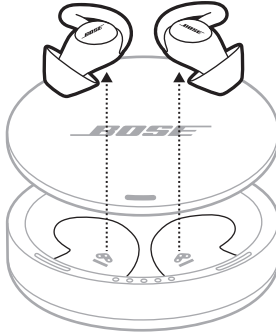
With the Bose logo facing you, slide the lid of the charging case away from you to open.



The lights on the inside rim of the case glow to show the current battery level and charging status of the case and Sleepbuds™ (see page 24).

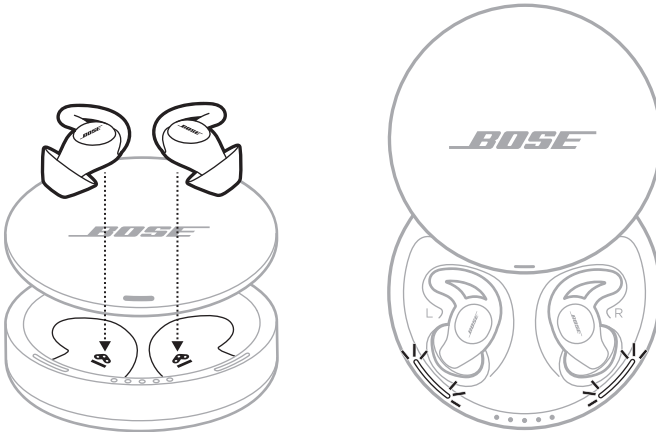
POWER ON

Remove the Sleepbuds™ from the charging case to power on.



POWER OFF

Place the Sleepbuds™ in the charging case to power off.

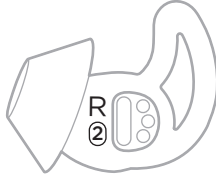


The Sleepbuds™ charging lights blink white (see page 23).

INSERT THE SLEEPBUDS™

1. Insert the Sleepbud™ so the eartip gently rests at the opening of your ear canal.

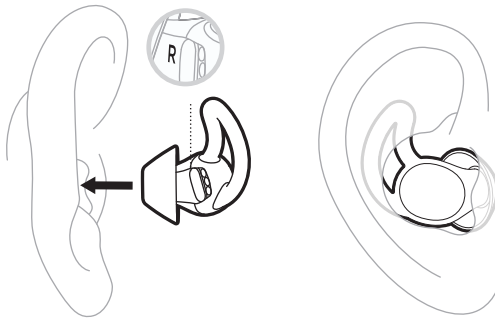
NOTE: Each eartip is marked with either an **L** (left) or an **R** (right).



2. Slightly rotate the Sleepbud™ back until the eartip creates a comfortable seal at your ear canal.

NOTE: Rotating the Sleepbud™ too far back may impact comfort and sound quality.

3. Tuck the eartip wing under your ear ridge.
4. Check the fit (see page 16).



5. Repeat steps 1-4 to insert the other Sleepbud™.

CHECK THE FIT

Use a mirror to make sure you have successfully rotated the Sleepbud™ back, tucked the eartip wing, and that you're using the best eartip size for each ear.

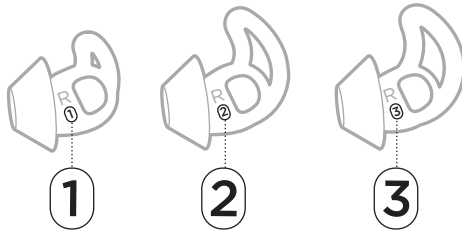
FIT	WHAT TO CHECK
Proper fit	 When the eartip fits: • The eartip gently rests at the opening of your ear canal to create a seal. Your voice and background noise should sound muffled. • The eartip wing is tucked under your ear ridge. • The eartip wing doesn't look or feel squished. • The eartip wing doesn't stick out of your ear.
Too big	 When the eartip is too big: • The eartip feels squished in your ear canal. • The eartip wing doesn't fit under your ear ridge. • The eartip wing is sticking out of your ear.
Too small	 When the eartip is too small: • The eartip feels too far into your ear canal. • The eartip wing doesn't reach your ear ridge. • The eartip feels loose in your ear and falls out when you move your head.

Make adjustments

Wear the Sleepbuds™ for an extended period of time. If you start to feel any discomfort or pressure in your ear, make some adjustments.

- Rotate the Sleepbud™ back farther so it creates a tighter seal at your ear canal.
- Make sure the Bose logo is visible and right-side up.
- Tuck the eartip wing under your ear ridge.
- Try another eartip size.

LOCATE THE EARTIP SIZE



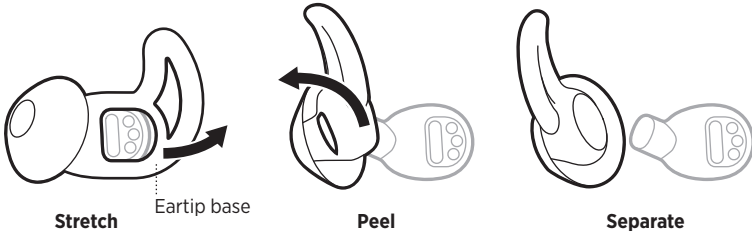
The size is marked on the side of each eartip with a **1** (small), **2** (medium), or **3** (large).

The size 2 (medium) eartips come attached to the Sleepbuds™. If size 2 feels too loose, try size 3 (large). If it feels too tight, try size 1 (small).

NOTE: You may need to try all three eartip sizes or use a different size eartip for each ear.

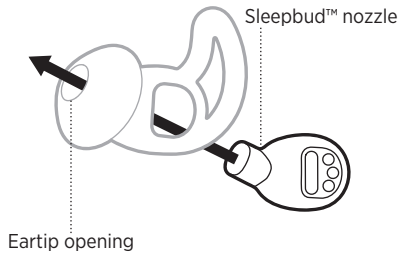
CHANGE THE EARTIPS

1. Holding the Sleepbud™, gently stretch the eartip base and peel it away from the Sleepbud™.

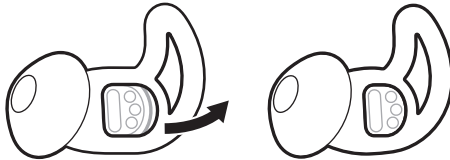


CAUTION: To prevent tearing, do NOT pull on the eartip wing.

2. Choose a new eartip size (see page 17).
3. Align the opening of the eartip with the Sleepbud™ nozzle, and slide the Sleepbud™ nozzle into the eartip opening.



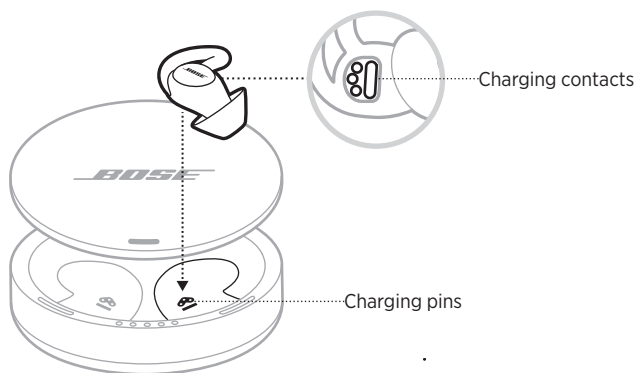
4. Gently stretch the base of the eartip around the nozzle.



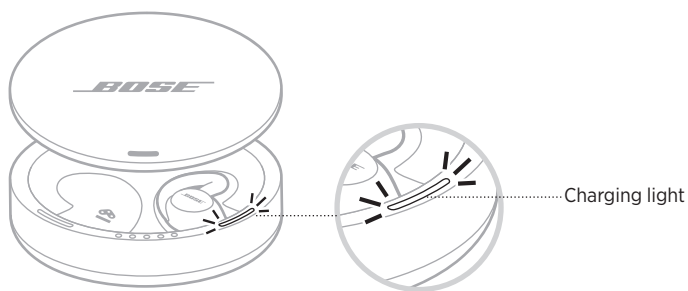
5. Insert the Sleepbuds™ into your ears (see page 15).
6. Check the fit (see page 16).

CHARGE THE SLEEPBUDS™

1. Align the charging contacts on the right Sleepbud™ with the charging pins on the right side of the case.



2. Place the Sleepbud™ in the case until it magnetically snaps into place.
The charging light for the right Sleepbud™ blinks white.



NOTE: If the charging light doesn't blink white when you place the Sleepbud™ in the case, you may have placed the Sleepbud™ in the case incorrectly or your case battery may be depleted. Place the Sleepbuds™ in the case again, then charge the case (see page 21). If the issue persists, see “Sleepbuds™ don't charge” on page 30.

3. Repeat steps 1-2 to charge the left Sleepbud™.

Charging time

Allow up to 6 hours to fully charge the Sleepbuds™.

NOTE: A full charge powers the Sleepbuds™ for up to 10 hours.

CHECK THE SLEEPBUDS™ BATTERY LEVEL

While using the Sleepbuds™

In the Bose Sleep app, check the center of the home screen to see the current battery level of the Sleepbuds™.

NOTE: If the Sleepbuds™ have different battery levels, the home screen shows the lowest level.

While charging the Sleepbuds™

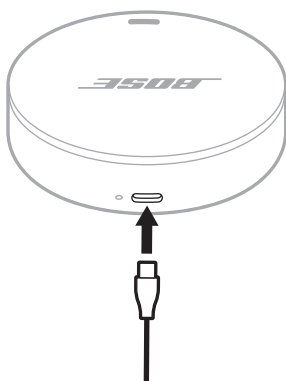
When you place a Sleepbud™ in the charging case, the corresponding charging light blinks according to charging status (see page 23).

CHARGE THE CASE

The charging case stores and charges your Sleepbuds™ when you're not using them.

NOTES:

- Keep the case connected to AC (mains) power when possible to make sure that your Sleepbuds™ are always fully charged. You can also use the case battery to charge the Sleepbuds™ while traveling.
 - Before charging, make sure the Sleepbuds™ are at room temperature, between 50° F (10° C) and 104° F (40° C).
1. Connect the small end of the USB cable to the USB-C port on the back of the case.



2. Connect the other end to a USB-A power supply.
3. Plug the power supply into an AC (mains) outlet.

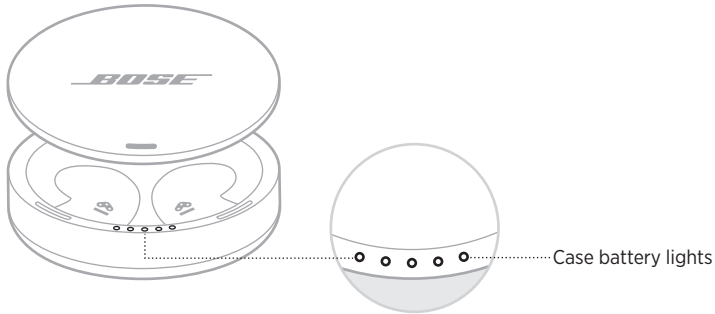
Charging time

When the Sleepbuds™ are outside the case, allow up to 3 hours to fully charge the case. When the Sleepbuds™ are inside the case, charging time varies.

NOTE: When the case is fully charged and operating on battery power, you can fully charge the Sleepbuds™ 3 times. A single charge powers the Sleepbuds™ for up to 10 hours.

Check the case battery level

The charging case battery lights are located under the lid and show the charge status and battery level of the case.



For more information, see “Charging case battery lights” on page 24.

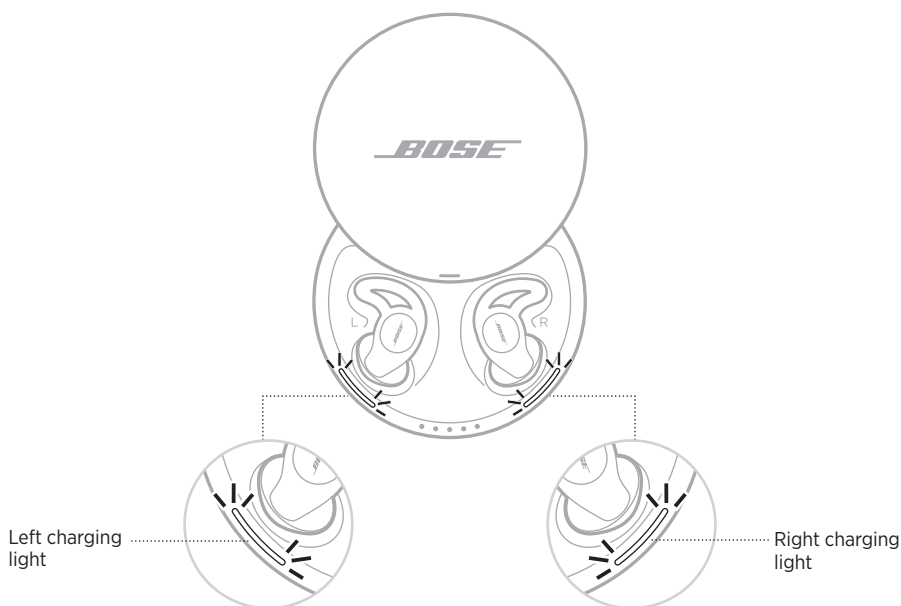
BATTERY PROTECTION

The battery protection feature conserves the batteries of the Sleepbuds™ during long-term storage. The Sleepbuds™ switch off when they have been left in the case for a week.

To wake the Sleepbuds™, connect the case to power (see page 21), then remove the Sleepbuds™ from the case.

SLEEPBUDS™ CHARGING LIGHTS

The lights on the rim of the charging case next to the Sleepbuds™ show the charging status of each Sleepbud™.

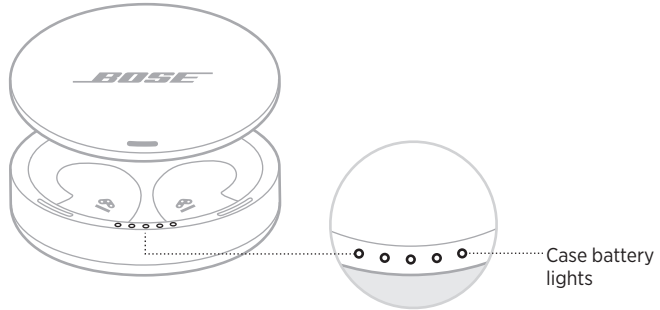


LIGHT ACTIVITY	CHARGING STATUS
Blinking white	Charging
Solid white	Fully charged

NOTE: If the case isn't connected to power, the lights turn off after 2 minutes of inactivity.

CHARGING CASE BATTERY LIGHTS

The five battery lights on the inside front rim of the case show the battery level and charging status of the charging case.



LIGHT ACTIVITY	CHARGING PERCENTAGE
○ ● ● ● ●	0% – 20%
○ ○ ● ● ●	21% – 40%
○ ○ ○ ● ●	41% – 60%
○ ○ ○ ○ ●	61% – 80%
○ ○ ○ ○ ○	81% – 100%
⚡ ○ ● ● ● ⚡	Charging error (see “Charging case shows charging error” on page 32)
○ ○ ○ ○ ○ ● ● ● ○ ○	Updating case. NOTE: The battery lights glow white, then fade from left to right. This pattern is repeated until the update is complete.

Bluetooth Low Energy wireless technology lets you control the Sleepbuds™ using the Bose Sleep app on your mobile device. Before you can control the Sleepbuds™, you must download the app and connect your device with the Sleepbuds™.

CONNECT YOUR MOBILE DEVICE

Download the Bose Sleep app and follow the app instructions.



DISCONNECT A MOBILE DEVICE

Use the Bose Sleep app to disconnect a device.

TIP: You can also disable the *Bluetooth* feature on your device to disconnect. Disabling the *Bluetooth* feature on your device disconnects all other devices.

RECONNECT A MOBILE DEVICE

When the Sleepbuds™ power on, the most recently-connected device automatically reconnects with the Sleepbuds™.

NOTE: The device must be within range (30 ft or 9 m) and powered on.

PHONE CALL ALERTS

Phone Call Alerts notify you of incoming calls while using your Sleepbuds™. You can enable Phone Call Alerts in the Bose Sleep app.

PHONE-FREE MODE

Enabling Phone-Free Mode in the Bose Sleep app lets you use your Sleepbuds™ with a limited set of features without having to interact with the app.

You may want to enable this feature if:

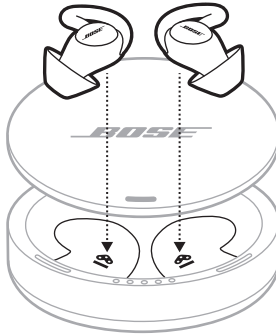
- You prefer sleeping without electronics nearby.
- You don't need to set a wake-up alarm or hear notifications.

NOTE: Because the Sleepbuds™ are disconnected from your device, they can't play alarms or receive notifications when Phone-Free Mode is enabled.

When you enable Phone-Free Mode, the Sleepbuds™ begin playing a selected masking sound as soon as you remove them from the charging case. They continue to play that sound for a set amount of time or until you return them to the case, depending on your settings.

STORE THE SLEEPBUDS™

To store the Sleepbuds™, place them in the charging case.



The Sleepbuds™ status lights glow according to the charging status (see page 23).

CLEAN THE SLEEPBUDS™ AND CHARGING CASE

The Sleepbuds™ and charging case may require periodic cleaning.

COMPONENT	CLEANING PROCEDURE
Eartips	Remove the eartips from the Sleepbuds™ and wash them with a mild detergent and water. NOTE: Make sure you thoroughly rinse and dry the eartips before reattaching them to the Sleepbuds™.
Sleepbuds™ nozzles	Clean only with a dry, soft cotton swab or equivalent. Never insert any cleaning tool into the nozzle.
Case charging pins and Sleepbuds™ charging contacts	Regularly pat dry with a dry soft cotton swab or equivalent. CAUTION: Do NOT clean the charging pins using a wiping motion, as this can bend the charging pins or force moisture into gaps in the case.
Charging case	Clean only with a dry, soft cotton swab or equivalent.

REPLACEMENT PARTS

Replacement parts can be ordered through Bose customer service.

Visit: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2

LIMITED WARRANTY

Sleepbuds™ are covered by a limited warranty. Visit our website at global.Bose.com/warranty for details of the limited warranty.

To register your product, visit global.Bose.com/register for instructions. Failure to register will not affect your limited warranty rights.

RESET THE CHARGING CASE

Resetting the charging case powers the case off and then on. This can help resolve charging issues.

To reset the charging case, insert a thin paper clip into the hole on the back of the case near the USB-C port and press until you feel a click.



UPDATE THE SLEEPBUDS™

The Sleepbuds™ and charging case update when connected to the Bose Sleep app. Follow the app instructions.

TRY THESE SOLUTIONS FIRST

If you experience problems with your Sleepbuds™, try these solutions first:

- Place the Sleepbuds™ in the charging case and remove them (see page 14).
- Close and open the charging case, then check the Sleepbuds™ and charging case status (see page 23).
- Charge the charging case (see page 21) and Sleepbuds™ (see page 19).
- Move your mobile device closer to the Sleepbuds™ (within 30 ft or 9 m) and away from any interference or obstructions.
- Make sure that your device supports *Bluetooth* Low Energy (also called *Bluetooth* Smart). All devices that are compatible with iOS 10 and newer and most devices that are compatible with Android 5.0 and newer support *Bluetooth* Low Energy.
- Check the Bose Sleep app to make sure that your Sleepbuds™ software is up to date.
- Make sure that you are using the Bose Sleep app, not a different app, to control your Sleepbuds™ (see page 12).
- Try connecting another device (see page 25).

OTHER SOLUTIONS

If you could not resolve your issue, see the table below to identify symptoms and solutions to common problems. If you are unable to resolve your issue, contact Bose customer service.

Visit: worldwide.Bose.com/contact

SYMPTOM	SOLUTION
No power	The batteries of the Sleepbuds™ may be in battery protection mode (see page 22) or depleted. Connect the charging case to power (see page 21), then charge the Sleepbuds™ (see page 19).

SYMPTOM	SOLUTION
Sleepbuds™ don't connect with mobile device	On your device: • Disable and then enable the <i>Bluetooth</i> feature. • Disconnect your device from the Sleepbuds™ (see page 25). Connect again (see page 25). Connect the charging case to power (see page 21), then remove the Sleepbuds™ from the case. Place the Sleepbuds™ in the charging case and check the Sleepbuds™ charging lights (see page 23). Charge the Sleepbuds™. Restart your device. Connect again (see page 25). Connect a different device (see page 25). Visit: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2 to see how-to videos. Reset the charging case (see page 28).
Sleepbuds™ don't charge	Make sure the Sleepbuds™ are properly placed in the charging case (see page 27). Check the charging case battery lights to make sure that the case battery isn't depleted (see page 24). Make sure that the charging contacts for each Sleepbud™ are visible through the back of each eartip (see page 19). Make sure there is no debris or wax buildup covering the charging contacts on the Sleepbuds™ or the charging pins in the case. If the Sleepbuds™ have been exposed to high or low temperatures and all of the status lights are blinking white, let the Sleepbuds™ return to room temperature. Charge again. Reset the charging case (see page 28).
Charging case doesn't charge	Secure both ends of the USB cable. Connect the USB cable to a different USB power supply. Use a different USB cable. Connect to a different AC (mains) power source. Check the charging case battery lights to make sure that there isn't a charging error (see page 24). If the Sleepbuds™ have been exposed to high or low temperatures and all of the status lights are blinking white, let the Sleepbuds™ return to room temperature. Charge again. Reset the charging case (see page 28).

SYMPTOM	SOLUTION
Sleepbuds™ are uncomfortable	Make sure that you're placing the Sleepbuds™ in your ears correctly. Remember to rotate the Sleepbud™ back and tuck the eartip wing under your ear ridge (see page 16). Make sure that you're using the right size eartip for each Sleepbud™ (see page 17). You may need a different size for each ear. Be gentle when placing the Sleepbuds™ in your ears. The eartip should be deep enough in your ear to create a seal but not so deep that it feels uncomfortable (see page 16). Make sure that the Sleepbuds™ are correctly oriented in the eartips. The Bose logo on the Sleepbud™ should be visible and right-side up, and the charging contacts should be visible through the back of the eartip.
No sound	In the Bose Sleep app, increase the volume of the current masking sound. Place the Sleepbuds™ in the charging case and check the Sleepbuds™ charging lights (see page 23). Fully charge the Sleepbuds™. Clear any debris or wax buildup from the eartips and Sleepbuds™ nozzles (see page 27). Make sure that you're placing the Sleepbuds™ in your ears correctly. Remember to rotate the Sleepbud™ back and tuck the eartip wing under your ear ridge (see page 16). Connect a different device (see page 25).
Poor sound quality	Check that the Sleepbuds™ are creating a seal in your ears to block noise. Try speaking aloud. Your voice should sound muffled. Shake your head. The Sleepbuds™ should stay secure. Adjust the volume in the Bose Sleep app. Make sure that you're placing the Sleepbuds™ in your ears correctly. Remember to rotate the Sleepbud™ back and press the eartip ring to tuck it underneath your ear ridge (see page 16). Make sure that you're using the right size eartip for each Sleepbud™ (see page 17). You may need a different size for each ear. Make sure that the Sleepbuds™ are correctly oriented in the eartips. The Bose logo on the Sleepbud™ should be visible and right-side up, and the charging contacts should be visible through the back of the eartip. Clear any debris or wax buildup from the eartips and Sleepbuds™ nozzles (see page 27). Try a different masking sound. Some sounds are tailored to be more effective for masking noise, so they may sound different than what you're used to.

SYMPTOM	SOLUTION
Sleepbuds™ falling out of ears	Check that the Sleepbuds™ fit securely in your ears. Try speaking aloud. Your voice should sound muffled. Shake your head. The Sleepbuds™ should stay secure. Make sure that you're placing the Sleepbuds™ in your ears correctly. Remember to rotate the Sleepbud™ back and tuck the eartip wing under your ear ridge (see page 16). Make sure that you're using the right size eartip for each Sleepbud™ (see page 17). You may need a different size for each ear.
Sleepbuds™ don't mask noise effectively	Check that the Sleepbuds™ are creating a seal in your ears to block noise. Try speaking aloud. Your voice should sound muffled. Shake your head. The Sleepbuds™ should stay secure. Make sure that you're placing the Sleepbuds™ in your ears correctly. Remember to rotate the Sleepbud™ back and tuck the eartip wing under your ear ridge (see page 16). Make sure that you're using the right size eartip for each Sleepbud™ (see page 17). You may need a different size for each ear. In the Bose Sleep app, increase the volume of the current masking sound. To be effective, the masking sound should be slightly louder than the noise in your environment. Try a different masking sound. No sound is equally effective in all environments, so you should try each to find the one that's most effective for you. Add new masking sounds using the Sound Library. In the Bose Sleep app, tap the gear icon to access the Sound Library.
Eartips falling off	Securely attach the eartips to the Sleepbuds™ (see page 18). Make sure that the Sleepbuds™ are correctly oriented in the eartips. The Bose logo on the Sleepbud™ should be visible and right-side up, and the charging contacts should be visible through the back of the tip.
Charging case shows charging error	Remove the Sleepbuds™ from the charging case, then place them in the case again. Reset the charging case (see page 28). If the error persists, contact Bose customer service at worldwide.bose.com/contact.

Læs og opbevar alle sikkerheds- og brugsinstruktioner.

CE Bose Corporation erklærer hermed, at dette produkt stemmer overens med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU og alle andre krav i EU-direktiver. Den fulde overensstemmelseserklæring kan findes på: www.Bose.com/compliance

Vigtige sikkerhedsinstruktioner

1. Hold dine Sleepbuds™ væk fra små børn og kæledyr, så de ikke sluger dem ved et uheld. Dine Sleepbuds™ indeholder et nikkel-metalhydrid-batteri (NiHM), der kan være farligt at sluges. Søg øjeblikkeligt læge, hvis hovedtelefonerne sluges. Når dine Sleepbuds™ ikke er i brug, skal de opbevares i opladningsetuiet med opladningslåget lukket og opbevares utilgængeligt for børn og kæledyr.
2. Lad IKKE børn bruge dine Sleepbuds™.
3. Rengør dine Sleepbuds™ og opladningsetuiet med en tør klud. Du kan finde yderligere vejledning om rengøring på side 27.
4. Brug kun tilslutningsudstyr/tilbehør, der er angivet af producenten.

ADVARSEL/FORSIGTIGHEDSFORHOLDSREGEL

- Når du bruger dette produkt, er der altid nogle almindelige forholdsregler, der skal følges, inklusive:
 - Læs alle instruktioner, før du bruger opladningsetuiet.
 - For at undgå skader er tæt overvågning nødvendig, hvis opladningsetuiet bruges i nærheden af børn.
 - Udsæt ikke opladningsetuiet for vand, regn, væsker eller sne.
 - Brug ikke opladningsetuiet, så etuiet overstiger sin udgangseffekt. Overbelastende output over klassifikationen kan medføre risiko for brand eller personskaade.
 - Undgå at bruge et opladningsetui, der er ødelagt eller ændret. Beskadigede eller ændrede batterier kan udvise uforudsigelig adfærd, der kan resultere i brand, eksplosion og risikoen for skader.
 - Skil ikke opladningsetuiet ad. Overlad det til en kvalificeret serviceperson, hvis der er behov for service eller reparation. Forkert samling kan medføre risiko for brand eller personskaade.
 - Du må ikke åbne eller knuse et opladningsetui eller udsætte det for brand eller overdrevent høje temperaturer. Udsættelse for brand eller temperatur over 100°C kan forårsage eksplosion.
 - Service er udført af en autoriseret reparatør, som kun bruger originale reservedele. Dette vil sikre, at produktets sikkerhed bevares.
- Dine Sleepbuds™ er designet til at maskere støj. Brug IKKE dine Sleepbuds™ på en sådan måde, at de kan forstyrre lyde, du skal kunne høre af hensyn til din eller andres sikkerhed.
- Må kun bruges med en godkendt strømforsyning, der overholder de lokale love og regler (f.eks. UL, CSA, VDE, CCC).
- Fjern dine Sleepbuds™ med det samme, hvis du føler varme, eller hvis lyden forsvinder.
- Nedsenk IKKE dine Sleepbuds™ i vand. Udsæt IKKE dine Sleepbuds™ for rindende vand (f.eks. fra en vandhane osv.). Du må IKKE have dine Sleepbuds™ på, men du tager brusebad eller bader, eller hvis du deltager i vandsport som f.eks. svømning, vandski, surfing osv.



Indeholder små dele, som kan udgøre en kvælningssfare. Egner sig ikke til børn.



Dette produkt indeholder magnetisk materiale. Kontakt din læge for at finde ud af, om dette kan påvirke din implanterbare medicinske enheds funktion.

- Udsæt IKKE dette produkt for dryp eller stenk, og placer ikke genstande, der er fyldt med væske, på eller nær ved produktet.
- Hold altid produktet væk fra ild og andre varmekilder. Placer IKKE nogen form for åben ild (f.eks. stearinlys) på eller tæt ved produktet.
- Foretag IKKE nogen uautoriserede ændringer af produktet.
- Hvis batterierne lækker, må væsken ikke komme i kontakt med huden eller øjnene. Hvis der finder kontakt sted, skal der søges læge.
- Udsæt ikke produkter, der indeholder batterier, for voldsom varme (f.eks. ved opbevaring i direkte sollys, brand eller lignende).

BEMÆRK: Dette udstyr er testet og det er blevet konstateret, at det overholder grænseværdierne for en digital enhed i Klasse B i henhold til afsnit 15 i FCC-reglerne. Disse grænser er udviklet til at yde rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i en privat installation. Dette udstyr genererer, bruger og kan udstråle radiofrekvensenergi, og kan – hvis det ikke installeres og bruges i overensstemmelse med instruktionerne – forårsage skadelig interferens i forbindelse med radiokommunikation. Dette garanterer dog ikke, at der ikke kan forekomme interferens i en bestemt installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens i forbindelse med radio- og tv-modtagelsen, hvilket kan kontrolleres ved at slukke og tænde for udstyret, opfordres brugere til at forsøge at eliminere interferensen ved hjælp af en eller flere af følgende fremgangsmåder:

- Ret modtageantennen i en anden retning, eller flyt antennen.
- Skab større afstand mellem udstyret og modtageren.
- Tilslut udstyret til en stikkontakt på et andet kredsløb end det, som modtageren er tilsluttet.
- Kontakt forhandleren eller en radio/tv-tekniker for at få hjælp.

Ændringer eller modifikationer, der ikke udtrykkeligt er godkendt af Bose Corporation, kan ophæve brugerens ret til at betjene dette udstyr.

Denne enhed overholder del 15 i FCC-reglerne og ISED Canadas licensfritagede RSS-standard(er). Driften er underlagt følgende to betingelser: (1) Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) denne enhed skal acceptere enhver modtaget interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket drift.

Denne enhed overholder FCC's og ISED Canadas strålingseksponeringsgrænser for befolkningen i almindelighed. Denne sender må ikke placeres eller anvendes sammen med nogen andre antenner eller sendere.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Europa:

Frekvensbåndets driftsområde er 2400 til 2483,5 MHz, 5150 til 5350 MHz og 5470 til 5725 MHz.

Maksimal sendeeffekt mindre end 20 dBm EIRP.

Den maksimale sendeeffekt er under de grænser, reglerne fastsætter. SAR-test er derfor ikke nødvendigt og er undtaget i henhold til de gældende regler.



Dette symbol betyder, at produktet ikke må smides ud som husholdningsaffald og bør indleveres til en passende indsamlingsordning med henblik på genanvendelse. Korrekt bortskaffelse og genanvendelse bidrager til at beskytte naturressourcer, menneskets sundhed og miljøet. Hvis du ønsker flere oplysninger om bortskaffelse og genanvendelse af dette produkt, kan du kontakte din kommune, dit renovationselskab eller den butik, hvor du har købt dette produkt.

Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices

Artikel XII

I henhold til "Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices" må ingen virksomhed, organisation eller bruger uden tilladelse fra NCC ændre frekvensen, øge transmissionseffekten eller ændre de oprindelige egenskaber eller ydeevnen for godkendte laveffektradiofrekvensenheder.

Artikel XIV

Laveffektradiofrekvensenhederne må ikke påvirke flysikkerheden eller forstyrre lovlig kommunikation; hvis dette konstateres, skal brugeren øjeblikkeligt ophøre med at bruge enheden, indtil der opnås en tilstand uden forstyrrelser. Den omtalte lovlige kommunikation vil sige radiokommunikation, der anvendes i overensstemmelse med telekommunikationsloven.

Laveffektradiofrekvensenhederne skal kunne modtage forstyrrelser fra lovlig kommunikation eller enheder, der udsender ISM-radiobølger.

UNDLAD forsøg på at fjerne det genopladelige nikkel-metalhydrid-batteri (NiHM) fra dette produkt. Kontakt din lokale Bose-forhandler eller en anden kvalificeret tekniker vedrørende fjernelse.



Bortskaf brugte batterier i henhold til lokale bestemmelser. Batterier må ikke brændes.



Tabel med begrænsninger for farlige stoffer (Kina)

Navne på og indhold af giftige eller farlige stoffer eller elementer						
	Giftige eller farlige stoffer og elementer					
Delens navn	Bly (Pb)	Kviksølv (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent (CR(VI))	Polybromeret biphenyl (PBB)	Polybromeret diphenylether (PBDE)
PCB'er	X	0	0	0	0	0
Metaldele	X	0	0	0	0	0
Plastikdele	0	0	0	0	0	0
Højttalere	X	0	0	0	0	0
Kabler	X	0	0	0	0	0
Denne tabel er oprettet i henhold til bestemmelserne i SJ/T 11364. O: Angiver, at dette giftige eller farlige stof indeholdt i alle de homogene materialer til denne del er under grænsekravet i GB/T 26572. X: Angiver, at dette giftige eller skadelige stof, som findes i mindst ét af de homogene materialer, der anvendes til denne del, er over grænsekravet i GB/T 26572.						

Tabel med begrænsninger for farlige stoffer (Taiwan)

Navn på udstyr: Bose Sleepbuds™ II, typeangivelse: 432893						
	Begrænsede stoffer og deres kemiske symboler					
Enhed	Bly (Pb)	Kviksølv (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent krom (Cr+6)	Polybromerede biphenyl (PBB)	Polybromeret diphenylether (PBDE)
PCB'er	-	o	o	o	o	o
Metaldele	-	o	o	o	o	o
Plastikdele	o	o	o	o	o	o
Højttalere	-	o	o	o	o	o
Kabler	-	o	o	o	o	o
Bemærkning 1: "o" angiver, at indholdet af det begrænsede stofs procentindhold ikke overstiger procentdelen af referenceværdien for tilstedeværelsen. Bemærkning 2: "-" angiver, at den begrænsede stof svarer til undtagelsen.						

Bedes udfyldt og opbevaret, så du har det til rådighed

Serie- og modelnumrene findes under opladningsetuiets låg.

Serienummer: _____

Modelnummer: _____

Opbevar kvitteringen sammen med brugervejledningen. Dette er et godt tidspunkt til at registrere dit Bose-produkt. Du kan nemt gøre det ved at gå til global.Bose.com/register

Fremstillingsdato: Det ottende ciffer i serienummeret angiver fremstillingsåret: "0" er 2010 eller 2020.

Importør i Kina: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riyang Road, Kina (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importør i EU: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Holland

Importør i Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan
Telefonnummer: +886-2-2514 7676

Importør i Mexico: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefonnummer: +5255 (5202) 3545

Inputklassifikation: 5 V --- 150mA

Temperaturområde for opladning: 10° C – 40° C

Temperaturområde for afladning: 5° C – 45° C

CMIIIT-id'et findes under opladningsetuiets låg.

Boses fortrolighedspolitik er tilgængelig på Boses websted.

Sikkerhedsoplysninger

Dette produkt er i stand til at modtage sikkerhedsopdateringer fra Bose, når det er tilsluttet Bose Sleep-appen. For at kunne modtage sikkerhedsopdateringer via mobilappen skal du gennemføre produktopsætningsprocessen i Bose Sleep-appen.

Apple og Apple-logoet er varemærker tilhørende Apple Inc., som er registreret i USA og i andre lande. App Store er et servicemærke, der tilhører Apple Inc.

Bluetooth®-ordmærket og -logoerne er registrerede varemærker, der ejes af Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne mærker fra Bose Corporations side finder sted under licens.

Google og Google Play er varemærker, der tilhører Google LLC.

Bose, Bose Sleep og Sleepbuds er varemærker tilhørende Bose Corporation.

Bose Corporations hovedkvarter: 1-877-230-5639

© 2020 Bose Corporation. Gengivelse, ændring, distribution eller anden brug af dette dokument eller dele heraf er forbudt uden forudgående skriftlig tilladelse.

HVAD ER DER I KASSEN?

Indhold	10
---------------	----

FORBLIV OPMÆRKSOM PÅ DINE OMGIVELSER

Indstil en passende lydstyrke	11
Tips til bevaring af opmærksomheden	11

BOSE SLEEP-APP

Download Bose Sleep-appen	12
---------------------------------	----

TÆND/SLUK

Åbn opladningsetuiet	13
Der er tændt for strømmen	14
Sluk	14

SÅDAN BRUGES DE

Isæt dine Sleepbuds™	15
Tjek, om de sidder rigtigt	16
Foretag justeringer	17
Find øreproppens størrelse	17
Skift ørepropper	18

BATTERI

Oplad dine Sleepbuds™	19
Opladningstid	20
Tjek batteriniveauet for dine Sleepbuds™	20
Under brug af dine Sleepbuds™	20
Under opladning af dine Sleepbuds™	20
Oplad etuiet	21
Opladningstid	21
Tjek etuiets batteriniveau	22
Batteribeskyttelse	22

STATUS FOR DINE SLEEPBUDS™ OG OPLADNINGSETUIET

Sleepbuds™ opladningslamper.....	23
Opladningsetuiets batterilamper.....	24

BLUETOOTH®-FORBINDELSER

Tilslut din mobile enhed	25
Frakobling af en mobil enhed	25
Genopret forbindelse til en mobil enhed.....	25

AVANCEREDE FUNKTIONER

Telefonopkaldsalarmer.....	26
Telefonfri tilstand	26

PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

Opbevar dine Sleepbuds™.....	27
Rengør dine Sleepbuds™ og opladningsetuiet	27
Reservedele	28
Begrænset garanti.....	28
Nulstil opladningsetuiet	28
Opdater dine Sleepbuds™	28

FEJLFINDING

Prøv disse løsninger først	29
Andre løsninger	29

INDHOLD

Bekræft, at følgende dele er i æsken:



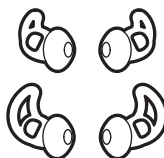
Bose Sleepbuds™ II



Opladningsetui



USB-C- til USB-A-kabel



Ørepropper (str. 1 og 3)

Bemærk: Str. 2-ørepropper er monteret på dine Sleepbuds™. Du kan finde hjælp til at identificere øreproppernes størrelse på "Find øreproppens størrelse" på side 17.

BEMÆRK: Hvis en hvilken som helst del af dit produkt er beskadiget, må du ikke anvende det. Kontakt din autoriserede Bose-forhandler eller Boses kundeservice.

Besøg: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2

Dine Sleepbuds™ er designet til at maskere støj og uro, mens du sover. Af den grund kan de påvirke din evne til at høre andre lyde som f.eks. alarmer, advarselssystemer, mennesker og kæledyr.

INDSTIL EN PASSENDE LYDSTYRKE

For at afbalancere niveauet af støjmaskering med den opmærksomhed, du ønsker, skal du indstille et lydstyrkeniveau, der passer til dine behov. Lydstyrken skal være høj nok til at maskere støj, der forstyrrer din søvn, men ikke så høj, at du ikke kan høre de lyde, du gerne vil høre.

I Bose Sleep-appen skal du indstille lydstyrken til laveste niveau og derefter øge den gradvist, indtil du når et passende niveau. Jo lavere lydstyrke, jo mere sandsynligt er det, at du vil kunne høre de lyde, du gerne vil eller skal kunne høre.

TIPS TIL BEVARING AF OPMÆRKSOMHEDEN

Hvis du sover sammen med din partner, kan du overveje at stole på, at din partner hjælper dig med at være opmærksom på omgivelserne, mens du bruger dine Sleepbuds™. Hvis du sover alene og er bekymret for din evne til at høre lyde, mens du bruger dine Sleepbuds™, kan du prøve følgende tips:

- Brug kun én Sleepbud™.
- Indstil din aktuelle maskeringslyd, så den stopper efter en bestemt periode i stedet for at blive afspillet hele natten. Det gør du ved at indstille en sleeptimer for din aktuelle maskeringslyd i Bose Sleep-appen.

BEMÆRK: Disse tips gør dine Sleepbuds™ **mindre effektive** i forhold til at maskere støj, men øger din opmærksomhed på omgivelserne yderligere.

Med Bose Sleep-appen kan du indstille og kontrollere dine Sleepbuds™ fra din mobile enhed.

Ved hjælp af appen kan du vælge maskeringslyde, indstille opvågningsalarmer og administrere Sleepbud™-indstillinger.

DOWNLOAD BOSE SLEEP-APPEN

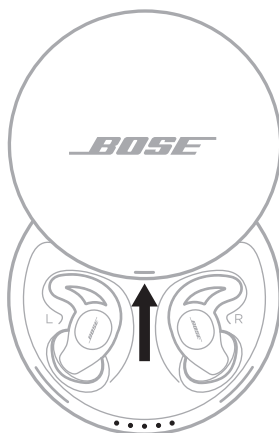
1. Download Bose Sleep-appen på din mobile enhed.



2. Følg app-instruktionerne.

ÅBN OPLADNINGSETUIET

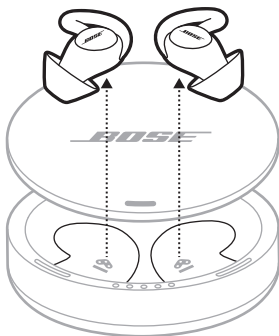
Mens Bose-logoet vender mod dig, skal du skubbe låget på opladningsetuiet væk fra dig for at åbne det.



Lysene på etuiets indvendige kant lyser for at vise det aktuelle batteriniveau og opladningsstatus for etuiet og dine Sleepbuds™ (se side 24).

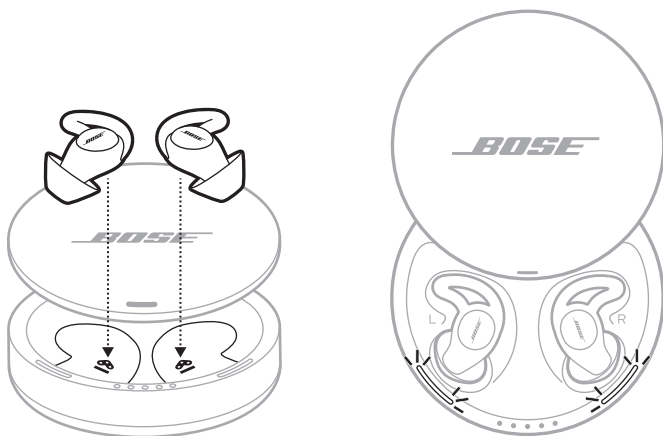
DER ER TÆNDT FOR STRØMMEN

Fjern dine Sleepbuds™ fra opladningsetuiet for at tænde dem.



SLUK

Læg dine Sleepbuds™ i opladningsetuiet for at slukke dem.

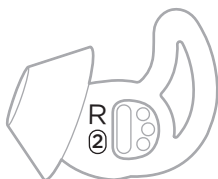


Dine Sleepbuds™ slukkes automatisk, og de tilsvarende opladningslamper blinker hvidt (se side 23).

ISÆT DINE SLEEPBUDS™

1. Isæt din Sleepbud™, så øreproppen hviler i ørekanalens åbning.

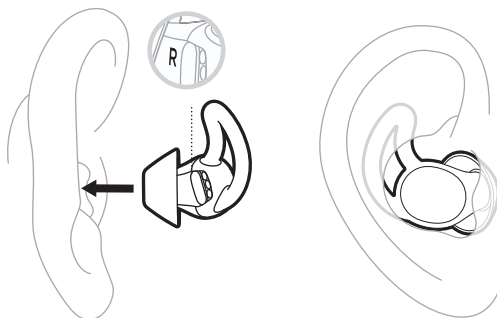
BEMÆRK: Hver øreprop er mærket med enten et **L** (venstre) eller et **R** (højre).



2. Drej din Sleepbud™ lidt tilbage, indtil øreproppen skaber en behagelig lukning af ørekanalen.

BEMÆRK: Hvis du drejer din Sleepbud™ for langt tilbage, kan det påvirke komforten og lydqualiteten.

3. Placer ørespidsens vinge under øreryggen.
4. Tjek, om de sidder rigtigt (se side 16).



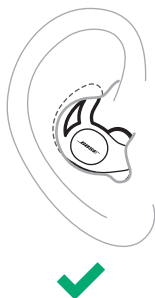
5. Gentag trin 1-4 for at sætte den anden Sleepbud™ i.

TJEK, OM DE SIDDER RIGTIGT

Brug et spejl til at tjekke, om du har drejet din Sleepbud™ korrekt tilbage, placeret øreproppens vinge, og at du bruger den bedste størrelse øreprop til hvert øre.

PASFORM TJEK FØLGENDE

Korrekt pasform



Når øreproppen passer:

- Øreproppen hviler på åbningen af ørekanalen for at lukke den. Din stemme og baggrundsstøj skal lyde dæmpet.
- Øreproppens vinge passer ind under øreryggen.
- Det virker ikke, som om øreproppens vinge er mast.
- Øreproppens vinge stikker ikke ud af øret.

For stor



Når øreproppen er for stor:

- Øreproppen føles, som om den er mast ind i ørekanalen.
- Øreproppens vinge passer ikke ind under øreryggen.
- Øreproppens vinge stikker ud af øret.

For lille



Når øreproppen er for lille:

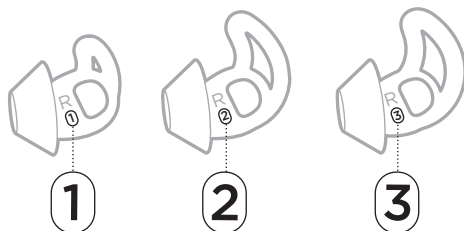
- Øreproppen føles, som om den er for langt inde i ørekanalen.
- Øreproppens vinge når ikke til øreryggen.
- Øreproppen føles løs i øret og falder ud, når du bevæger hovedet.

Foretag justeringer

Bær dine Sleepbuds™ i en længere periode. Hvis du begynder at føle ubehag eller tryk i øret, skal du foretage nogle justeringer.

- Drej din Sleepbud™ lidt mere tilbage, indtil den skaber en behagelig lukning af ørekanalen.
- Kontrollér, at Bose-logoet er synligt og vender højre side opad.
- Placer ørespidsens vinge under øreryggen.
- Prøv en øreprop med en anden størrelse.

FIND ØREPROPPENS STØRRELSE



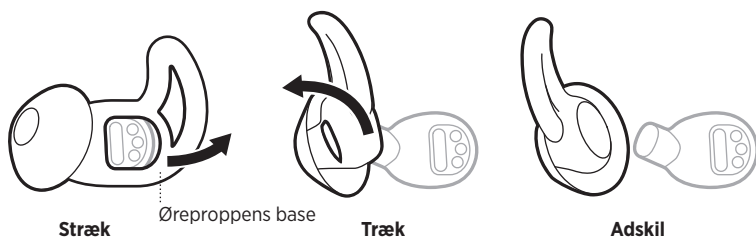
Størrelsen er markeret på siden af hver øreprop med et **1** (lille), **2** (mellem), eller **3** (stor).

Str. 2-ørepropper (mellem) er monteret på dine Sleepbuds™. Hvis str. 2 føles for løs, skal du prøve str. 3 (stor). Hvis den føles for stram, skal du prøve str. 1 (lille).

BEMÆRK: Du skal måske prøve alle tre ørepropstørrelser eller bruge forskellige størrelser til hvert øre.

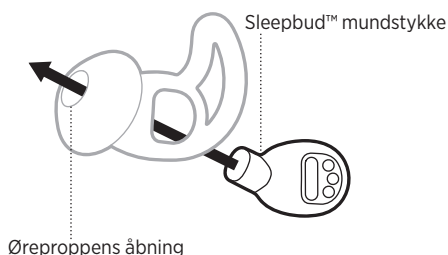
SKIFT ØREPROPPER

1. Hold om din Sleepbud™, stræk forsigtigt øreproppens base, og træk den væk fra din Sleepbud™.



FORSIGTIG: Træk IKKE i øreproppens vinge for at undgå, at den går i stykker.

2. Vælg en ny ørepropstørrelse (se side 17).
3. Juster øreproppens åbning i forhold til mundstykket på din Sleepbud™, og lad mundstykket på din Sleepbud™ glide ind i øreproppens åbning.



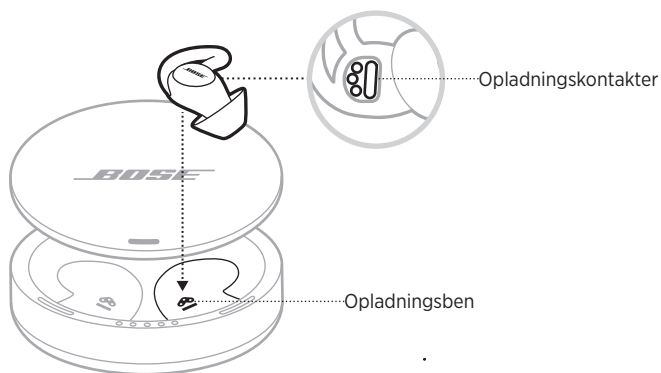
4. Stræk forsigtigt øreproppens base rundt om mundstykket.



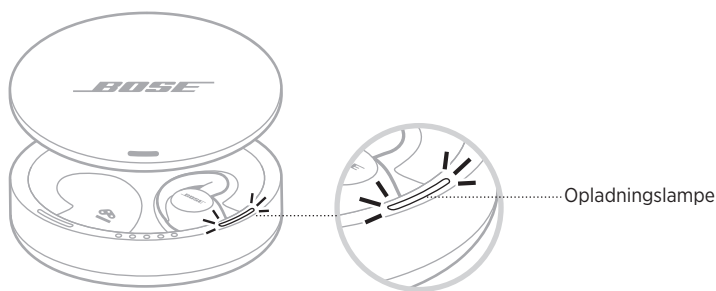
5. Sæt dine Sleepbuds™ i ørerne (se side 15).
6. Tjek, om de sidder rigtigt (se side 16).

OPLAD DINE SLEEPBUDS™

1. Tilpas opladningskontakterne på den højre Sleepbud™ med opladningsbenene på højre side af etuiet.



2. Placer din Sleepbud™ i etuiet, indtil den klikker på plads magnetisk.
Opladningslampen for den højre Sleepbud™ blinker hvidt.



BEMÆRK: Hvis opladningslampen ikke blinker hvidt, når du anbringer din Sleepbud™ i etuiet, kan du have placeret din Sleepbud™ forkert i etuiet, eller etuiets batteri kan være afladet. Placer dine Sleepbuds™ i etuiet igen, og oplad derefter etuiet (se side 21). Hvis problemet ikke bliver løst, skal du læse “Dine Sleepbuds™ oplades ikke” på side 30.

3. Gentag trin 1-2 for at oplade den venstre Sleepbud™.

Opladningstid

Bemærk, at en fuld opladning af dine Sleepbuds™ tager op til 6 timer.

BEMÆRK: En fuld opladning gør det muligt at have dine Sleepbuds™ tændt i op til 10 timer.

TJEK BATTERINIVEAUET FOR DINE SLEEPBUDS™

Under brug af dine Sleepbuds™

På midten af startskærmen i Bose Sleep-appen kan du se det aktuelle batteriniveau for dine Sleepbuds™.

BEMÆRK: Hvis dine Sleepbuds™ har forskellige batteriniveauer, viser startskærmen det laveste batteriniveau.

Under opladning af dine Sleepbuds™

Når du anbringer en Sleepbud™ i opladningsetuiet, blinker den tilhørende opladningslampe i overensstemmelse med opladningsstatussen (se side 23).

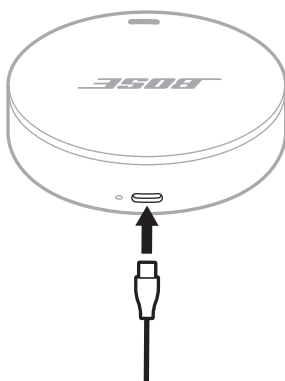
OPLAD ETUIET

Opladningsetuiet bruges til at gemme og oplade dine Sleepbuds™, når du ikke bruger dem.

NOTER:

- Sørg for, at etuiet er tilsluttet til en stikkontakt, når det er muligt, for at sikre, at dine Sleepbuds™ altid er fuldt opladet. Du kan også bruge etuiets batteri til at oplade dine Sleepbuds™, mens du er på farten.
- Inden opladning skal du sørge for, at dine Sleepbuds™ har stuetemperatur, mellem 10° C og 40° C.

1. Tilslut USB-kablets lille ende til USB-C-porten på etuiets bagside.



2. Tilslut den anden ende til en USB-A-strømforsyning.
3. Sæt strømforsyningen i en stikkontakt.

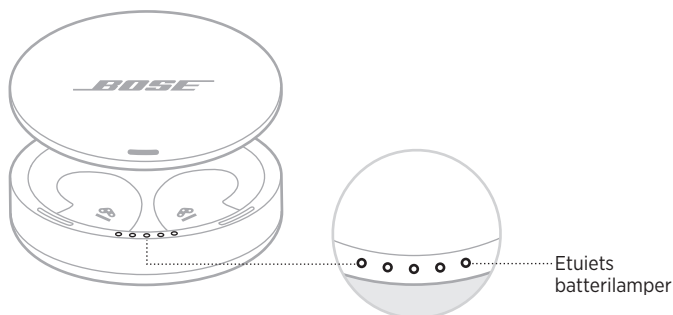
Opladningstid

Når dine Sleepbuds™ ikke er i etuiet, kan det tage op til 3 timer at oplade etuiet helt. Når dine Sleepbuds™ er i etuiet, varierer opladningstiden.

BEMÆRK: Når etuiet er fuldt opladet og kører på batteristrøm, kan du oplade dine Sleepbuds™ fuldt ud 3 gange. En enkelt opladning gør det muligt at have dine Sleepbuds™ tændt i op til 10 timer.

Tjek etuiets batteriniveau

Batterilamperne på opladningsetuiet er placeret under låget og viser opladningsstatus og batteriniveau for etuiet.



Du finder flere oplysninger under “Opladningsetuiets batterilamper” på side 24.

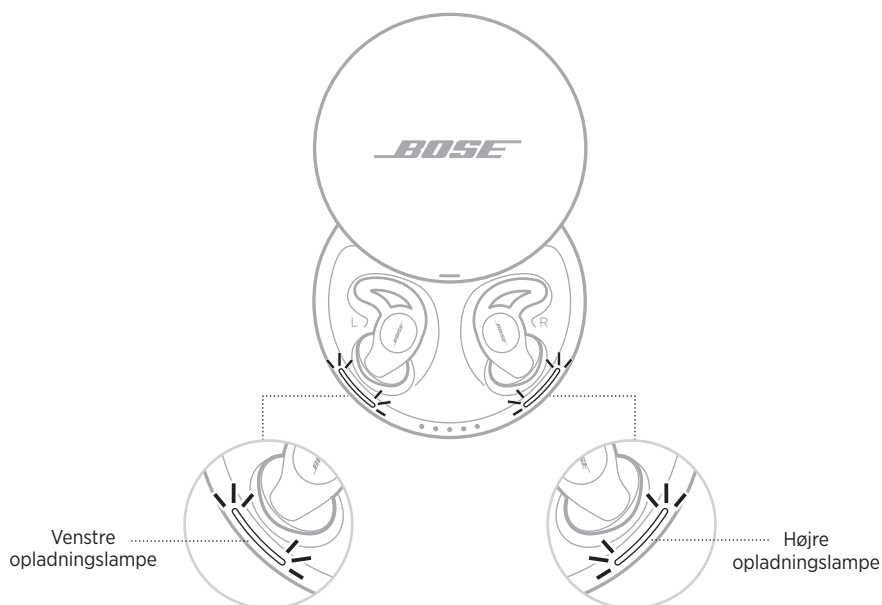
BATTERIBESKYTTELSE

Batteribeskyttelsesfunktionen bevarer batterierne på dine Sleepbuds™, hvis de opbevares i lang tid uden at blive brugt. Dine Sleepbuds™ slukkes, når de har ligget i etuiet i en uge.

Du kan vække dine Sleepbuds™ ved at tilslutte etuiet til strøm (se side 21) og derefter fjerne dine Sleepbuds™ fra etuiet.

SLEEPBUDS™ OPLADNINGSLAMPER

Lysene på opladningsetuiets kant ud for dine Sleepbuds™ viser opladningsstatus for hver Sleepbud™.

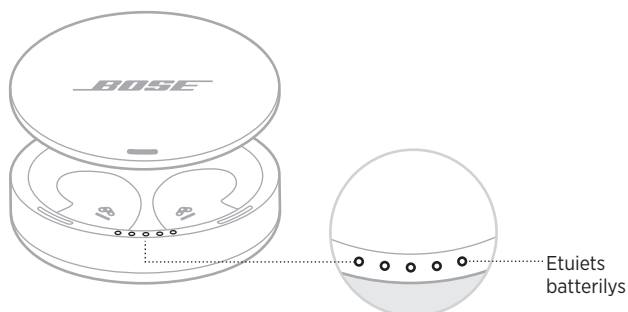


LYSAKTIVITET	OPLADNINGSTATUS
Blinker hvidt	Oplader
Lyser hvidt	Fuldt opladet

BEMÆRK: Hvis etuiet ikke er tilsluttet strøm, slukkes lamperne efter 2 minutters inaktivitet.

OPLADNINGSETUIETS BATTERILAMPER

De fem batterilys på etuiets indvendige forreste kant viser batteriniveauet og opladningsstatus for opladningsetuiet.



LYSAKTIVITET	OPLADNINGSPROCENT
○ ● ● ● ●	0 % - 20 %
○ ○ ● ● ●	21% - 40%
○ ○ ○ ● ●	41% - 60%
○ ○ ○ ○ ●	61% - 80%
○ ○ ○ ○ ○	81% - 100%
⚡ ● ⚡ ● ⚡ ●	Opladningsfejl (se "Opladningsetuiet viser opladningsfejl" på side 32)
○ ○ ○ ○ ○ ● ● ● ○ ○	Opdaterer etui. BEMÆRK: Batterilysene lyser hvidt og slukkes derefter fra venstre mod højre. Dette mønster gentages, indtil opdateringen er fuldført.

Med den trådløse *Bluetooth* Low Energy-teknologi kan du styre dine Sleepbuds™ ved hjælp af Bose Sleep-appen på din mobile enhed. Inden du kan styre dine Sleepbuds™, skal du downloade appen og oprette forbindelse mellem din enhed og dine Sleepbuds™.

TILSLUT DIN MOBILE ENHED

Download Bose Sleep-appen, og følg instruktionerne.



FRAKOBLING AF EN MOBIL ENHED

Brug Bose Sleep-appen til at frakoble en enhed.

SPIDS: Du kan også deaktivere *Bluetooth*-funktionen på din enhed for at frakoble. Hvis du deaktiverer *Bluetooth*-funktionen på din enhed, frakobles alle andre enheder.

GENOPRET FORBINDELSE TIL EN MOBIL ENHED

Når dine Sleepbuds™ tændes, opretter den seneste tilsluttede enhed automatisk forbindelse til dine Sleepbuds™ igen.

BEMÆRK: Enheden skal være inden for rækkevidde (9 meter) og tændt.

TELEFONOPKALDSALARMER

Telefonopkaldsalarmer giver dig besked om indgående opkald, når du bruger dine Sleepbuds™. Du kan aktivere Telefonopkaldsalarmer i Bose Sleep-appen.

TELEFONFRI TILSTAND

Når du aktiverer Telefonfri tilstand i Bose Sleep-appen, kan du bruge dine Sleepbuds™ med et begrænset antal funktioner uden at skulle interagere med appen.

Du kan have glæde af at aktivere denne funktion, hvis:

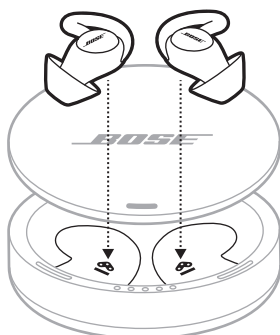
- Du foretrækker at sove uden elektronik i nærheden.
- Du ikke har brug for at indstille en opvågningsalarm eller for at høre meddelelser.

BEMÆRK: Da dine Sleepbuds™ kobles fra din enhed, kan de ikke afspille alarmer eller modtage meddelelser, når Telefonfri tilstand er aktiveret.

Når du aktiverer Telefonfri tilstand, begynder dine Sleepbuds™ at afspille en udvalgt maskeringslyd, så snart du fjerner dem fra opladningsetuiet. De fortsætter med at afspille denne lyd i et indstillet stykke tid, eller indtil du lægger dem tilbage i etuiet, alt afhængigt af dine indstillinger.

OPBEVAR DINE SLEEPBUDS™

Når dine Sleepbuds™ skal opbevares, skal du placere dem i opladningsetuiet.



Statuslamperne for dine Sleepbuds™ lyser i overensstemmelse med opladningsstatussen (se side 23).

RENGØR DINE SLEEPBUDS™ OG OPLADNINGSETUIET

Dine Sleepbuds™ og opladningsetuiet kan kræve regelmæssig rengøring.

KOMPONENT	FREMGANGSMÅDE TIL RENGØRING
Ørepropper	Fjern ørepropperne fra dine Sleepbuds™, og vask dem med et mildt rengøringsmiddel og vand. BEMÆRK: Sørg for at skylle og tørre ørepropperne grundigt, før du monterer dem på dine Sleepbuds™ igen.
Sleepbuds™ mundstykker	Må kun rengøres med en tør, blød vatpind eller tilsvarende. Sæt aldrig et rengøringsredskab ind i mundstykket.
Opladningsben på etuiet og opladningskontakter på dine Sleepbuds™	Klap dem regelmæssigt tørre med en tør, blød vatpind eller tilsvarende. FORSIGTIG: Rengør IKKE opladningsbenene med en tørrende bevægelse, da dette kan bøje opladningsbenene eller tvinge fugt ind i mellemrummene i etuiet.
Opladningsetui	Må kun rengøres med en tør, blød vatpind eller tilsvarende.

RESERVEDELE

Reservedele kan bestilles via Boses kundeservice.

Besøg: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2

BEGRÆNSET GARANTI

Dine Sleepbuds™ er dækket af en begrænset garanti. Se vores websted på global.Bose.com/warranty for at få flere oplysninger om den begrænsede garanti.

Hvis du vil registrere dit produkt, kan du finde instruktioner på global.Bose.com/register. Hvis du undlader at registrere produktet, har det ingen betydning for den begrænsede garanti.

NULSTIL OPLADNINGSETUIET

Nulstilling af opladningsetuiet slukker etuiet og tænder det igen. Dette kan være en hjælp til løsning af problemer med opladning.

Du kan nulstille opladningsetuiet ved at indsætte en tynd papirclips i hullet på bagsiden af etuiet tæt på USB-C-porten og trykke, indtil du mærker et klik.



OPDATER DINE SLEEPBUDS™

Dine Sleepbuds™ og opladningsetuiet opdateres, når de er tilsluttet Bose Sleep-appen. Følg app-instruktionerne.

PRØV DISSE LØSNINGER FØRST

Hvis du oplever problemer med dine Sleepbuds™, kan du prøve disse løsninger først:

- Placer dine Sleepbuds™ i opladningsetuiet (se), og fjern dem (se side 14).
- Luk og åbn opladningsetuiet, og kontrollér derefter status for dine Sleepbuds™ og opladningsetuiet (se side 23).
- Oplad opladningsetuiet (se side 21) og dine Sleepbuds™ (se side 19).
- Flyt din mobile enhed tættere på dine Sleepbuds™ (inden for 9 meter) og væk fra eventuel interferens eller forhindringer.
- Kontrollér, at din enhed understøtter *Bluetooth Low Energy* (kaldes også *Bluetooth Smart*). Alle enheder, der er kompatible med iOS 10 og nyere, og de fleste enheder, der er kompatible med Android 5.0 og nyere, understøtter *Bluetooth Low Energy*.
- Kontrollér Bose Sleep-appen for at sikre, at din Sleepbuds™ software er opdateret.
- Sørg for, at du bruger Bose Sleep-appen, ikke en anden app, til at styre dine Sleepbuds™ (se side 12).
- Prøv at oprette forbindelse til en anden enhed (se side 25).

ANDRE LØSNINGER

Hvis dette ikke løser problemet, kan du i nedenstående tabel identificere symptomer og løsninger til almindelige problemer. Kontakt Bose kundeservice, hvis du ikke kan løse dit problem.

Besøg: worldwide.Bose.com/contact

SYMPTOM	LØSNING
Ingen strøm	Batterierne i dine Sleepbuds™ kan være i batteribeskyttelsestilstand (se side 22) eller være afladet. Tilslut opladningsetuiet til strøm (se side 21), og oplad derefter dine Sleepbuds™ (se side 19).

SYMPTOM	LØSNING
Dine Sleepbuds™ kan ikke tilsluttes til mobil enhed	På din enhed: • Deaktiver <i>Bluetooth</i>-funktionen, og aktiver den derefter igen. • Kobl din enhed fra dine Sleepbuds™ (se side 25). Tilslut igen (se side 25). Tilslut opladningsetuiet til strøm (se side 21), og fjern derefter dine Sleepbuds™ fra etuiet. Placer dine Sleepbuds™ i opladningsetuiet, og kontrollér Sleepbuds™ opladningslamperne (se side 23). Oplad dine Sleepbuds™. Genstart din enhed. Tilslut igen (se side 25). Tilslut en anden enhed (se side 25). Besøg: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2 for at se Sådan gør du-videoer. Nulstil opladningsetuiet (se side 28).
Dine Sleepbuds™ oplades ikke	Sørg for, at dine Sleepbuds™ er korrekt placeret i opladningsetuiet (se side 27). Kontrollér opladningsetuiets batterilamper for at sikre, at etuiets batteri ikke er afladet (se side 24). Sørg for, at opladningskontakterne for hver enkelt Sleepbud™ er synlige gennem bagsiden af hver øreprop (se side 19). Sørg for, at der ikke er snavs eller voks, der dækker opladningskontakterne på dine Sleepbuds™ eller opladningsbenene i etuiet. Hvis dine Sleepbuds™ er blevet udsat for høje eller lave temperaturer, og alle statuslamperne blinker hvidt, skal du lade dine Sleepbuds™ opnå stuetemperatur. Oplad igen. Nulstil opladningsetuiet (se side 28).
Opladningsetuiet oplades ikke	Fastgør begge USB-kablets ender. Slut USB-kablet til en anden USB-strømforsyning. Brug et andet USB-kabel. Tilslut til en anden vekselstrømskilde. Kontrollér opladningsetuiets batterilamper for at sikre, at der ikke er en opladningsfejl (se side 24). Hvis dine Sleepbuds™ er blevet udsat for høje eller lave temperaturer, og alle statuslamperne blinker hvidt, skal du lade dine Sleepbuds™ opnå stuetemperatur. Oplad igen. Nulstil opladningsetuiet (se side 28).

SYMPTOM	LØSNING
Dine Sleepbuds™ er ikke behagelige at bruge	Sørg for at placere dine Sleepbuds™ korrekt i ørerne. Husk at dreje din Sleepbud™ tilbage og trykke øreproppens vinge under øreryggen (se side 16). Sørg for, at du bruger den rigtige størrelse øreprop til hver enkelt Sleepbud™ (se side 17). Du har muligvis brug for en forskellig størrelse til hvert øre. Vær forsigtig, når du sætter dine Sleepbuds™ i ørerne. Øreproppen skal være dybt nok inde i dit øre til at slutte tæt, men ikke så dybt, at det føles ubehageligt (se side 16). Kontrollér, at dine Sleepbuds™ vender korrekt i ørepropperne. Bose-logoet på din Sleepbud™ skal være synligt og vende med højre side opad, og opladningskontakterne skal være synlige gennem bagsiden af øreproppen.
Ingen lyd	I Bose Sleep-appen skal du øge lydstyrken for den aktuelle maskeringslyd. Placer dine Sleepbuds™ i opladningsetuiet, og kontrollér Sleepbuds™ opladningslamperne (se side 23). Oplad dine Sleepbuds™ helt. Sørg for, at der ikke er snavs eller voks på ørepropperne og på Sleepbuds™ mundstykkerne (se side 27). Sørg for at placere dine Sleepbuds™ korrekt i ørerne. Husk at dreje din Sleepbud™ tilbage og trykke øreproppens vinge under øreryggen (se side 16). Tilslut en anden enhed (se side 25).
Dårlig lyd kvalitet	Kontrollér, at dine Sleepbuds™ slutter tæt i ørerne og blokerer støj. Prøv at tale højt. Din stemme skal lyde dæmpet. Ryst på hovedet. Dine Sleepbuds™ skal blive siddende. Juster lydstyrken i Bose Sleep-appen. Sørg for at placere dine Sleepbuds™ korrekt i ørerne. Husk at dreje din Sleepbud™ tilbage og trykke øreproppens vinge under øreryggen (se side 16). Sørg for, at du bruger den rigtige størrelse øreprop til hver enkelt Sleepbud™ (se side 17). Du har muligvis brug for en forskellig størrelse til hvert øre. Kontrollér, at dine Sleepbuds™ vender korrekt i ørepropperne. Bose-logoet på din Sleepbud™ skal være synligt og vende med højre side opad, og opladningskontakterne skal være synlige gennem bagsiden af øreproppen. Sørg for, at der ikke er snavs eller voks på ørepropperne og på Sleepbuds™ mundstykkerne (se side 27). Prøv en anden maskeringslyd. Nogle lyde er skræddersyede til at være mere effektive til at maskere støj, så de kan lyde anderledes end det, du er vant til.

SYMPTOM	LØSNING
Dine Sleepbuds™ falder ud af ørerne	Kontrollér, at dine Sleepbuds™ sidder godt fast i dine ører. Prøv at tale højt. Din stemme skal lyde dæmpet. Ryst på hovedet. Dine Sleepbuds™ skal blive siddende. Sørg for at placere dine Sleepbuds™ korrekt i ørerne. Husk at dreje din Sleepbud™ tilbage og trykke øreproppens vinge under øreryggen (se side 16). Sørg for, at du bruger den rigtige størrelse øreprop til hver enkelt Sleepbud™ (se side 17). Du har muligvis brug for en forskellig størrelse til hvert øre.
Dine Sleepbuds™ maskerer ikke støj effektivt	Kontrollér, at dine Sleepbuds™ slutter tæt i ørerne og blokerer støj. Prøv at tale højt. Din stemme skal lyde dæmpet. Ryst på hovedet. Dine Sleepbuds™ skal blive siddende. Sørg for at placere dine Sleepbuds™ korrekt i ørerne. Husk at dreje din Sleepbud™ tilbage og trykke øreproppens vinge under øreryggen (se side 16). Sørg for, at du bruger den rigtige størrelse øreprop til hver enkelt Sleepbud™ (se side 17). Du har muligvis brug for en forskellig størrelse til hvert øre. I Bose Sleep-appen skal du øge lydstyrken for den aktuelle maskeringslyd. For at være effektiv skal maskeringslyden være lidt højere end støjen i dit miljø. Prøv en anden maskeringslyd. Ingen lyd er lige effektiv i alle miljøer, så du bør prøve at finde den, der er mest effektiv for dig. Tilføj nye maskeringslyde ved hjælp af lydbiblioteket. I Bose Sleep-appen skal du trykke på tandhjulikonet for at åbne lydbiblioteket.
Ørepropper falder af	Sæt ørepropperne godt fast i dine Sleepbuds™ (se side 18). Kontrollér, at dine Sleepbuds™ vender korrekt i ørepropperne. Bose-logoet på din Sleepbud™ skal være synligt og vende med højre side opad, og opladningskontakterne skal være synlige gennem bagsiden af øreproppen.
Opladningsetuiet viser opladningsfejl	Fjern dine Sleepbuds™ fra opladningsetuiet, og placer dem derefter i etuiet igen. Nulstil opladningsetuiet (se side 28). Hvis problemet fortsætter, bedes du kontakte Bose® kundeservice på worldwide.Bose.com/contact.

Bitte lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Gebrauchsanleitungen durch und bewahren Sie sie auf.

CE Die Bose Corporation erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU und weitere geltende EU-Richtlinien erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung ist einsehbar unter www.Bose.com/compliance

Wichtige Sicherheitshinweise

1. Um ein versehentliches Verschlucken zu verhindern, sollten Sie die Sleepbuds™ von Kindern und Haustieren entfernt aufbewahren. Die Sleepbuds™ enthalten eine Nickel-Metall-Hybrid (NiMH)-Batterie und können bei Verschlucken gefährlich sein. Bei Verschlucken sofort Arzt aufsuchen. Bewahren Sie die Sleepbuds™ bei Nichtgebrauch im Lade-Etui mit geschlossenem Ladedeckel und außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf.
2. Die Sleepbuds™ dürfen NICHT von Kindern verwendet werden.
3. Reinigen Sie die Sleepbuds™ und das Lade-Etui nur mit einem sauberen, trockenen Tuch. Nähere Informationen zur Reinigung finden Sie unter Seite 27.
4. Verwenden Sie nur Zubehör-/Anbauteile, die vom Hersteller zugelassen sind.

WARNUNG/VORSICHTSMASSNAHME

- Bei Verwendung dieses Produkts sollten immer grundlegende Vorsichtsmaßnahmen befolgt werden, z. B.:
 - Lesen Sie die gesamte Anleitung vor Verwendung des Lade-Etuis durch.
 - Um die Gefahr von Verletzungen zu verringern, ist eine Aufsicht erforderlich, wenn das Lade-Etui in der Nähe von Kindern verwendet wird.
 - Setzen Sie das Lade-Etui nicht Wasser, Regen, Flüssigkeiten oder Schnee aus.
 - Verwenden Sie das Lade-Etui nicht über seiner Nennleistung. Überlast über der Nennleistung kann zu Feuergefahr oder Verletzungen führen.
 - Verwenden Sie das Lade-Etui nicht, wenn es beschädigt ist oder modifiziert wurde. Beschädigte oder modifizierte Batterien können unvorhersehbares Verhalten zeigen und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.
 - Zerlegen Sie das Lade-Etui nicht. Wenden Sie sich an eine qualifizierte Serviceperson, wenn Service oder Reparatur erforderlich ist. Falsches Zusammenbauen kann zu Feuergefahr oder Verletzungen führen.
 - Öffnen, verbiegen oder setzen Sie das Lade-Etui nicht Feuer oder übermäßigen Temperaturen aus. Wenn es Feuer oder Temperaturen über 100 °C ausgesetzt wird, kann es explodieren.
 - Lassen Sie Servicearbeiten von einer qualifizierten Reparaturperson nur unter Verwendung von identischen Ersatzteilen durchführen. Dadurch wird die Sicherheit des Produkts aufrechterhalten.
- Ihre Sleepbuds™ sollen Geräusche maskieren. Benutzen Sie die Sleepbuds™ NICHT auf eine Weise, die Umgebungsgeräuschen beeinträchtigt, die Sie für Ihre Sicherheit und die Sicherheit anderer hören müssen.
- Verwenden Sie dieses Produkt nur mit einem zugelassenen Netzteil, das die lokalen gesetzlichen Anforderungen erfüllt (z. B. UL, CSA, VDE, CCC).
- Entfernen Sie die Sleepbuds™ sofort, wenn Sie Wärme spüren oder nichts mehr hören.
- Tauchen Sie die Sleepbuds™ NICHT in Wasser ein. Setzen Sie die Sleepbuds™ NICHT fließendem Wasser aus (z. B. von einem Wasserhahn usw.). Tragen Sie die Sleepbuds™ NICHT beim Duschen oder Baden oder bei Wassersportarten, z. B. Schwimmen, Wasserskifahren, Surfen usw.



Enthält kleine Teile, die verschluckt werden können und eine Erstickungsgefahr darstellen. Nicht geeignet für Kinder.



Dieses Produkt enthält magnetische Materialien. Wenden Sie sich an Ihren Arzt, wenn Sie wissen möchten, ob dies den Betrieb Ihres implantierten medizinischen Geräts beeinflussen kann.

- Schützen Sie das Gerät vor tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten, und stellen Sie KEINE mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße (z. B. Vasen) auf das Gerät oder in die Nähe des Geräts.
- Halten Sie das Produkt von Feuer und Wärmequellen fern. Stellen Sie keine brennenden Kerzen oder ähnliches auf das Gerät oder in die Nähe des Geräts.
- Nehmen Sie KEINE nicht genehmigten Änderungen an diesem Produkt vor.
- Wenn die Batterie ausläuft, achten Sie darauf, dass Ihre Haut oder Ihre Augen nicht in Kontakt mit der austretenden Flüssigkeit kommen. Suchen Sie im Falle eines Kontakts einen Arzt auf.
- Setzen Sie Produkte mit Batterien keiner großen Hitze aus (z. B. durch Aufbewahrung im direkten Sonnenlicht, Feuer oder ähnliches).

HINWEIS: Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte für digitale Geräte der Klasse B gemäß Abschnitt 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte wurden festgelegt, um einen angemessenen Schutz gegen elektromagnetische Störungen bei einer Installation in Wohngebieten zu gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzstrahlung und kann sie auch aussenden. Daher verursacht das Gerät bei nicht ordnungsgemäßer Installation und Benutzung möglicherweise Störungen des Funkverkehrs. Es wird jedoch keine Garantie dafür gegeben, dass bei einer bestimmten Installation keine Störstrahlungen auftreten. Sollte dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stören (Sie können dies überprüfen, indem Sie das Gerät aus- und wiedereinschalten), so ist der Benutzer dazu angehalten, die Störungen durch eine der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Antenne neu aus.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und einem Radio- oder Fernsehempfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose in einem anderen Stromkreis als den Empfänger an.
- Wenden Sie sich an einen Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

Veränderungen am Gerät, die nicht durch die Bose Corporation autorisiert wurden, können zur Folge haben, dass die Betriebserlaubnis für das Gerät erlischt.

Dieses Gerät erfüllt die Bestimmungen in Teil 15 der FCC-Vorschriften und die lizenzfreien RSS-Standards von ISED Canada. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) dieses Gerät darf keine Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muss jegliche Störungen dulden, einschließlich Störungen, die zu einem unerwünschten Betrieb führen.

Dieses Gerät erfüllt die Strahlungsexpositionsgrenzwerte der FCC und ISED für die allgemeine Bevölkerung. Der Sender darf nicht zusammen mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender aufgestellt oder betrieben werden.

CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B)

Für Europa:

Frequenzband des Betriebs 2400 bis 2483,5 MHz, 5150 bis 5350 MHz und 5470 bis 5725 MHz.

Maximale Sendeleistung weniger als 20 dBm EIRP.

Maximale Sendeleistung liegt unter den vorgeschriebenen Grenzwerten, sodass keine SAR-Tests nötig sind und gemäß den geltenden Vorschriften eine Befreiung gilt.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern bei einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling abgegeben werden muss. Die ordnungsgemäße Entsorgung und das Recycling tragen dazu bei, die natürlichen Ressourcen, die Gesundheit und die Umwelt zu schützen. Weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer zuständigen Kommune, Ihrem Entsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

Verwaltungsverordnung für energiearme Funkfrequenzgeräte

Artikel XII

Laut der „Verwaltungsverordnung für energiearme Funkfrequenzgeräte“ darf kein Unternehmen oder Benutzer ohne Erlaubnis durch die NCC Folgendes nicht: die Frequenz ändern, die Übertragungsleistung verbessern oder die ursprünglichen Eigenschaften sowie die Leistung für ein zugelassenes energiearmes Funkfrequenzgerät ändern.

Artikel XIV

Energiearme Funkfrequenzgeräte dürfen die Flugsicherheit nicht beeinträchtigen oder gesetzlich zulässige Kommunikation stören. Andernfalls muss der Benutzer den Betrieb sofort einstellen, bis keine Störung mehr auftritt. Besagte gesetzlich zulässige Kommunikation bedeutet Funkkommunikation, die in Übereinstimmung mit dem Telekommunikationsgesetz erfolgt.

Energiearme Funkfrequenzgeräte müssen für Störung durch gesetzlich zulässige Kommunikation oder Geräte mit ISM-Funkwellenstrahlung empfänglich sein.

Versuchen Sie **NICHT**, die aufladbare Nickel-Metall-Hydrid (NiHM)-Batterie aus diesem Produkt zu nehmen. Wenden Sie sich zum Herausnehmen an Ihren Bose-Händler oder einen anderen qualifizierten Fachmann.



Leere Batterien müssen getrennt entsorgt werden und gehören nicht in den Hausmüll. Nicht verbrennen.



Tabelle zur Einschränkung gefährlicher Stoffe für China

Namen und Inhalt der giftigen oder gefährlichen Stoffe oder Elemente						
	Gefährliche Stoffe oder Elemente					
Name des Teils	Blei (Pb)	Quecksilber (Hg)	Kadmium (Cd)	Sechswertiges Chrom (CR(VI))	Polybromiertes Biphenyl (PBB)	Polybromiertes Diphenylether (PBDE)
PCBs	X	0	0	0	0	0
Metallteile	X	0	0	0	0	0
Kunststoffteile	0	0	0	0	0	0
Lautsprecher	X	0	0	0	0	0
Kabel	X	0	0	0	0	0
Diese Tabelle wurde in Übereinstimmung mit den Bestimmungen von SJ/T 11364 erstellt. O: Gibt an, dass dieser giftige oder gefährliche Stoff, der in allen homogenen Materialien für dieses Teil enthalten ist, unter den Grenzwerten gemäß GB/T 26572 liegt. X: Gibt an, dass dieser giftige oder gefährliche Stoff, der in mindestens einem der homogenen Materialien enthalten ist, die für dieses Teil verwendet wurden, über den Grenzwerten gemäß GB/T 26572 liegt.						

Tabelle zur Einschränkung gefährlicher Stoffe für Taiwan

Gerätebezeichnung: Bose Sleepbuds™ II, Typbezeichnung: 432893						
	Stoffe mit eingeschränkter Verwendung und ihre chemischen Symbole					
Einheit	Blei (Pb)	Quecksilber (Hg)	Kadmium (Cd)	Sechswertiges Chrom (Cr+6)	Polybromierte Biphenyle (PBB)	Polybromierte Diphenylether (PBDE)
PCBs	-	o	o	o	o	o
Metallteile	-	o	o	o	o	o
Kunststoffteile	o	o	o	o	o	o
Lautsprecher	-	o	o	o	o	o
Kabel	-	o	o	o	o	o
Hinweis 1: „o“ gibt an, dass der prozentuale Gehalt des Stoffs mit eingeschränkter Verwendung den Prozentsatz des Referenzwerts des Vorhandenseins nicht übersteigt. Hinweis 2: „-“ gibt an, dass der Stoff mit eingeschränkter Verwendung der Ausnahme entspricht.						

Bitte füllen Sie Folgendes aus und bewahren Sie es für Ihre Unterlagen auf:

Die Serien- und Modellnummer finden Sie unter dem Deckel des Lade-Etuis.

Seriennummer: _____

Modellnummer: _____

Bewahren Sie die Kaufquittung zusammen mit der Bedienungsanleitung auf. Jetzt ist ein guter Zeitpunkt, um Ihr Bose-Produkt zu registrieren. Sie können dies ganz einfach auf global.bose.com/register

Herstellungsdatum: Die achte Ziffer in der Seriennummer gibt das Herstellungsjahr an: „0“ ist 2010 oder 2020.

China-Import: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU-Import: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Niederlande

Taiwan-Import: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan
Telefonnummer: +886-2-2514 7676

Mexiko-Import: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefonnummer: +5255 (5202) 3545

Eingangsnennleistung: 5 V --- 150 mA

Ladetemperaturbereich: 10 °C bis 40 °C

Entladetemperaturbereich: 5 °C bis 45 °C

Die CMITT-ID befindet sich unter dem Deckel des Lade-Etuis.

Die **Bose-Datenschutzrichtlinie** ist auf der Bose-Website verfügbar.

Sicherheitshinweise

Dieses Produkt kann Sicherheitsupdates von Bose über die Bose Sleep App empfangen. Um Sicherheitsupdates über die mobile Anwendung zu empfangen, müssen Sie den Produkteinrichtungsvorgang in der Bose Sleep App abschließen.

Apple und das Apple-Logo sind Marken von Apple Inc., die in den USA und weiteren Ländern eingetragen sind. App Store ist eine Dienstleistungsmarke von Apple Inc.

Die *Bluetooth®* Wortmarke und Logos sind eingetragene Marken der Bluetooth SIG, Inc. Jegliche Nutzung dieser Marken durch die Bose Corporation erfolgt unter Lizenz.

Google und Google Play sind Marken von Google, LLC.

Bose, Bose Sleep und Sleepbuds sind Marken der Bose Corporation.

Bose Corporation Unternehmenszentrale: 1-877-230-5639

© 2020 Bose Corporation. Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung weder ganz noch teilweise reproduziert, verändert, vertrieben oder auf andere Weise verwendet werden.

LIEFERUMFANG

Inhalt	10
--------------	----

NEHMEN SIE IHRE UMGEBUNG WAHR

Geeignete Lautstärke einstellen.....	11
Tipps für bessere Wahrnehmung.....	11

BOSE SLEEP APP

Herunterladen der Bose Sleep App	12
--	----

STROM

Öffnen des Lade-Etuis	13
Einschalten	14
Ausschalten.....	14

TRAGEN

Einsetzen der Sleepbuds™.....	15
Prüfen des Sitzes.....	16
Anpassungen vornehmen.....	17
Suchen der Ohreinsatzgröße.....	17
Austauschen der Ohreinsätze.....	18

BATTERIE

Aufladen der Sleepbuds™	19
Ladezeit.....	20
Prüfen des Batteriestands der Sleepbuds™	20
Während der Verwendung der Sleepbuds™	20
Während des Aufladens der Sleepbuds™	20
Aufladen des Etuis	21
Ladezeit.....	21
Prüfen des Batteriestands des Etuis	22
Batterieschutz	22

SLEEPBUDS™ UND LADE-ETUI-STATUS

Sleepbuds™-Ladelämpchen.....	23
Batterielämpchen des Lade-Etuis	24

BLUETOOTH®-VERBINDUNGEN

Verbinden Ihres Mobilgeräts.....	25
Trennen eines Mobilgeräts	25
Mobilgerät erneut verbinden.....	25

ERWEITERTE FUNKTIONEN

Telefonanrufsignale.....	26
Telefonunabhängiger Modus.....	26

PFLEGE UND WARTUNG

Aufbewahren der Sleepbuds™.....	27
Reinigen der Sleepbuds™ und des Lade-Etuis	27
Ersatzteile	28
Eingeschränkte Garantie.....	28
Zurücksetzen des Lade-Etuis.....	28
Aktualisieren der Sleepbuds™	28

FEHLERBEHEBUNG

Versuchen Sie zuerst diese Lösungen	29
Andere Lösungen.....	29

INHALT

Überprüfen Sie, ob die folgenden Teile enthalten sind:



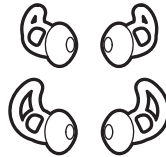
Bose Sleepbuds™ II



Lade-Etui



Kabel USB-C zu USB-A



Ohreinsätze (Größe 1 und 3)

Hinweis: Ohreinsätze der Größe 2 sind an den Sleepbuds™ angebracht. Hilfe zum Identifizieren der Ohreinsatzgröße finden Sie unter „Suchen der Ohreinsatzgröße“ auf Seite 17.

HINWEIS: Sollten Teile des Produkts beschädigt sein, verwenden Sie sie nicht. Wenden Sie sich an den Bose-Fachhandel oder den Bose-Kundendienst.

Besuchen Sie: worldwide.bose.com/Support/Sleepbuds2

Die Sleepbuds™ sollen Lärm und Störungen maskieren, während Sie schlafen. Deshalb können sie Ihre Fähigkeit beeinträchtigen, andere Geräusche zu hören, wie z. B. Alarmer, Warnsysteme, Menschen und Haustiere.

GEEIGNETE LAUTSTÄRKE EINSTELLEN

Um den Grad der Geräuschmaskierung und die gewünschte Wahrnehmung in Einklang zu bringen, stellen Sie eine für Ihre Anforderungen geeignete Lautstärke ein. Die Lautstärke sollte laut genug sein, um Geräusche zu maskieren, die Ihren Schlaf stören, aber nicht so laut, dass Sie Geräusche, die Sie hören möchten, nicht mehr hören.

Stellen Sie die Lautstärke in der Bose Sleep App auf den niedrigsten Pegel ein und erhöhen Sie sie dann nach und nach auf ein angemessenes Niveau. Je geringer die Lautstärke, desto wahrscheinlicher hören Sie die Geräusche, die Sie hören möchten oder müssen.

TIPPS FÜR BESSERE WAHRNEHMUNG

Wenn Sie zusammen mit einer anderen Person in einem Raum schlafen, kann diese auf Umgebungsgeräusche achten, während Sie die Sleepbuds™ tragen. Wenn Sie allein schlafen und wegen Ihrer Fähigkeit besorgt sind, Geräusche zu hören, während Sie die Sleepbuds™ tragen, versuchen Sie Folgendes:

- Tragen Sie nur einen Sleepbud™.
- Stellen Sie Ihren aktuellen Maskierungston so ein, dass er nach einer bestimmten Zeitdauer stoppt, statt die ganze Nacht wiedergegeben zu werden. Stellen Sie dazu eine Einschlafautomatik für Ihren aktuellen Maskierungston in der Bose Sleep App ein.

HINWEIS: Bei Befolgung dieser Tipps sind die Sleepbuds™ **weniger effektiv** beim Maskieren von Lärm, erhöhen aber Ihre Wahrnehmung der Umgebung.

Mit der Bose Sleep App können Sie die Sleepbuds™ von Ihrem Mobilgerät aus einrichten und steuern.

Mithilfe der App können Sie die Maskierungstöne auswählen, Wecktöne einstellen und Ihre Sleepbud™-Einstellungen verwalten.

HERUNTERLADEN DER BOSE SLEEP APP

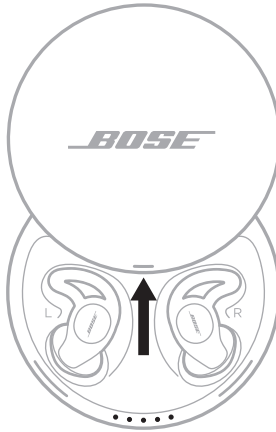
1. Laden Sie auf Ihrem Mobilgerät die Bose Sleep App herunter.



2. Befolgen Sie die Anweisungen in der App.

ÖFFNEN DES LADE-ETUIS

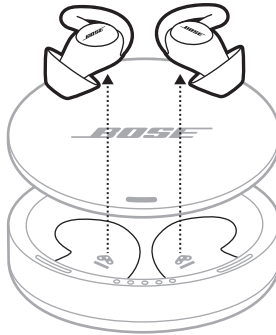
Schieben Sie zum Öffnen den Deckel des Lade-Etuis mit zu Ihnen zeigendem Bose-Logo von Ihnen weg.



Die Lämpchen am Innenrand des Etuis leuchten, um den aktuellen Batteriestand und den Ladestatus des Etuis und der Sleepbuds™ anzuzeigen (siehe Seite 24).

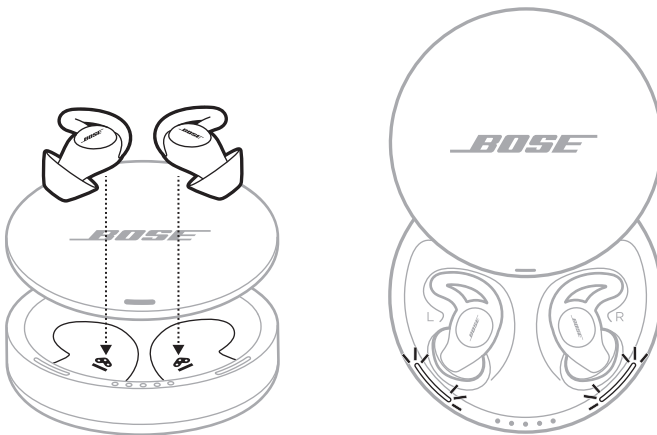
EINSCHALTEN

Nehmen Sie die Sleepbuds™ aus dem Lade-Etui, um sie einzuschalten.



AUSSCHALTEN

Wenn Sie die Sleepbuds™ ausschalten möchten, legen Sie sie in das Lade-/Transportetui.

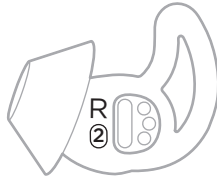


Die Statuslämpchen der Sleepbuds™ blinken weiß (siehe Seite 23).

EINSETZEN DER SLEEPBUDS™

1. Setzen Sie den Sleepbud™ so hinein, dass der Ohreinsatz leicht auf der Öffnung des Gehörgangs sitzt.

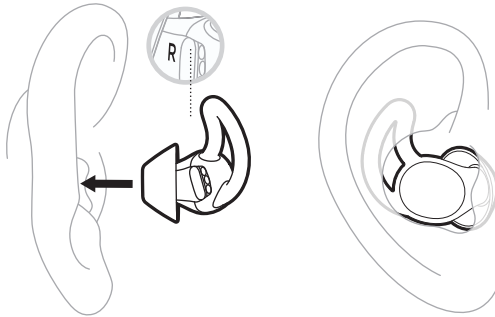
HINWEIS: Jeder Ohreinsatz ist mit einem **L** (links) bzw. einem **R** (rechts) gekennzeichnet.



2. Drehen Sie den Sleepbud™ leicht nach hinten, bis der Ohreinsatz den Gehörgang bequem abschließt.

HINWEIS: Wenn der Sleepbud™ zu stark nach hinten gedreht wird, kann dies den Komfort und die Klangqualität beeinträchtigen.

3. Stecken Sie den Ohreinsatzflügel unter den Ohrrand.
4. Prüfen Sie die Passform (siehe Seite 16).



5. Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 4, um den anderen Sleepbud™ einzusetzen.

PRÜFEN DES SITZES

Verwenden Sie einen Spiegel, um zu überprüfen ob Sie den Sleepbud™ richtig nach hinten gedreht und den Ohreinsatzflügel hineingesteckt haben und dass Sie die beste Ohreinsatzgröße für jedes Ohr verwenden.

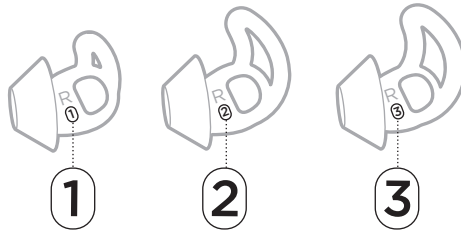
SITZ	PRÜFUNG
Perfekter Sitz	 Wenn der Ohreinsatz sitzt: • Der Ohreinsatz sitzt leicht auf der Öffnung des Gehörgangs, um diesen abzuschließen. Ihre Stimme und Hintergrundgeräusche sollten gedämpft klingen. • Der Ohreinsatzflügel ist bequem unter den Ohrrand gesteckt. • Der Ohreinsatzflügel sieht nicht gequetscht aus und fühlt sich nicht gequetscht an. • Der Ohreinsatzflügel steht nicht aus dem Ohr hervor.
Zu groß	 Wenn der Ohreinsatz zu groß ist: • Der Ohreinsatz fühlt sich im Gehörgang gequetscht an. • Der Ohreinsatzflügel passt nicht unter den Ohrrand. • Der Ohreinsatzflügel steht aus dem Ohr hervor.
Zu klein	 Wenn der Ohreinsatz zu klein ist: • Der Ohreinsatz fühlt sich zu weit im Gehörgang an. • Der Ohreinsatzflügel erreicht den Ohrrand nicht. • Der Ohreinsatz fühlt sich im Ohr locker an und fällt heraus, wenn Sie den Kopf bewegen.

Anpassungen vornehmen

Tragen Sie die Sleepbuds™ längere Zeit. Wenn sich dies unbequem anfühlt oder Sie einen Druck im Ohr fühlen, sollten Sie einige Anpassungen vornehmen.

- Drehen Sie den Sleepbud™ weiter nach hinten, bis er den Gehörgang besser abschließt.
- Achten Sie darauf, dass das Bose-Logo sichtbar ist und die rechte Seite nach oben zeigt.
- Stecken Sie den Ohreinsatzflügel unter den Ohrrand.
- Versuchen Sie eine andere Ohreinsatzgröße.

SUCHEN DER OHREINSATZGRÖSSE



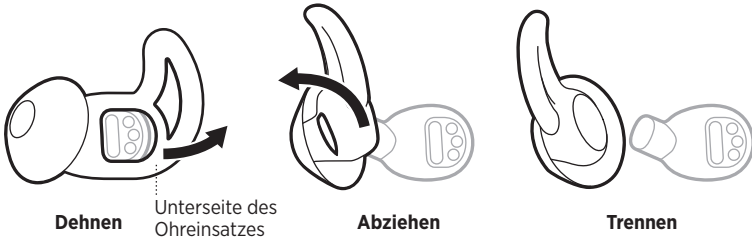
Die Größe ist an der Seite jedes Ohreinsatzes mit **1** (klein), **2** (mittel) oder **3** (groß) angegeben.

Ohreinsätze der Größe 2 (mittel) sind an den Sleepbuds™ angebracht. Wenn sich Größe 2 zu locker anfühlt, versuchen Sie Größe 3 (groß). Wenn sie sich zu straff anfühlt, versuchen Sie Größe 1 (klein).

HINWEIS: Möglicherweise müssen Sie alle drei Ohreinsatzgrößen probieren oder verschiedene Ohreinsatzgrößen für jedes Ohr verwenden.

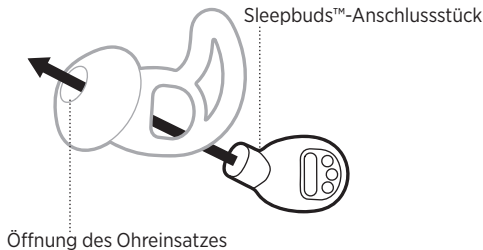
AUSTAUSCHEN DER OHREINSÄTZE

1. Halten Sie den Sleepbud™ und greifen Sie die Unterseite des Ohreinsatzes vorsichtig und ziehen Sie sie vom Sleepbud™ weg.

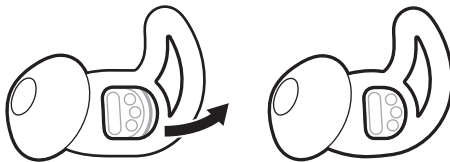


ACHTUNG: Um ein Zerreißen zu verhindern, sollten Sie nicht am Ohreinsatzflügel ziehen.

2. Wählen Sie eine neue Ohreinsatzgröße (siehe Seite 17).
3. Richten Sie die Öffnung des Ohreinsatzes mit dem Sleepbud™-Anschlussstück aus und schieben Sie das Sleepbud™-Anschlussstück in die Ohreinsatzöffnung.



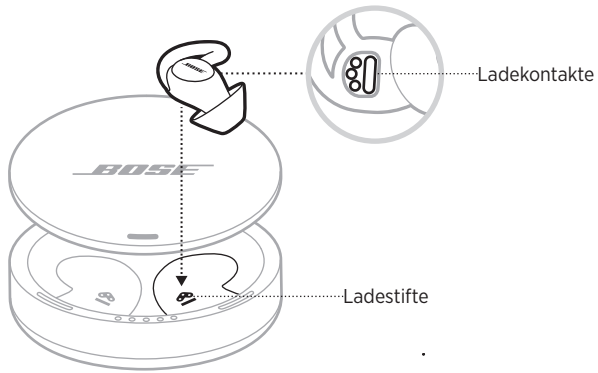
4. Ziehen Sie die Unterseite des Ohreinsatzes vorsichtig um das Anschlussstück.



5. Stecken Sie die Sleepbuds™ in die Ohren (siehe Seite 15).
6. Prüfen Sie die Passform (siehe Seite 16).

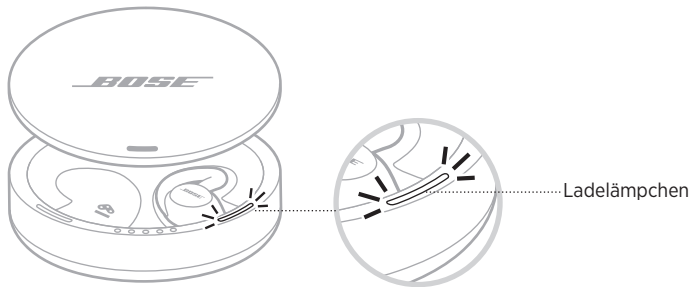
AUFLADEN DER SLEEPBUDS™

1. Richten Sie die Ladekontakte am rechten Sleepbud™ mit den Ladestiften auf der rechten Seite des Etuis aus.



2. Legen Sie den Sleepbud™ in das Etui, bis er magnetisch einrastet.

Die Ladelämpchen für den rechten Sleepbud™ blinken weiß.



HINWEIS: Wenn das Ladelämpchen nicht weiß blinkt, wenn Sie den Sleepbud™ in das Etui legen, haben Sie den Sleepbud™ möglicherweise falsch in das Etui gelegt oder die Batterie des Etuis ist leer. Legen Sie die Sleepbuds™ erneut in das Etui und laden Sie dann das Etui auf (siehe Seite 21). Wenn das Problem weiterhin besteht, sehen Sie unter „Sleepbuds™ werden nicht aufgeladen“ auf Seite 30 nach.

3. Wiederholen Sie die Schritte 1 und 2 für den linken Sleepbud™.

Ladezeit

Das vollständige Aufladen der Sleepbuds™ kann bis zu 6 Stunden dauern.

HINWEIS: Einmal vollständig aufgeladen bieten die Sleepbuds™ bis zu 10 Stunden Betriebsdauer.

PRÜFEN DES BATTERIESTANDS DER SLEEPBUDS™

Während der Verwendung der Sleepbuds™

In der Bose Sleep App sehen Sie in der Mitte des Startbildschirms den aktuellen Batterieladezustand der Sleepbuds™.

HINWEIS: Bei verschiedenen Batterieladezuständen der Sleepbuds™ wird auf dem Startbildschirm der niedrigste Wert angezeigt.

Während des Aufladens der Sleepbuds™

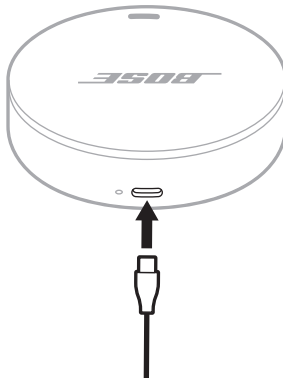
Wenn Sie einen Sleepbud™ in das Lade-Etui legen, blinkt das entsprechende Ladelämpchen gemäß dem Ladestatus (siehe Seite 23).

AUFLADEN DES ETUIS

Im Lade-Etui werden Ihre Sleepbuds™ während des Nichtgebrauchs aufbewahrt und aufgeladen.

HINWEISE:

- Lassen Sie das Etui möglichst am Netzstrom angeschlossen, um sicherzustellen, dass Ihre Sleepbuds™ immer voll aufgeladen sind. Sie können die Etui-Batterie auch verwenden, um die Sleepbuds™ unterwegs aufzuladen.
 - Vergewissern Sie sich vor dem Aufladen, dass die Sleepbuds™ Raumtemperatur haben (zwischen 10° C und 40° C).
1. Schließen Sie den kleinen Stecker des USB-Kabels an den USB-C-Anschluss an der Rückseite des Etuis an.



2. Schließen Sie das andere Ende an ein USB-A-Netzteil an.
3. Schließen Sie das Netzteil an eine Netzsteckdose an.

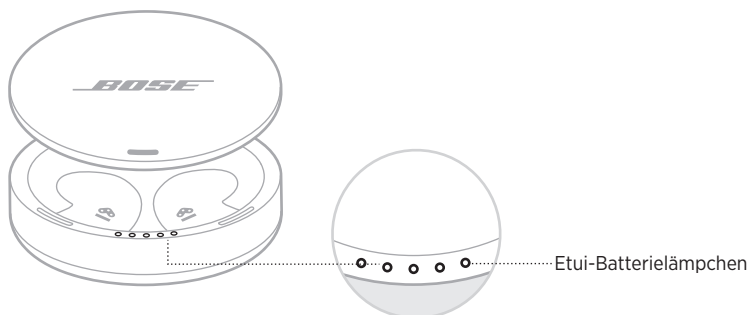
Ladezeit

Wenn die Sleepbuds™ sich nicht im Etui befinden, kann das vollständige Aufladen des Etuis etwa 3 Stunden dauern. Wenn die Sleepbuds™ sich im Etui befinden, variieren die Ladezeiten.

HINWEIS: Bei vollständig aufgeladenem Etui und Batteriebetrieb können Sie die Sleepbuds™ 3 Mal laden. Nach einmaligem Aufladen bieten die Sleepbuds™ bis zu 10 Stunden Betriebsdauer.

Prüfen des Batteriestands des Etuis

Die Batterielämpchen des Lade-Etuis befinden sich unter dem Deckel und zeigen den Ladestatus und den Batteriezustand des Etuis an.



Weitere Informationen finden Sie unter „Batterielämpchen des Lade-Etuis“ auf Seite 24.

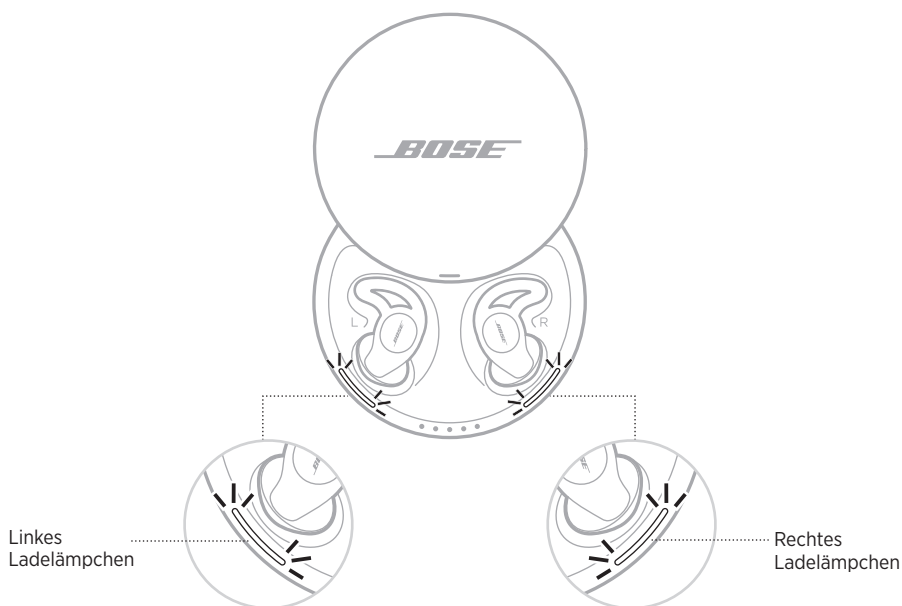
BATTERIESCHUTZ

Die Batterieschutzfunktion schützt die Batterien der Sleepbuds™ bei längerer Lagerung. Die Sleepbuds™ schalten sich aus, wenn sie eine Woche lang im Etui liegen.

Um die Sleepbuds™ aufzuwecken, schließen Sie das Etui an den Strom an (siehe Seite 21) und nehmen Sie die Sleepbuds™ dann aus dem Etui.

SLEEPBUDS™-LADELÄMPCHEN

Die Lämpchen am Rand des Lade-Etuis neben den Sleepbuds™ zeigen den Ladestatus jedes Sleepbud™ an.



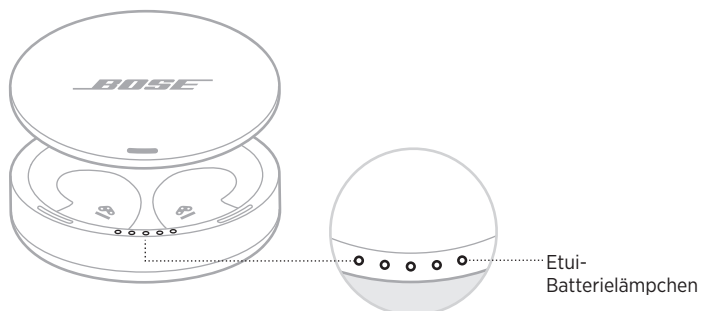
AKTIVITÄT DER LÄMPCHEN LADESTATUS

Blinkt weiß	Aufladen
Leuchtet weiß	Vollständig geladen

HINWEIS: Wenn das Etui nicht an den Strom angeschlossen ist, schaltet sich das Lämpchen nach 2 Minuten Inaktivität aus.

BATTERIELÄMPCHEN DES LADE-ETUIS

Die fünf Batterielämpchen am vorderen Innenrand des Etuis zeigen den Batteriezustand und den Ladestatus des Lade-Etuis an.



AKTIVITÄT DER LÄMPCHEN	LADEPROZENTSATZ
○ ● ● ● ●	0 % – 20 %
○ ○ ● ● ●	21 % – 40 %
○ ○ ○ ● ●	41 % – 60 %
○ ○ ○ ○ ●	61 % – 80 %
○ ○ ○ ○ ○	81 % – 100 %
⚡ ● ● ● ⚡	Ladefehler (Siehe „Fehleranzeige beim Aufladen des Etuis“ auf Seite 32.)
○ ○ ○ ○ ○ ● ● ● ○ ○	Aktualisieren des Etuis. HINWEIS: Die Batterielämpchen leuchten weiß und verlöschen dann von links nach rechts. Das Muster wiederholt sich, bis die Aktualisierung abgeschlossen ist.

Mit *Bluetooth* Low Energy-Drahtlostechnologie können Sie die Sleepbuds™ mithilfe der Bose Sleep App auf Ihrem Mobilgerät steuern. Bevor Sie die Sleepbuds™ steuern können, müssen Sie die App herunterladen und Ihr Gerät mit den Sleepbuds™ verbinden.

VERBINDEN IHRES MOBILGERÄTS

Laden Sie die Bose Sleep App herunter und befolgen Sie die Anweisungen in der App.



TRENNEN EINES MOBILGERÄTS

Verwenden Sie die Bose Sleep App, um ein Gerät zu trennen.

TIPP: Zum Trennen können Sie auch die *Bluetooth*-Funktion am Gerät deaktivieren. Durch Deaktivieren der *Bluetooth*-Funktion am Gerät werden alle anderen Geräte getrennt.

MOBILGERÄT ERNEUT VERBINDEN

Beim Einschalten der Sleepbuds™ verbindet sich das zuletzt verbundene Geräte automatisch wieder mit den Sleepbuds™.

HINWEIS: Das Gerät muss sich innerhalb der Reichweite (9 m) befinden und eingeschaltet sein.

TELEFONANRUFSSIGNALE

Telefonanrufssignale informieren Sie über eingehende Anrufer während der Verwendung der Sleepbuds™. Sie können Telefonanrufssignale in der Bose Sleep App aktivieren.

TELEFONUNABHÄNGIGER MODUS

Bei Aktivierung des telefonunabhängigen Modus in der Bose Sleep App können Sie Ihre Sleepbuds™ mit begrenztem Funktionsumfang nutzen, ohne mit der App zu interagieren.

Sie können diese Funktion aktivieren, wenn:

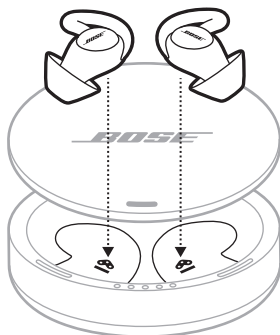
- Sie ohne Elektronik in der Nähe schlafen möchten.
- Sie keinen Wecker einstellen oder Benachrichtigungen hören möchten.

HINWEIS: Da die Sleepbuds™ vom Gerät getrennt sind, können sie keine Alarmer wiedergeben oder Benachrichtigungen empfangen, wenn der telefonunabhängige Modus aktiviert ist.

Wenn Sie den telefonunabhängigen Modus aktivieren, beginnen die Sleepbuds™ mit der Wiedergabe von Maskierungstönen, sobald Sie sie aus dem Lade-Etui nehmen. Je nach Ihren Einstellungen wird die Wiedergabe dieses Tons für eine bestimmte Zeit, oder bis Sie sie wieder in das Etui legen, fortgesetzt.

AUFBEWAHREN DER SLEEPBUDS™

Legen Sie die Sleepbuds™ zum Aufbewahren in das Lade-Etui.



Die Ladelämpchen der Sleepbuds™ leuchten je nach Ladestatus (siehe Seite 23).

REINIGEN DER SLEEPBUDS™ UND DES LADE-ETUIS

Die Sleepbuds™ und das Lade-Etui sollten von Zeit zu Zeit gereinigt werden.

TEIL	REINIGUNGSVERFAHREN
Ohreinsätze	Nehmen Sie die Ohreinsätze von den Sleepbuds™ ab und waschen Sie sie mit einem milden Reinigungsmittel und Wasser. HINWEIS: Spülen Sie die Ohreinsätze gründlich aus und lassen Sie sie vollständig trocknen, bevor Sie sie wieder auf die Sleepbuds™ setzen.
Sleepbuds™-Anschlussstücke	Reinigen Sie sie nur mit einem trockenen, weichen Wattestäbchen oder etwas Ähnlichem. Führen Sie keine spitzen Gegenstände und keine Reinigungsmittel in das Anschlussstück ein.
Etui-Ladestifte und Sleepbuds™-Ladekontakte	Tupfen Sie sie regelmäßig mit trockenen, weichen Wattestäbchen oder etwas Ähnlichem ab. ACHTUNG: Reinigen Sie die Ladestifte NICHT mit einer Wischbewegung, da die Ladestifte dadurch verbogen werden können oder Feuchtigkeit in Spalten im Etui gelangen kann.
Lade-Etui	Reinigen Sie sie nur mit einem trockenen, weichen Wattestäbchen oder etwas Ähnlichem.

ERSATZTEILE

Ersatzteile können über den Bose-Kundendienst bestellt werden.

Besuchen Sie: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2

EINGESCHRÄNKTE GARANTIE

Für die Sleepbuds™ gilt eine eingeschränkte Garantie. Nähere Informationen zur eingeschränkten Garantie finden Sie auf unserer Website unter global.Bose.com/warranty.

Eine Anleitung zum Registrieren Ihres Produkts finden Sie unter global.Bose.com/register. Ihre eingeschränkte Garantie ist jedoch unabhängig von der Registrierung gültig.

ZURÜCKSETZEN DES LADE-ETUIS

Beim Zurücksetzen des Lade-Etuis wird das Etui aus- und dann wieder eingeschaltet. Dadurch können Probleme beim Laden behoben werden.

Stecken Sie zum Zurücksetzen des Lade-Etuis eine dünne Büroklammer in das Loch auf der Rückseite des Etuis in der Nähe des USB-C-Anschlusses und drücken Sie, bis Sie ein Klicken spüren.



AKTUALISIEREN DER SLEEPBUDS™

Die Sleepbuds™ und das Lade-Etui können über die Bose Sleep App aktualisiert werden. Befolgen Sie die Anweisungen in der App.

VERSUCHEN SIE ZUERST DIESE LÖSUNGEN

Falls Sie mit Ihren Sleepbuds™ Probleme haben, versuchen Sie zuerst die folgenden Lösungen:

- Legen Sie die Sleepbuds™ in das Lade-Etui und nehmen Sie sie wieder heraus (siehe Seite 14).
- Schließen und öffnen Sie das Lade-Etui und prüfen Sie dann die Sleepbuds™ und den Status des Lade-Etuis (siehe Seite 23).
- Laden Sie das Lade-Etui (siehe Seite 21) und die Sleepbuds™ (siehe Seite 19) auf.
- Stellen Sie das Mobilgerät näher zu den Sleepbuds™ (9 m) und von Störquellen oder Hindernissen.
- Stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät *Bluetooth Low Energy* (auch *Bluetooth Smart* genannt) unterstützt. Alle Geräte, die mit iOS 10 und neuer kompatibel sind, und die meisten Geräte, die mit Android 5.0 und neuer kompatibel sind, unterstützen *Bluetooth Low Energy*.
- Sehen Sie in der Bose Sleep App nach, ob Ihre Sleepbuds™-Software auf dem neuesten Stand ist.
- Stellen Sie sicher, dass Sie die Bose Sleep App, und keine andere App, für das Steuern Ihrer Sleepbuds™ verwenden (siehe Seite 12).
- Versuchen Sie, ein anderes Gerät zu verbinden (siehe Seite 25).

ANDERE LÖSUNGEN

Wenn Sie das Problem nicht beheben konnten, sehen Sie in der folgenden Tabelle nach, in der Sie Symptome und Lösungen für gängige Probleme finden. Wenn Sie Ihr Problem nicht beheben können, wenden Sie sich an den Bose-Kundendienst.

Besuchen Sie: worldwide.Bose.com/contact

SYMPTOM	LÖSUNG
Kein Strom	Die Batterien der Sleepbuds™ könnten sich im Batterieschutzmodus befinden (siehe Seite 22) oder leer sein. Schließen Sie das Lade-Etui an den Strom an (siehe Seite 21) und laden Sie die Sleepbuds™ auf (siehe Seite 19).

SYMPTOM	LÖSUNG
Sleepbuds™ verbinden sich nicht mit dem Mobilgerät	An Ihrem Gerät: • Deaktivieren Sie die <i>Bluetooth</i>-Funktion und aktivieren Sie sie wieder. • Trennen Sie Ihr Gerät von den Sleepbuds™ (siehe Seite 25). Verbinden Sie sie erneut (siehe Seite 25). Schließen Sie das Lade-Etui an den Strom an (siehe Seite 21) und nehmen Sie die Sleepbuds™ aus dem Etui. Legen Sie die Sleepbuds™ in das Lade-Etui und prüfen Sie die Ladelämpchen der Sleepbuds™ (siehe Seite 23). Laden Sie die Sleepbuds™ auf. Starten Sie Ihr Gerät neu. Verbinden Sie sie erneut (siehe Seite 25). Verbinden Sie ein anderes Gerät (siehe Seite 25). Besuchen Sie: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2, um Anleitungsvideos anzusehen. Setzen Sie das Lade-Etui zurück (siehe Seite 28).
Sleepbuds™ werden nicht aufgeladen	Stellen Sie sicher, dass die Sleepbuds™ richtig im Lade-Etui liegen (siehe Seite 27). Prüfen Sie die Batterielämpchen des Lade-Etuis, um sicherzustellen, dass die Batterie des Etuis nicht leer ist (siehe Seite 24). Achten Sie darauf, dass die Ladekontakte für jeden Sleepbud™ durch die Rückseite jedes Ohreinsatzes sichtbar sind (siehe Seite 19). Stellen Sie sicher, dass sich keine Fremdkörper oder Ohrschmalz an den Ladekontakten der Sleepbuds™ oder den Ladestiften des Etuis ansammeln. Wenn die Sleepbuds™ hohen oder niedrigen Temperaturen ausgesetzt waren und alle Statuslämpchen weiß blinken, warten Sie, bis die Sleepbuds™ wieder Raumtemperatur angenommen haben. Laden Sie erneut auf. Setzen Sie das Lade-Etui zurück (siehe Seite 28).
Lade-Etui wird nicht geladen	Schließen Sie beide Stecker des USB-Kabels an. Schließen Sie das USB-Ladekabel an ein anderes USB-Netzteil an. Verwenden Sie ein anderes USB-Kabel. Nutzen Sie eine andere Netzsteckdose. Prüfen Sie die Batterielämpchen des Lade-Etuis, um sicherzustellen, dass kein Ladefehler aufgetreten ist (siehe Seite 24). Wenn die Sleepbuds™ hohen oder niedrigen Temperaturen ausgesetzt waren und alle Statuslämpchen weiß blinken, warten Sie, bis die Sleepbuds™ wieder Raumtemperatur angenommen haben. Laden Sie erneut auf. Setzen Sie das Lade-Etui zurück (siehe Seite 28).

SYMPTOM	LÖSUNG
Sleepbuds™ sind unbequem	Stellen Sie sicher, dass Sie die Sleepbuds™ richtig in Ihre Ohren stecken. Drehen Sie den Sleepbud™ nach hinten und stecken Sie den Ohreinsatzflügel unter den Ohrrand (siehe Seite 16). Stellen Sie sicher, dass Sie einen Ohreinsatz in der richtigen Größe für jeden Sleepbud™ verwenden (siehe Seite 17). Sie benötigen unter Umständen für jedes Ohr eine andere Größe. Gehen Sie vorsichtig vor, wenn Sie die Sleepbuds™ in Ihre Ohren stecken. Der Ohreinsatz sollte tief genug im Ohr sitzen, um eine Abdichtung zu schaffen, aber nicht so tief, dass es sich unangenehm anfühlt (siehe Seite 16). Stellen Sie sicher, dass die Sleepbuds™ in den Ohreinsätzen richtig ausgerichtet sind. Das Bose-Logo am Sleepbud™ sollte sichtbar sein und die rechte Seite nach oben zeigen und die Ladekontakte sollten durch die Rückseite des Ohreinsatzes sichtbar sein.
Kein Ton	Erhöhen Sie die Lautstärke des aktuellen Maskierungstons in der Bose Sleep App. Legen Sie die Sleepbuds™ in das Lade-Etui und prüfen Sie die Ladelämpchen der Sleepbuds™ (siehe Seite 23). Laden Sie die Sleepbuds™ vollständig auf. Entfernen Sie eventuelle Fremdkörper oder Ohrschmalz von den Ohreinsätzen und den Sleepbuds™-Anschlussstücken (siehe Seite 27). Stellen Sie sicher, dass Sie die Sleepbuds™ richtig in Ihre Ohren stecken. Drehen Sie den Sleepbud™ nach hinten und stecken Sie den Ohreinsatzflügel unter den Ohrrand (siehe Seite 16). Verbinden Sie ein anderes Gerät (siehe Seite 25).
Schlechte Tonqualität	Prüfen Sie, ob die Sleepbuds™ eine Abdichtung in Ihren Ohren schaffen, um Geräusche zu blockieren. Versuchen Sie, laut zu sprechen. Ihre Stimme sollte gedämpft zu hören sein. Schütteln Sie Ihren Kopf. Die Sleepbuds™ sollten fest sitzen. Passen Sie die Lautstärke mithilfe der Bose Sleep App an. Stellen Sie sicher, dass Sie die Sleepbuds™ richtig in Ihre Ohren stecken. Drehen Sie den Sleepbud™ nach hinten und drücken Sie auf den Ohreinsatzring, um ihn unter den Ohrrand zu stecken (siehe Seite 16). Stellen Sie sicher, dass Sie einen Ohreinsatz in der richtigen Größe für jeden Sleepbud™ verwenden (siehe Seite 17). Sie benötigen unter Umständen für jedes Ohr eine andere Größe. Stellen Sie sicher, dass die Sleepbuds™ in den Ohreinsätzen richtig ausgerichtet sind. Das Bose-Logo am Sleepbud™ sollte sichtbar sein und die rechte Seite nach oben zeigen und die Ladekontakte sollten durch die Rückseite des Ohreinsatzes sichtbar sein. Entfernen Sie eventuelle Fremdkörper oder Ohrschmalz von den Ohreinsätzen und den Sleepbuds™-Anschlussstücken (siehe Seite 27). Versuchen Sie einen anderen Maskierungston. Manche Töne sind für eine effektivere Geräuschmaskierung angepasst, daher können sie sich anders anhören als üblich.

SYMPTOM	LÖSUNG
Sleepbuds™ fallen aus den Ohren	Prüfen Sie, ob die Sleepbuds™ fest in Ihren Ohren sitzen. Versuchen Sie, laut zu sprechen. Ihre Stimme sollte gedämpft zu hören sein. Schütteln Sie Ihren Kopf. Die Sleepbuds™ sollten fest sitzen. Stellen Sie sicher, dass Sie die Sleepbuds™ richtig in Ihre Ohren stecken. Drehen Sie den Sleepbud™ nach hinten und stecken Sie den Ohreinsatzflügel unter den Ohrrand (siehe Seite 16). Stellen Sie sicher, dass Sie einen Ohreinsatz in der richtigen Größe für jeden Sleepbud™ verwenden (siehe Seite 17). Sie benötigen unter Umständen für jedes Ohr eine andere Größe.
Sleepbuds™ bieten keine effektive Geräuschmaskierung	Prüfen Sie, ob die Sleepbuds™ eine Abdichtung in Ihren Ohren schaffen, um Geräusche zu blockieren. Versuchen Sie, laut zu sprechen. Ihre Stimme sollte gedämpft zu hören sein. Schütteln Sie Ihren Kopf. Die Sleepbuds™ sollten fest sitzen. Stellen Sie sicher, dass Sie die Sleepbuds™ richtig in Ihre Ohren stecken. Drehen Sie den Sleepbud™ nach hinten und stecken Sie den Ohreinsatzflügel unter den Ohrrand (siehe Seite 16). Stellen Sie sicher, dass Sie einen Ohreinsatz in der richtigen Größe für jeden Sleepbud™ verwenden (siehe Seite 17). Sie benötigen unter Umständen für jedes Ohr eine andere Größe. Erhöhen Sie die Lautstärke des aktuellen Maskierungstons in der Bose Sleep App. Um möglichst effektiv zu sein, sollte der Maskierungston etwas lauter als die Umgebungsgeräusche sein. Versuchen Sie einen anderen Maskierungston. Nicht alle Töne sind in allen Umgebungen gleich effektiv, daher sollten Sie versuchen, denjenigen zu finden, der für Sie am effektivsten ist. Fügen Sie neue Maskierungstöne mithilfe der Tonbibliothek hinzu. Tippen Sie in der Bose Sleep-App auf das Zahnradsymbol, um auf die Tonbibliothek zuzugreifen.
Ohreinsätze fallen ab	Bringen Sie die Ohreinsätze fest an den Sleepbuds™ an (siehe Seite 18). Stellen Sie sicher, dass die Sleepbuds™ in den Ohreinsätzen richtig ausgerichtet sind. Das Bose-Logo am Sleepbud™ sollte sichtbar sein und die rechte Seite nach oben zeigen und die Ladekontakte sollten durch die Rückseite des Ohreinsatzes sichtbar sein.
Fehleranzeige beim Aufladen des Etuis	Nehmen Sie die Sleepbuds™ aus dem Lade-Etui und legen Sie sie dann wieder in das Etui. Setzen Sie das Lade-Etui zurück (siehe Seite 28). Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Bose-Kundendienst unter worldwide.bose.com/contact.

Lees alle veiligheids- en beveiligingsinstructies en de gebruiksaanwijzing door en bewaar deze.

CE Bose Corporation verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EU en alle andere vereisten van de toepasselijke EU-richtlijnen. De volledige conformiteitsverklaring kunt u vinden op: www.Bose.com/compliance

Belangrijke veiligheidsinstructies

1. Om te voorkomen dat de Sleepbuds™ per ongeluk worden ingeslikt, houdt u ze uit de buurt van kinderen en huisdieren. De Sleepbuds™ bevatten een nikkel-metaalhydridebatterij (NiHM) en kunnen gevaarlijk zijn als ze worden ingeslikt. Roep bij inslikken onmiddellijk medische hulp in. Wanneer de Sleepbuds™ niet in gebruik zijn, bewaart u ze in het oplaadetui met het oplaaddeksel dicht. Houd het oplaadetui uit de buurt van kinderen en huisdieren.
2. Laat kinderen de Sleepbuds™ NIET gebruiken.
3. De Sleepbuds™ en het oplaadetui alleen met een droge doek schoonmaken. Zie pagina 27 voor aanvullende reinigingsinstructies.
4. Gebruik uitsluitend aansluitstukken/accessoires die door de fabrikant worden gespecificeerd.

WAARSCHUWING

- Bij het gebruik van dit product dient u altijd essentiële voorzorgsmaatregelen in acht te nemen, waaronder de volgende:
 - Lees de gebruiksaanwijzing door voordat u het oplaadetui gebruikt.
 - Om het risico op letsel te verlagen, moet u goed opletten wanneer het oplaadetui in de buurt van kinderen wordt gebruikt.
 - Het oplaadetui niet blootstellen aan water, regen, vloeistof of sneeuw.
 - Gebruik het oplaadetui niet buiten de specificaties voor het uitgangsvermogen. Overbelasting door een te hoog uitgangsvermogen kan leiden tot een risico op brand of letsel.
 - Een oplaadetui dat beschadigd of aangepast is, mag niet worden gebruikt. Beschadigde of gewijzigde batterijen kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen met als gevolg brand, ontploffing of risico op letsel.
 - Het oplaadetui niet demonteren. Onderhoud en reparaties laten uitvoeren door een erkend reparateur. Verkeerd opnieuw in elkaar zetten kan leiden tot risico op brand of letsel.
 - Niet openen, vervormen of blootstellen aan vuur of hoge temperaturen. Blootstelling aan vuur of temperaturen boven de 100 °C kan leiden tot ontploffing.
 - Reparaties dienen te worden uitgevoerd door een erkend reparateur met gebruik van uitsluitend identieke vervangingsonderdelen. Dit zorgt ervoor dat de veiligheid van het product gehandhaafd blijft.
- De Sleepbuds™ zijn ontworpen om geluiden te maskeren. Gebruik de Sleepbuds™ NIET op een manier die verhindert dat u geluiden hoort die omwille van uw veiligheid of de veiligheid van anderen hoorbaar moeten zijn.
- Dit product mag alleen worden gebruikt met een goedgekeurde voeding die voldoet aan de plaatselijke voorschriften (bv. UL, CSA, VDE, CCC).
- Doe de Sleepbuds™ onmiddellijk uit als u warmte voelt of als het geluid wegvalt.
- De Sleepbuds™ NIET in water onderdompelen. De Sleepbuds™ niet blootstellen aan stromend water (bv. van een kraan, enz.). Draag de Sleepbuds™ NIET onder de douche of in bad of bij het beoefenen van watersport, zoals zwemmen, waterskiën, surfen, enz.



Bevat kleine onderdelen die een verstikkingsgevaar kunnen vormen. Niet geschikt voor kinderen.



Dit product bevat magnetisch materiaal. Raadpleeg uw arts om te vragen of dit invloed kan hebben op uw implanteerbare medische hulpmiddel.

- Stel dit product NIET bloot aan druipende of spattende vloeistoffen en plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen, op of bij het product.
- Houd het product uit de buurt van vuur en warmtebronnen. Plaats GEEN open vlammen, zoals brandende kaarsen, op of bij het product.
- Er mogen GEEN wijzigingen aan dit product worden aangebracht door onbevoegden.
- Als de batterij lekt, zorg dan dat de vloeistof niet in aanraking komt met huid of ogen. Bij aanraking dient u medische hulp in te roepen.
- Producten die batterijen bevatten niet blootstellen aan overmatige warmte (zoals direct zonlicht, vuur en dergelijke).

OPMERKING: Dit apparaat is getest en voldoet aan de normen voor een digitaal apparaat van klasse B, volgens deel 15 van de FCC-voorschriften. Deze normen zijn bedoeld om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke storing bij installatie in een woonomgeving. Dit apparaat genereert en gebruikt radiofrequente energie en kan deze uitzenden en het kan, als het niet wordt geïnstalleerd en gebruikt volgens de instructies, schadelijke storing veroorzaken aan radiocommunicatie. Er is echter geen garantie dat er geen storing zal optreden bij een bepaalde installatie. Als dit apparaat schadelijke storing veroorzaakt aan de ontvangst van radio of tv, hetgeen kan worden bepaald door het apparaat aan en uit te zetten, wordt geadviseerd te trachten de storing te verhelpen door een of meer van de volgende maatregelen:

- Richt de ontvangstantenne opnieuw of verplaats deze.
- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger.
- Sluit de apparatuur aan op een stopcontact van een andere groep dan de groep waarop de ontvanger is aangesloten.
- Voor hulp neemt u contact op met de dealer of een ervaren radio- of tv-technicus.

Veranderingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door Bose Corporation kunnen leiden tot het vervallen van de bevoegdheid van de gebruiker om dit apparaat te gebruiken.

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-voorschriften en aan de RSS-norm(en) van ISED Canada voor vergunningsvrije apparaten. Op het gebruik zijn de volgende twee voorwaarden van toepassing: (1) Dit apparaat mag geen schadelijke storing veroorzaken, en (2) dit apparaat moet bestand zijn tegen alle externe storing, waaronder storing die een ongewenste werking tot gevolg kan hebben.

Dit apparaat voldoet aan de limieten van de FCC en ISED Canada voor blootstelling van de bevolking aan straling. Deze zender mag niet worden geplaatst bij of samen worden gebruikt met een andere antenne of zender.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Voor Europa:

Frequentiebanden 2400 tot 2483,5 MHz, 5150 tot 5350 MHz en 5470 tot 5725 MHz.

Maximaal zendvermogen minder dan 20 dBm EIRP.

Het maximaal zendvermogen blijft dusdanig onder de wettelijk vastgestelde limieten dat het product volgens de toepasselijke regelgeving geen SAR-toetsing behoeft en hiervan is vrijgesteld.



Dit symbool betekent dat het product niet mag worden weggegooid als huishoudelijk afval en naar een geschikt inzamelpunt voor recycling moet worden gebracht. Het op de juiste wijze afvoeren en recycelen helpt natuurlijke hulpbronnen, de menselijke gezondheid en het milieu te beschermen. Voor meer informatie over het afvoeren en recycelen van dit product neemt u contact op met de gemeente waar u woont, de afvalverwerkingsinstantie of de winkel waar u dit product hebt gekocht.

Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices (Voorschrift voor het beheer van radiofrequente apparaten met laag vermogen)

Artikel XII

Volgens de 'Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices' mogen bedrijven, ondernemingen of gebruikers zonder toestemming van de NCC de oorspronkelijke eigenschappen en werking van goedgekeurde radiofrequente apparaten met laag vermogen niet wijzigen en evenmin de frequentie daarvan wijzigen of het zendvermogen verhogen.

Artikel XIV

Radiofrequente apparaten met laag vermogen mogen de veiligheid van vliegtuigen niet beïnvloeden en wettelijke communicaties niet verstoren. Als een dergelijke storing wordt vastgesteld, moet de gebruiker onmiddellijk stoppen met het gebruik van het apparaat tot dit niet langer storing veroorzaakt. Onder de genoemde wettelijke communicaties wordt verstaan radiocommunicatie die wordt gebruikt in overeenstemming met de telecommunicatiewet.

Radiofrequente apparaten met laag vermogen moeten bestand zijn tegen storing van wettelijke communicaties of apparaten die ISM-radiogolven uitzenden.

Probeer **NIE**t om de oplaadbare nikkel-metaalhydridebatterij (NiHM) uit dit product te verwijderen. Neem contact op met uw plaatselijke Bose-dealer of ander bevoegd vakman om deze te verwijderen.



Gooi gebruikte batterijen op de juiste wijze weg, volgens de plaatselijke voorschriften. Niet verbranden.



Tabel m.b.t. de beperking van gevaarlijke stoffen in China

Namen van en gehalte aan giftige of gevaarlijke stoffen of elementen						
	Giftige of gevaarlijke stoffen en elementen					
Naam onderdeel	Lood (Pb)	Kwik (Hg)	Cadmium (Cd)	Zeswaardig chroom (Cr(VI))	Polybroombifenyyl (PBB)	Polybroomdifenyylether (PBDE)
PCB's	X	0	0	0	0	0
Metalen onderdelen	X	0	0	0	0	0
Plastic onderdelen	0	0	0	0	0	0
Luidsprekers	X	0	0	0	0	0
Kabels	X	0	0	0	0	0
Deze tabel is opgesteld in overeenstemming met de bepalingen van SJ/T 11364. O: Geeft aan dat het gehalte aan deze giftige of gevaarlijke stof in alle homogene materialen van dit onderdeel onder de maximaal toegelaten waarden in GB/T 26572 ligt. X: Geeft aan dat de giftige of gevaarlijke stof in minstens één van de voor dit onderdeel gebruikte homogene materialen boven de maximaal toegelaten waarden in GB/T 26572 ligt.						

Tabel m.b.t. de beperking van gevaarlijke stoffen in Taiwan

Naam van de apparatuur: Bose Sleepbuds™ II, typeaanduiding: 432893						
	Stoffen waarvoor beperkingen gelden, met de bijbehorende chemische symbolen					
Onderdeel	Lood (Pb)	Kwik (Hg)	Cadmium (Cd)	Zeswaardig chroom (Cr+6)	Polybroombifenylen (PBB)	Polybroomdifenyylethers (PBDE)
PCB's	-	o	o	o	o	o
Metalen onderdelen	-	o	o	o	o	o
Plastic onderdelen	o	o	o	o	o	o
Luidsprekers	-	o	o	o	o	o
Kabels	-	o	o	o	o	o
Opmerking 1: "o" geeft aan dat de procentuele inhoud van de stof waarvoor beperkingen gelden het percentage van de referentiewaarde voor aanwezigheid niet overschrijdt. Opmerking 2: "-" geeft aan dat de stof waarvoor beperkingen gelden overeenkomt met de uitzondering.						

Vul het volgende in en bewaar deze informatie voor uw administratie

Het serienummer en modelnummer bevinden zich onder het deksel van het oplaadetui.

Serienummer: _____

Modelnummer: _____

Bewaar uw betalingsbewijs samen met de gebruikershandleiding. Dit is een goed moment om uw Bose-product te registreren. Dat kan eenvoudig door naar global.bose.com/register te gaan.

Fabricagedatum: Het achtste cijfer in het serienummer geeft het fabricagejaar aan. "0" is 2010 of 2020.

Importeur in China: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importeur in de EU: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Nederland

Importeur in Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan
Telefoonnummer: +886-2-2514 7676

Importeur in Mexico: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefoonnummer: +5255 (5202) 3545

Ingangsspecificaties: 5 V --- 150 mA

Oplaattemperatuur: 10 °C – 45 °C

Ontlaadtemperatuur: 5 °C – 45 °C

De CMIIT-ID bevindt zich onder het deksel van het oplaadetui.

Het **privacybeleid van Bose** is in te zien op de Bose-website.

Beveiligingsinformatie

Dit product kan automatische beveiligingsupdates van Bose ontvangen wanneer het is verbonden met de Bose Sleep-app. Om via de mobiele applicatie beveiligingsupdates te ontvangen, dient u de productinstallatieprocedure in de Bose Sleep-app te voltooien.

Apple en het Apple-logo zijn handelsmerken van Apple Inc., gedeponeerd in de VS en andere landen. App Store is een servicemerk van Apple Inc.

Het *Bluetooth*®-woordmerk en de bijbehorende logo's zijn gedeponeerde handelsmerken die het eigendom zijn van Bluetooth SIG, Inc. en het gebruik van dergelijke merken door Bose Corporation gebeurt onder licentie.

Google en Google Play zijn handelsmerken van Google LLC.

Bose, Bose Sleep en Sleepbuds zijn handelsmerken van Bose Corporation.

Hoofdkantoor Bose Corporation: 1-877-230-5639

© 2020 Bose Corporation. Niets in deze uitgave mag worden gereproduceerd, gewijzigd, gedistribueerd of op andere wijze gebruikt zonder voorafgaande schriftelijke toestemming.

INHOUD VAN DE DOOS

Inhoud	10
--------------	----

BEWUST BLIJVEN VAN UW OMGEVING

Een passend volume instellen.....	11
Tips om meer bewust te blijven van uw omgeving.....	11

BOSE SLEEP-APP

De Bose Sleep-app downloaden	12
------------------------------------	----

AAN/UIT

Het oplaadetui openen.....	13
Inschakelen.....	14
Uitschakelen.....	14

DRAAGWIJZE

De Sleepbuds™ plaatsen	15
De pasvorm controleren.....	16
Aanpassingen maken	17
De maat van een oortip vaststellen	17
De oortips verwisselen.....	18

BATTERIJ

De Sleepbuds™ opladen.....	19
Oplaadtijd	20
Het batterijniveau van de Sleepbuds™ controleren.....	20
Tijdens gebruik van de Sleepbuds™	20
Tijdens het opladen van de Sleepbuds™	20
Het etui opladen.....	21
Oplaadtijd	21
Het batterijniveau van het etui controleren	22
Batterijbesparing	22

STATUS VAN SLEEPBUDS™ EN OPLAADETUI

De oplaadlampjes van de Sleepbuds™	23
De batterijlampjes van het oplaadetui	24

BLUETOOTH®-VERBINDINGEN

Verbinding maken met een mobiel apparaat	25
De verbinding met een mobiel apparaat verbreken	25
Een mobiel apparaat opnieuw verbinden	25

GEAVANCEERDE FUNCTIES

Oproepmeldingen.....	26
Telefoonvrije modus.....	26

VERZORGING EN ONDERHOUD

De Sleepbuds™ bewaren.....	27
De Sleepbuds™ en het oplaadetui schoonmaken	27
Vervangingsonderdelen	28
Beperkte garantie	28
Het oplaadetui resetten.....	28
De Sleepbuds™ updaten	28

PROBLEMEN OPLOSSEN

Probeer deze oplossingen eerst	29
Andere oplossingen	29

INHOUD

Controleer of de volgende onderdelen aanwezig zijn:



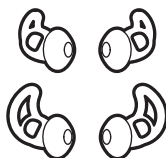
Bose Sleepbuds™ II



Oplaadetui



USB-C-naar-USB-A-kabel



Oortips (maat 1 en 3)

Opmerking: Oortips met maat 2 zijn aan de Sleepbuds™ bevestigd. Zie “De maat van een oortip vaststellen” op pagina 17 voor hulp bij het vaststellen van de maat.

OPMERKING: Als een deel van het product beschadigd is, mag u het product niet gebruiken. Neem contact op met een erkende Bose-dealer of de Bose-klantenservice.

Ga naar: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2

Sleepbuds™ zijn ontworpen om lawaai en storende geluiden te maskeren terwijl u slaapt. Hierdoor kan het zijn dat u andere geluiden, zoals alarmen, waarschuwingssystemen, mensen en huisdieren, ook niet hoort.

EEN PASSEND VOLUME INSTELLEN

Voor een goede balans tussen het maskeren van lawaai en bewust blijven van uw omgeving stelt u een volumeniveau in dat aansluit op uw wensen. Het volume moet hoog genoeg staan om storende geluiden te maskeren, maar niet zo hoog dat u geluiden die u wel wilt horen, ook niet meer hoort.

Stel in de Bose Sleep-app het volume in op het laagste niveau en voer dit dan geleidelijk op tot u een geschikt niveau hebt bereikt. Hoe lager het volume, des te groter de kans dat u geluiden die u wel wilt of moet kunnen horen, nog kunt horen.

TIPS OM MEER BEWUST TE BLIJVEN VAN UW OMGEVING

Als u niet alleen slaapt, kunt u uw partner vragen om u zo nodig te waarschuwen als u de Sleepbuds in hebt™. Als u alleen slaapt en u zorgen maakt of u nog wel genoeg kunt horen als u de Sleepbuds™ in hebt, probeert u de volgende tips:

- Doe slechts één Sleepbud™ in.
- Stel het huidige maskeergeluid zo in dat het na een bepaalde tijd stopt en niet de hele nacht doorspeelt. Dit doet u door in de Bose Sleep-app een slaaptimer in te stellen voor het huidige maskeergeluid.

OPMERKING: Deze tips maken de Sleepbuds™ **minder effectief** wat het maskeren van lawaai betreft, maar zorgen er wel voor dat u meer bewust blijft van uw omgeving.

Met de Bose Sleep-app kunt u de Sleepbuds™ configureren en bedienen vanaf uw mobiele apparaat.

U kunt in de app maskeergeluiden selecteren, wekkers instellen en Sleepbud™-instellingen beheren.

DE BOSE SLEEP-APP DOWNLOADEN

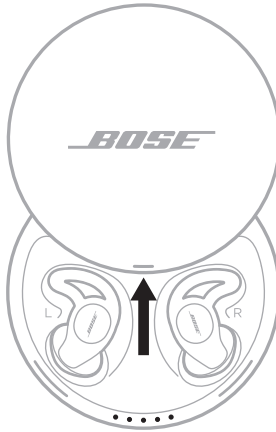
1. Download de Bose Sleep-app op uw mobiele apparaat.



2. Volg de instructies van de app.

HET OPLAADETUI OPENEN

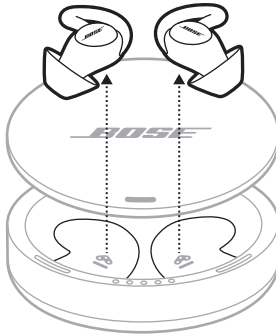
Zorg dat het Bose-logo naar u toe ligt en schuif het deksel van het oplaadetui van u af om het etui te openen.



De lampjes op de binnenrand van het etui geven het huidige batterijniveau en de huidige oplaadstatus van het etui en de Sleepbuds™ aan (zie pagina 24).

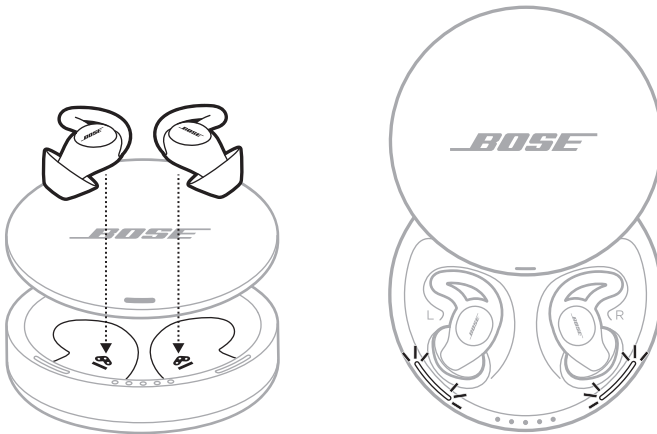
INSCHAKELEN

Haal de Sleepbuds™ uit het oplaadetui om ze in te schakelen.



UITSCHAKELEN

Plaats de Sleepbuds™ in het oplaadetui om ze uit te schakelen.

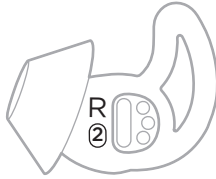


De oplaadlampjes van de Sleepbuds™ knipperen wit (zie pagina 23).

DE SLEEPBUDS™ PLAATSEN

1. Plaats de Sleepbud™ zo in uw oor dat de oortip zachtjes tegen de opening van uw gehoorgang rust.

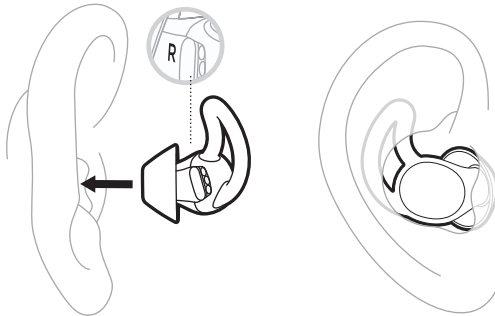
OPMERKING: Op elke oortip staat een **L** (links) of een **R** (rechts).



2. Kantel de Sleepbud™ iets naar achteren totdat de oortip uw gehoorgang comfortabel afsluit.

OPMERKING: Als u de Sleepbud™ te ver naar achteren kantelt, kan dat het comfort en de geluidskwaliteit nadelig beïnvloeden.

3. Druk de vleugel van de oortip onder uw oorplooi.
4. Controleer de pasvorm (zie pagina 16).



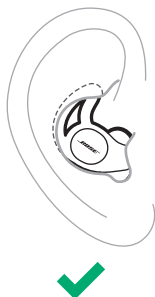
5. Herhaal stap 1-4 om de andere Sleepbud™ te plaatsen.

DE PASVORM CONTROLEREN

Gebruik een spiegel om te controleren of de Sleepbud™ goed naar achteren is gekanteld en de vleugel van de oortip onder de oorplooi zit en of u voor elk oor de beste maat gebruikt.

PASVORM CONTROLEREN

Goede pasvorm



Als de oortip past:

- De oortip rust zachtjes tegen de opening van uw gehoorgang om een afdichting te vormen. Uw stem en achtergrondgeluiden zouden gedempt moeten klinken.
- De vleugel van de oortip zit onder uw oorplooi.
- De vleugel van de oortip lijkt of voelt niet in elkaar gedrukt.
- De vleugel van de oortip steekt niet uit uw oor.

Te groot



Als de oortip te groot is:

- Het voelt alsof de oortip in elkaar gedrukt in uw gehoorgang zit.
- De vleugel van de oortip past niet onder uw oorplooi.
- De vleugel van de oortip steekt uit uw oor.

Te klein



Als de oortip te klein is:

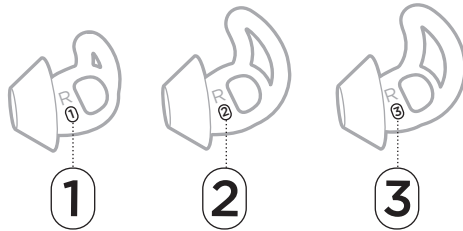
- Het voelt alsof de oortip te ver in uw gehoorgang zit.
- De vleugel van de oortip komt niet tot aan uw oorplooi.
- Het voelt alsof de oortip los in uw oor zit en hij valt eruit als u uw hoofd beweegt.

Aanpassingen maken

Houd de Sleepbuds™ enige tijd in. Als u pijn of druk in uw oor voelt, maakt u wat aanpassingen.

- Kantel de Sleepbud™ verder naar achteren voor een betere afdichting van de gehoorgang.
- Zorg dat het Bose-logo zichtbaar is en rechtop staat.
- Druk de vleugel van de oortip onder uw oorplooi.
- Probeer een andere maat oortip.

DE MAAT VAN EEN OORTIP VASTSTELLEN



Op de zijkant van de oortips ziet u een **1** (small), **2** (medium) of **3** (large).

Bij aanschaf zijn de Sleepbuds™ uitgerust met de oortips met maat 2 (medium). Als maat 2 te los aanvoelt, probeert u maat 3 (large). Als maat 2 te krap aanvoelt, probeert u maat 1 (small).

OPMERKING: Het is mogelijk dat u alle drie de maten moet uitproberen of voor elk oor een andere maat nodig hebt.

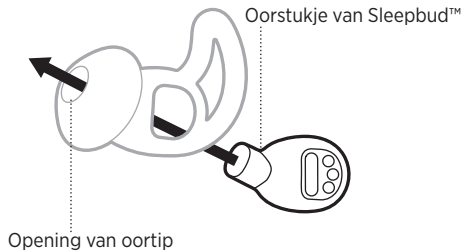
DE OORTIPS VERWISSELEN

1. Houd de Sleepbud™ vast, rek de onderkant van de oortip voorzichtig uit en trek deze dan los van de Sleepbud™.

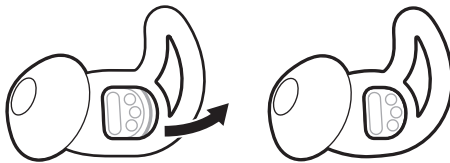


LET OP: Om scheuren te voorkomen, mag u NIET aan de vleugel van de oortip trekken.

2. Kies een andere maat oortip (zie pagina 17).
3. Lijn de opening van de oortip uit met het oorstukje van de Sleepbud™ en schuif het oorstukje van de Sleepbud™ in de opening.



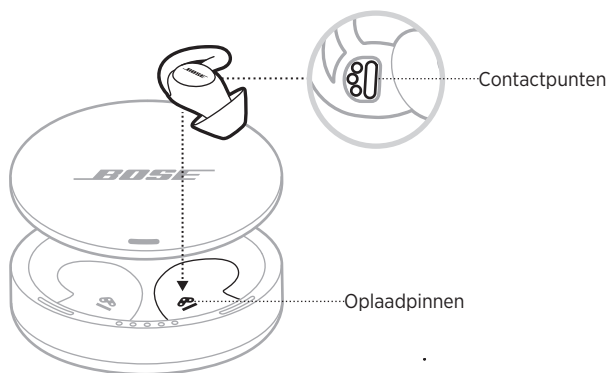
4. Trek de onderkant van de oortip voorzichtig om het oorstukje.



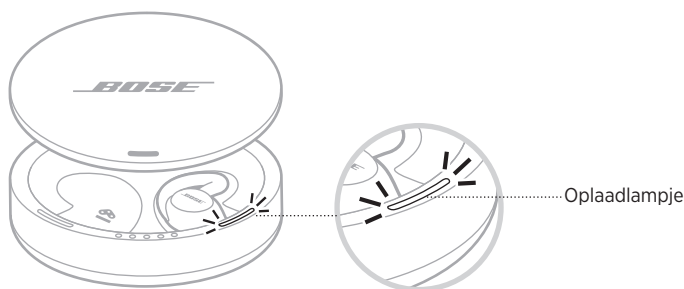
5. Plaats de Sleepbuds™ in uw oren (zie pagina 15).
6. Controleer de pasvorm (zie pagina 16).

DE SLEEPBUDS™ OPLADEN

1. Lijn de contactpunten op de rechter-Sleepbud™ uit met de oplaadpinnen aan de rechterkant van het etui.



2. Plaats de Sleepbud™ in het etui tot deze magnetisch op zijn plaats klikt.
Het oplaadlampje voor de rechter-Sleepbud™ knippert wit.



OPMERKING: Als het oplaadlampje niet wit knippert als u de Sleepbud™ in het etui plaatst, kan het zijn dat u de Sleepbud™ er verkeerd in hebt gelegd of is de batterij van het etui misschien leeg. Plaats de Sleepbuds™ opnieuw in het etui en laad vervolgens het etui op (zie pagina 21). Zie “Sleepbuds™ worden niet opgeladen” op pagina 30 als het probleem aanhoudt.

3. Herhaal stap 1 en 2 om de linker-Sleepbud™ op te laden.

Oplaadtijd

Het duurt maximaal 6 uur om de Sleepbuds™ volledig op te laden.

OPMERKING: Volledig opgeladen blijven de Sleepbuds™ maximaal 10 uur werken.

HET BATTERIJNIVEAU VAN DE SLEEPBUDS™ CONTROLLEREN

Tijdens gebruik van de Sleepbuds™

Controleer het midden van het beginscherf van de Bose Sleep-app om te zien wat het huidige batterijniveau van de Sleepbuds™ is.

OPMERKING: Als de Sleepbuds™ verschillende batterijniveaus hebben, wordt op het beginscherf het laagste niveau weergegeven.

Tijdens het opladen van de Sleepbuds™

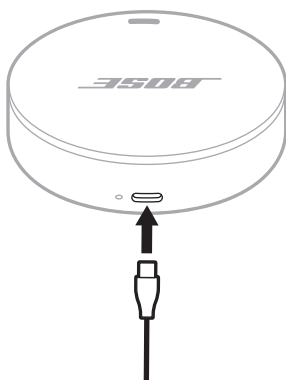
Wanneer u een Sleepbud™ in het oplaadetui plaatst, knippert het bijbehorende oplaadlampje naar gelang de oplaadstatus (zie pagina 23).

HET ETUI OPLADEN

Wanneer u de Sleepbuds™ niet gebruikt, bewaart u ze in het oplaadetui, waar ze worden opgeladen.

OPMERKINGEN:

- Houd het etui zoveel mogelijk aangesloten op een stopcontact om ervoor te zorgen dat de Sleepbuds™ altijd volledig opgeladen zijn. U kunt de batterij van het etui ook gebruiken om de Sleepbuds™ op te laden terwijl u onderweg bent.
 - Controleer vóór het opladen of de Sleepbuds™ op kamertemperatuur zijn, tussen 5 °C en 45 °C.
1. Sluit de kleine stekker van de USB-kabel aan op de USB-C-aansluiting aan de achterkant van het etui.



2. Sluit de andere stekker aan op een USB-A-voeding.
3. Sluit de voeding aan op een stopcontact.

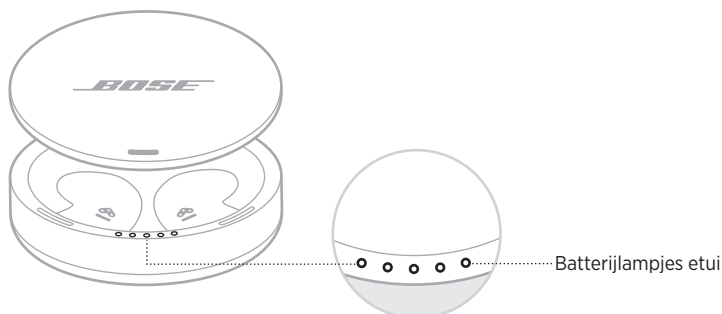
Oplaadtijd

Wanneer de Sleepbuds™ niet in het etui liggen, duurt het maximaal drie uur om het etui volledig op te laden. Wanneer de Sleepbuds™ wel in het etui liggen, kan de oplaadtijd variëren.

OPMERKING: Wanneer het etui volledig opgeladen is en op de batterij werkt, kunt u de Sleepbuds™ drie keer volledig opladen. Na één keer volledig opladen blijven de Sleepbuds™ maximaal 10 uur werken.

Het batterijniveau van het etui controleren

De batterijlampjes voor het oplaadetui bevinden zich onder het deksel en geven de status en het batterijniveau van het etui aan.



Zie “De batterijlampjes van het oplaadetui” op pagina 24 voor meer informatie.

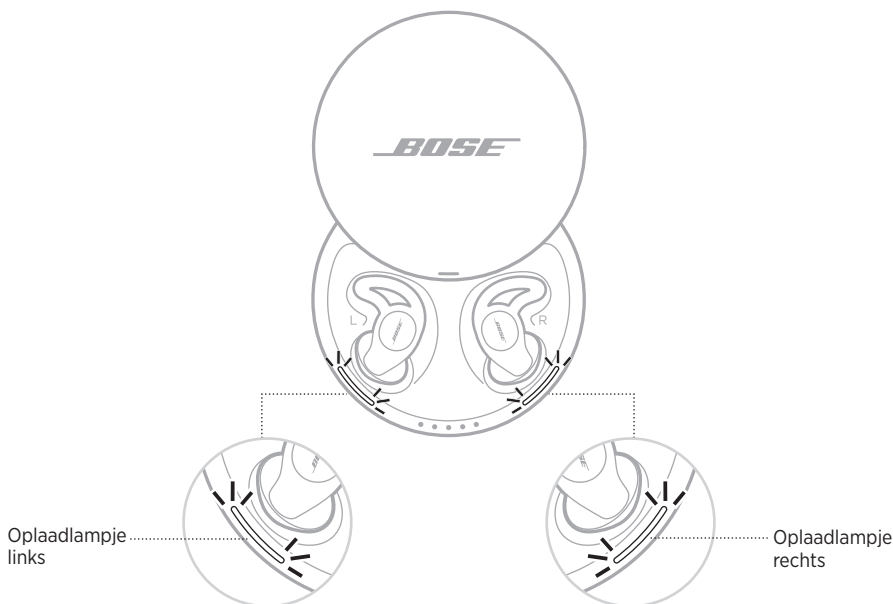
BATTERIJBESPARING

Tijdens langdurige opslag treedt er een functie in werking waarmee de batterijen van de Sleepbuds™ worden gespaard. De Sleepbuds™ worden uitgeschakeld als ze een week in het etui hebben gelegen.

Om de Sleepbuds™ te wekken, sluit u het etui aan op een voedingsbron (zie pagina 21) en haalt u de Sleepbuds™ eruit.

DE OPLAADLAMPJES VAN DE SLEEPBUDS™

De lampjes op de rand van het oplaadetui naast de Sleepbuds™ geven de oplaadstatus van een Sleepbud™ aan.

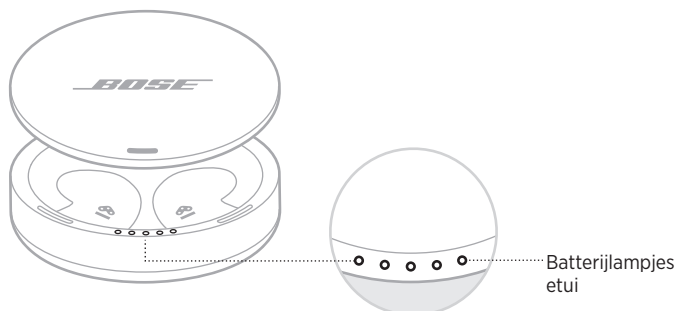


ACTIVITEIT VAN HET LAMPJE	OPLAADSTATUS
Knipperend wit	Bezig met opladen
Continu wit	Volledig opgeladen

OPMERKING: Als het etui niet is aangesloten op een voedingsbron, gaan de lampjes na twee minuten zonder activiteit uit.

DE BATTERIJLAMPJES VAN HET OPLAADETUI

De vijf batterijlampjes voor op de binnenrand van het etui geven het batterijniveau en de oplaadstatus van het oplaadetui aan.



ACTIVITEIT VAN DE LAMPJES	LAADPERCENTAGE
○ ● ● ● ●	0% – 20%
○ ○ ● ● ●	21% – 40%
○ ○ ○ ● ●	41% – 60%
○ ○ ○ ○ ●	61% – 80%
○ ○ ○ ○ ○	81% – 100%
⚡ ○ ● ○ ● ⚡	Oplaadfout (zie “Oplaadetui geeft oplaadfout aan” op pagina 32)
○ ○ ○ ○ ○ ● ● ● ○ ○	Bezig met updaten van etui OPMERKING: De batterijlampjes lichten wit op en gaan dan van links naar rechts weer uit. Dit patroon herhaalt zich totdat de update is voltooid.

Dankzij de draadloze *Bluetooth* Low Energy technologie kunt u de Sleepbuds™ bedienen via de Bose Sleep-app op uw mobiele apparaat. Voordat u de Sleepbuds™ kunt bedienen, moet u de app downloaden en uw apparaat met de Sleepbuds™ verbinden.

VERBINDING MAKEN MET EEN MOBIEL APPARAAT

Download de Bose Sleep-app en volg de instructies in de app.



DE VERBINDING MET EEN MOBIEL APPARAAT VERBREKEN

Gebruik de Bose Sleep-app om de verbinding met een apparaat te verbreken.

TIP: U kunt ook de *Bluetooth*-functie op het apparaat uitschakelen om de verbinding te verbreken. Als u de *Bluetooth*-functie op het apparaat uitschakelt, wordt de verbinding met alle apparaten verbroken.

EEN MOBIEL APPARAAT OPNIEUW VERBINDEN

Zodra de Sleepbuds™ worden ingeschakeld, wordt de verbinding met het laatst verbonden apparaat automatisch hersteld.

OPMERKING: Het apparaat moet zich binnen het bereik bevinden (9 m) en ingeschakeld zijn.

OPROEPMELDINGEN

Oproepmeldingen stellen u op de hoogte van oproepen die binnenkomen terwijl u uw Sleepbuds™ gebruikt. U kunt Oproepmeldingen inschakelen in de Bose Sleep-app.

TELEFOONVRIJE MODUS

Als u in de Bose Sleep-app de telefoonvrije modus inschakelt, kunt u de Sleepbuds™ gebruiken zonder interactie met de app. U hebt dan niet de beschikking over alle functies.

Deze modus kan in het volgende geval van pas komen:

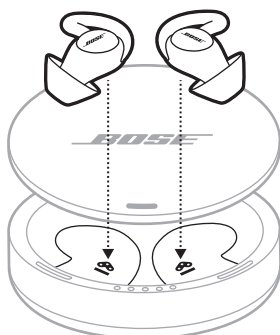
- U slaapt liever zonder elektronische apparaten bij uw bed.
- U hoeft geen wekker te zetten of meldingen te horen.

OPMERKING: Omdat de Sleepbuds™ geen verbinding hebben met uw apparaat, kunnen ze in de telefoonvrije modus geen alarmen afspelen of meldingen ontvangen.

Wanneer u de telefoonvrije modus inschakelt, beginnen de Sleepbuds™ een geselecteerd maskeergeluid af te spelen zodra u ze uit het oplaadetui verwijdt. Afhankelijk van uw instellingen wordt dit geluid afgespeeld gedurende een eerder opgegeven tijdsperiode of tot u de Sleepbuds™ weer in het etui plaatst.

DE SLEEPBUDS™ BEWAREN

Plaats de Sleepbuds™ in het oplaadetui om ze te bewaren.



De statuslampjes van de Sleepbuds™ geven de oplaadstatus aan (zie pagina 23).

DE SLEEPBUDS™ EN HET OPLAADETUI SCHOONMAKEN

De Sleepbuds™ en het oplaadetui moeten mogelijk periodiek worden schoongemaakt.

ONDERDEEL	SCHOONMAKEN
Oortips	Verwijder de oortips van de Sleepbuds™ en was ze af met een zacht reinigingsmiddel en water. OPMERKING: Zorg dat u de oortips goed afspoelt en afdroogt voordat u ze weer aan de Sleepbuds™ bevestigt.
Oorstukjes van de Sleepbuds™	Uitsluitend schoonmaken met een droog, zacht wattenstaafje of iets soortgelijks. Steek nooit een borstel of ander reinigingshulpstuk in het oorstukje.
Oplaadpinnen (etui) en contactpunten (Sleepbuds™)	Regelmatig droogdeppen met een droog, zacht wattenstaafje of iets soortgelijks. LET OP: De oplaadpinnen NIET schoonmaken met een vegende beweging, aangezien ze hierdoor verbogen kunnen raken of er vocht kan binnendringen in spleetjes in het etui.
Oplaadetui	Uitsluitend schoonmaken met een droog, zacht wattenstaafje of iets soortgelijks.

VERVANGINGSONDERDELEN

Vervangingsonderdelen kunt u bestellen via de Bose-klantenservice.

Ga naar: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2

BEPERKTE GARANTIE

Sleepbuds™ worden gedekt door een beperkte garantie. Bezoek onze website op global.Bose.com/warranty voor informatie over de beperkte garantie.

Om het product te registreren, gaat u naar global.Bose.com/register voor instructies. Als u het product niet registreert, is dit niet van invloed op uw rechten onder de beperkte garantie.

HET OPLAADETUI RESETTEN

Als u het oplaadetui reset, wordt het etui uit- en dan weer ingeschakeld. Dit kan problemen bij het opladen verhelpen.

Om het oplaadetui te resetten, steekt u een dunne paperclip in het gaatje naast de USB-C-aansluiting aan de achterkant van het etui totdat u een klik voelt.



DE SLEEPBUDS™ UPDATEN

De Sleepbuds™ en het oplaadetui ontvangen updates wanneer ze zijn verbonden met de Bose Sleep-app. Volg de instructies van de app.

PROBEER DEZE OPLOSSINGEN EERST

Als zich problemen met de Sleepbuds™ voordoen, probeer dan deze oplossingen eerst:

- Plaats de Sleepbuds™ in het oplaadetui en haal ze er weer uit (zie pagina 14).
- Doe het oplaadetui dicht en weer open en controleer dan de status van de Sleepbuds™ en het oplaadetui (zie pagina 23).
- Laad het oplaadetui en de Sleepbuds™ op (zie pagina 21 en pagina 19).
- Plaats uw mobiele apparaat dichterbij de Sleepbuds™ (op maximaal 9 m) en weg van mogelijke storingsbronnen of obstakels.
- Controleer of uw apparaat *Bluetooth Low Energy* (ook wel *Bluetooth Smart* genoemd) ondersteunt. Alle apparaten die compatibel zijn met iOS 10 en hoger en de meeste apparaten die compatibel zijn met Android 5.0 en hoger, ondersteunen *Bluetooth Low Energy*.
- Controleer in de Bose Sleep-app of de software van de Sleepbuds™ up-to-date is.
- Controleer of u de Bose Sleep-app gebruikt om de Sleepbuds™ te bedienen, en niet een andere app (zie pagina 12).
- Probeer verbinding te maken met een ander apparaat (zie pagina 25).

ANDERE OPLOSSINGEN

Als het probleem nog niet is verholpen, zie dan de onderstaande tabel voor symptomen van en oplossingen voor veelvoorkomende problemen. Als u het probleem niet kunt oplossen, neem dan contact op met de Bose-klantenservice.

Ga naar: worldwide.Bose.com/contact

SYMPTOOM	OPLOSSING
Geen vermogen	Het kan zijn dat de batterijen van de Sleepbuds™ zich in batterijspaarmodus bevinden (zie pagina 22) of leeg zijn. Sluit het oplaadetui aan op een voedingsbron (zie pagina 21) en laad de Sleepbuds™ op (zie pagina 19).

SYMPTOOM	OPLOSSING
Sleepbuds™ maken geen verbinding met mobiel apparaat	Op uw apparaat: • Schakel de <i>Bluetooth</i>-functie uit en weer in. • Verbreek de verbinding tussen uw apparaat en de Sleepbuds™ (zie pagina 25). Maak opnieuw verbinding (zie pagina 25). Sluit het oplaadetui aan op een voedingsbron (zie pagina 21) en haal de Sleepbuds™ uit het etui. Plaats de Sleepbuds™ in het oplaadetui en controleer de oplaadlampjes van de Sleepbuds™ (zie pagina 23). Laad de Sleepbuds™ op. Start uw apparaat opnieuw op. Maak opnieuw verbinding (zie pagina 25). Verbind een ander apparaat (zie pagina 25). Ga naar: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2 om instructievideo's te zien. Reset het oplaadetui (zie pagina 28).
Sleepbuds™ worden niet opgeladen	Controleer of de Sleepbuds™ goed in het oplaadetui zijn geplaatst (zie pagina 27). Controleer de batterijlampjes van het oplaadetui om er zeker van te zijn dat de batterij van het etui niet leeg is (zie pagina 24). Controleer of de contactpunten van de Sleepbuds™ door de achterkant van de oortips heen te zien zijn (zie pagina 19). Controleer of er geen vuil of oorsmeer op de contactpunten van de Sleepbuds™ of de oplaadpinnen in het etui zit. Als de Sleepbuds™ blootgesteld zijn geweest aan hoge of lage temperaturen en alle statuslampjes wit knipperen, laat u de Sleepbuds™ weer op kamertemperatuur komen. Laad ze vervolgens opnieuw op. Reset het oplaadetui (zie pagina 28).
Oplaadetui wordt niet opgeladen	Sluit beide uiteinden van de USB-kabel aan. Sluit de USB-kabel aan op een andere USB-voeding. Gebruik een andere USB-kabel. Gebruik een ander stopcontact. Controleer de batterijlampjes van het oplaadetui om er zeker van te zijn dat er geen fout is opgetreden bij het opladen (zie pagina 24). Als de Sleepbuds™ blootgesteld zijn geweest aan hoge of lage temperaturen en alle statuslampjes wit knipperen, laat u de Sleepbuds™ weer op kamertemperatuur komen. Laad ze vervolgens opnieuw op. Reset het oplaadetui (zie pagina 28).

SYMPTOOM	OPLOSSING
Sleepbuds™ zitten niet comfortabel	Zorg dat u de Sleepbuds™ op de juiste manier in uw oren plaatst. Kantel de Sleepbud™ naar achteren en duw de vleugel van de oortip onder de oorplooi (zie pagina 16). Controleer of u voor beide Sleepbuds™ de juiste maat oortip gebruikt (zie pagina 17). Het kan zijn dat u voor elk oor een andere maat nodig hebt. Wees voorzichtig wanneer u de Sleepbuds™ in uw oren plaatst. De oortip moet diep genoeg in uw oor zitten om een afdichting te vormen, maar niet zo diep dat het oncomfortabel aanvoelt (zie pagina 16). Controleer of de Sleepbuds™ in de juiste richting in de oortips zijn geplaatst. Het Bose-logo op de Sleepbud™ moet zichtbaar zijn en recht op staan en de contactpunten moeten door de achterkant van de oortips heen te zien zijn.
Geen geluid	Verhoog in de Bose Sleep-app het volume van het huidige maskeergeluid. Plaats de Sleepbuds™ in het oplaadetui en controleer de oplaadlampjes van de Sleepbuds™ (zie pagina 23). Laad de Sleepbuds™ volledig op. Verwijder vuil of oorsmeer uit de oortips en de oorstukjes van de Sleepbuds™ (zie pagina 27). Zorg dat u de Sleepbuds™ op de juiste manier in uw oren plaatst. Kantel de Sleepbud™ naar achteren en duw de vleugel van de oortip onder de oorplooi (zie pagina 16). Verbind een ander apparaat (zie pagina 25).
Slechte geluidskwaliteit	Controleer of de Sleepbuds™ uw oren voldoende afsluiten om geluid tegen te houden. Zeg iets hardop. Uw stem hoort gedempt te klinken. Schud uw hoofd. De Sleepbuds™ horen goed te blijven zitten. Pas het volume aan in de Bose Sleep-app. Zorg dat u de Sleepbuds™ op de juiste manier in uw oren plaatst. Kantel de Sleepbud™ naar achteren en duw de vleugel van oortip onder de oorplooi (zie pagina 16). Controleer of u voor beide Sleepbuds™ de juiste maat oortip gebruikt (zie pagina 17). Het kan zijn dat u voor elk oor een andere maat nodig hebt. Controleer of de Sleepbuds™ in de juiste richting in de oortips zijn geplaatst. Het Bose-logo op de Sleepbud™ moet zichtbaar zijn en recht op staan en de contactpunten moeten door de achterkant van de oortips heen te zien zijn. Verwijder vuil of oorsmeer uit de oortips en de oorstukjes van de Sleepbuds™ (zie pagina 27). Probeer een ander maskeergeluid. Sommige geluiden zijn bedoeld om geluid effectiever te maskeren, zodat ze anders kunnen klinken dan wat u gewend bent.

SYMPTOOM	OPLOSSING
Sleepbuds™ vallen uit oor	Controleer of de Sleepbuds™ goed in uw oren passen. Zeg iets hardop. Uw stem hoort gedempt te klinken. Schud uw hoofd. De Sleepbuds™ horen goed te blijven zitten. Zorg dat u de Sleepbuds™ op de juiste manier in uw oren plaatst. Kantel de Sleepbud™ naar achteren en duw de vleugel van de oortip onder de oorplooi (zie pagina 16). Controleer of u voor beide Sleepbuds™ de juiste maat oortip gebruikt (zie pagina 17). Het kan zijn dat u voor elk oor een andere maat nodig hebt.
Sleepbuds™ maskeren geluid niet effectief	Controleer of de Sleepbuds™ uw oren voldoende afsluiten om geluid tegen te houden. Zeg iets hardop. Uw stem hoort gedempt te klinken. Schud uw hoofd. De Sleepbuds™ horen goed te blijven zitten. Zorg dat u de Sleepbuds™ op de juiste manier in uw oren plaatst. Kantel de Sleepbud™ naar achteren en duw de vleugel van de oortip onder de oorplooi (zie pagina 16). Controleer of u voor beide Sleepbuds™ de juiste maat oortip gebruikt (zie pagina 17). Het kan zijn dat u voor elk oor een andere maat nodig hebt. Verhoog in de Bose Sleep-app het volume van het huidige maskeergeluid. Een effectief maskeergeluid moet iets luider zijn dan het geluid in uw omgeving. Probeer een ander maskeergeluid. Geen enkel geluid is even effectief in elke omgeving. Probeer daarom een geluid te vinden dat het meest effectief voor u is. Voeg nieuwe maskeergeluiden toe via de geluidsbibliotheek. Tik in de Bose Sleep-app op het tandwielpictogram om naar de geluidsbibliotheek te gaan.
Oortips blijven niet zitten	Bevestig de oortips stevig aan de Sleepbuds™ (zie pagina 18). Controleer of de Sleepbuds™ in de juiste richting in de oortips zijn geplaatst. Het Bose-logo op de Sleepbud™ moet zichtbaar zijn en rechtop staan en de contactpunten moeten door de achterkant van de oortips heen te zien zijn.
Oplaadetui geeft oplaadfout aan	Haal de Sleepbuds™ uit het oplaadetui en leg ze er opnieuw in. Reset het oplaadetui (zie pagina 28). Als het probleem aanhoudt, neemt u contact op met de Bose-clientservice op worldwide.Bose.com/contact.

Lea y conserve todas las instrucciones de uso, protección y seguridad.

CE Por la presente, Bose Corporation declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y con otras cláusulas relevantes de la Directiva 2014/53/EU y con todos los demás requisitos de directivas correspondientes de la UE. La declaración de conformidad completa se puede encontrar en: www.Bose.com/compliance

Instrucciones importantes de seguridad

1. Para evitar una ingestión accidental, mantenga los Sleepbuds™ fuera del alcance de los niños y mascotas. Los Sleepbuds™ contienen una batería de hidruro metálico de níquel (NiMH) y puede ser peligroso si se traga. Si se ingiere, busque atención médica de inmediato. Cuando no los usa, guarde los Sleepbuds™ en el estuche de carga con la tapa cerrada y manténgalos fuera del alcance de niños y mascotas.
2. No permita el uso de los Sleepbuds™ a niños.
3. Limpie los Sleepbuds™ y el estuche de carga con un paño seco. Para obtener más instrucciones sobre la limpieza, vea la página 27.
4. Use solamente los accesorios especificados por el fabricante.

ADVERTENCIA/PRECAUCIÓN

- Al utilizar este producto, siempre debe seguir las precauciones básicas, incluidas las siguientes:
 - Lea todas las instrucciones antes de utilizar el estuche de carga.
 - Para reducir el riesgo de lesiones, es necesario supervisar atentamente cuando se utiliza el estuche de carga cerca de niños.
 - No exponga el estuche de carga al agua, lluvia, líquidos o nieve.
 - No utilice el estuche de carga excediendo su clasificación de salida. Las salidas de sobrecarga superiores a la clasificación pueden resultar en un riesgo de incendio o lesiones a personas.
 - No utilice un estuche de carga que esté dañado o modificado. Las baterías dañadas o modificadas pueden tener un comportamiento impredecible, produciendo fuego, explosiones o riesgos de lesiones.
 - No desarme el estuche de carga. Si es necesario realizar tareas de mantenimiento o reparación, llévelo a un servicio técnico calificado. Si se vuelve a montar incorrectamente puede resultar en un riesgo de incendio o lesiones a personas.
 - No abra, aplaste ni exponga un estuche de carga al fuego o a temperatura excesiva. La exposición al fuego o a temperaturas por encima de 100°C puede causar una explosión.
 - Solo el personal de reparaciones calificado debe realizar tareas de servicio técnico usando solo partes de reemplazo idénticas. De este modo se garantizará la seguridad del producto.
- Los Sleepbuds™ están diseñados para enmascarar sonidos. NO use los Sleepbuds™ de un modo que pueda interferir con sonidos que necesita oír por su seguridad o la seguridad de otros.
- Use este producto solamente con una fuente de alimentación aprobada por la agencia que cumpla con los requisitos regulatorios locales (por ejemplo, UL, CSA, VDE, CCC).
- Quítese los Sleepbuds™ de inmediato si experimenta una sensación de calor o pérdida de audio.
- NO sumerja los Sleepbuds™ en agua. NO exponga los Sleepbuds™ al agua en movimiento (p.ej. agua de una canilla, etc.). NO use los Sleepbuds™ mientras se ducha o baña o cuando practica deportes acuáticos p.ej. natación, esquí acuático, surfing, etc.



Contiene piezas pequeñas que pueden representar un riesgo de asfixia. No es indicado para niños.



Este producto contiene material magnético. Consulte con su médico si esto podría afectar a un dispositivo médico implantable.

- NO exponga este producto a goteos o salpicaduras, no coloque encima, ni cerca del producto, objetos llenos con líquido como jarrones.
- Mantenga el producto lejos del fuego y de fuentes de calor. NO coloque sobre el producto, o en su proximidad, fuentes de llamas al descubierto, como velas encendidas.
- NO realice alteraciones no autorizadas a este producto.
- Si la batería pierde, evite que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se produce el contacto, busque atención médica.
- No exponga productos con batería al calor excesivo, por ejemplo, almacenar a la luz directa del sol, cerca de fuego o similar.

NOTA: Este equipo ha sido sometido a prueba y se ha comprobado que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, conforme a la Parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación domiciliaria. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa conforme a las instrucciones, puede causar una interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que la interferencia no se produzca en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que se puede determinar al apagar y encender el equipo, se aconseja al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una salida eléctrica en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico en radio o televisión experimentado para obtener ayuda.

Los cambios o las modificaciones no aprobadas expresamente por Bose Corporation podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC y con las normas RSS sin licencia de ISED Canada. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias dañinas y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que puede causar un funcionamiento no deseado.

Este dispositivo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC y de ISED Canadá establecidos para la población en general. Este transmisor no se debe ubicar ni operar junto con otra antena o transmisor.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Para Europa:

Banda de frecuencia de funcionamiento 2400 a 2483,5 MHz, 5150 a 5350 Mhz y 5470 a 5725 MHz.

Potencia de transmisión máxima menor que 20 dBm EIRP.

Potencia de transmisión máxima está por debajo de los límites regulatorios y la prueba SAR no es necesaria y está exenta según las regulaciones aplicables.



Este símbolo significa que el producto no debe desecharse como residuo doméstico y que debe entregarse a un centro de recolección apropiado para reciclaje. La eliminación y el reciclado adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud de las personas y el medio ambiente. Para obtener más información sobre la eliminación y el reciclado de este producto, póngase en contacto con su municipio, el servicio de gestión de residuos o el comercio donde haya comprado este producto.

Normas de gestión para dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia

Artículo XII

Según la "Regulación de administración para dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia" sin el permiso concedido por la NCC, cualquier empresa, compañía o usuario no puede cambiar la frecuencia, mejorar la potencia de transmisión ni alterar las características originales, así como el desempeño de los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia.

Artículo XIV

Los dispositivos de radiofrecuencia de bajo consumo no deberían afectar la seguridad del avión ni interferir con las comunicaciones legales; si se determinara una interferencia, el usuario deberá dejar de operar de inmediato hasta que no se perciba interferencia. Dichas comunicaciones legales significan comunicaciones de radio operadas conforme con la Ley de telecomunicaciones.

Los dispositivos de radiofrecuencia de bajo consumo deben ser susceptibles a la interferencia de las comunicaciones legales o de los dispositivos de ondas de radio ISM.

NO intente quitar la batería recargable de hidruro metálico de níquel (NiMH) de este producto. Contacte al distribuidor local de Bose u otro profesional calificado para quitar la batería.



Deseche correctamente las baterías usadas, cumpliendo con las reglamentaciones locales. No incinere.



NI-HM



Tabla de sustancias peligrosas restringidas en China

Nombres y contenidos de las sustancias o elementos tóxicos o peligrosos						
	Sustancias y elementos tóxicos o peligrosos					
Nombre de parte	Plomo (pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Hexavalente	Bifenilo polibromado (PBB)	Difeniléter polibromado (PBDE)
PCB	X	0	0	0	0	0
Partes metálicas	X	0	0	0	0	0
Partes plásticas	0	0	0	0	0	0
Altavoces	X	0	0	0	0	0
Cables	X	0	0	0	0	0
Esta tabla se preparó conforme a las cláusulas de SJ/T 11364.						
O: Indica que esta sustancia tóxica o peligrosa contenida en todos los materiales homogéneos para esta parte es inferior al requisito de límite de GB/T 26572.						
X: Indica que esta sustancia tóxica o peligrosa que está presente en al menos uno de los materiales homogéneos utilizados para esta parte se encuentra por encima del requisito de límite de GB/T 26572.						



Tabla de sustancias peligrosas restringidas en Taiwán

Nombre del equipo: Bose Sleepbuds™ II, Designación de tipo: 432893						
Sustancias restringidas y símbolos químicos						
Unidad	Plomo (pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo hexavalente (Cr+6)	Bifenilo polibromado (PBB)	Éteres difenil polibromados (PBDE)
PCB	-	o	o	o	o	o
Partes metálicas	-	o	o	o	o	o
Partes plásticas	o	o	o	o	o	o
Altavoces	-	o	o	o	o	o
Cables	-	o	o	o	o	o
Nota 1: “o” indica que el porcentaje de contenido de la sustancia restringida no excede el porcentaje del valor de referencia presente. Nota 2: El “-” indica que la sustancia restringida corresponde a la exención.						

Complete y conserve para referencia futura

Los números de serie y de modelo se encuentran debajo de la cubierta del estuche de carga.

Número de serie: _____

Número de modelo: _____

Guarde el recibo con la guía del usuario. Ahora es un buen momento para registrar su producto Bose.

Puede hacerlo fácilmente visitando global.Bose.com/register

Fecha de fabricación: El octavo dígito del número de serie indica el año de fabricación; “0” es 2010 o 2020.

Importador en China: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Ruying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importador en UE: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Países Bajos

Importador en Taiwán: Sucursal de Bose en Taiwán, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwán
Número de teléfono: +886-2-25147676

Importador en México: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Número de teléfono: +5255 (5202) 3545

Potencia de entrada: 5V --- 150mA

Rango de temperatura de carga: 10° C – 40° C

Rango de temperatura de descarga: 5° C – 45° C

La ID de CMIT se encuentra debajo de la cubierta del estuche de carga.

La **Política de privacidad de Bose** está disponible en el sitio Web de Bose.

Información de seguridad

Este producto puede recibir actualizaciones de seguridad de Bose cuando está conectado a la aplicación Bose Sleep. Para poder recibir actualizaciones de seguridad por la aplicación móvil, debe completar el proceso de configuración en la aplicación Bose Sleep.

Apple y el logotipo de Apple son marcas registradas de Apple Inc., registradas en los Estados Unidos y en otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc.

La marca y los logotipos de *Bluetooth*® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Bose Corporation se encuentra bajo licencia.

Google y Google Play son marcas comerciales de Google LLC.

Bose, Bose Sleep y Sleepbuds son marcas comerciales de Bose Corporation.

Sede central de Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2019 Bose Corporation. No se puede reproducir, modificar, distribuir, o usar de otra manera ninguna parte de este trabajo sin previo consentimiento por escrito.

CONTENIDO DE LA CAJA

Contenido	10
-----------------	----

ESTÉ ATENTO AL ENTORNO

Configurar un volumen adecuado.....	11
Sugerencias para mantener la atención.....	11

APLICACIÓN BOSE SLEEP

Descargar la aplicación Bose Sleep	12
--	----

ENCENDIDO

Abir el estuche de carga.....	13
Encender	14
Apagar	14

CÓMO USARLOS

Insertar los Sleepbuds™.....	15
Verificar el ajuste.....	16
Realizar ajustes.....	17
Encontrar el tamaño de punta.....	17
Cambiar las puntas.....	18

BATERÍA

Cargar los Sleepbuds™	19
Tiempo de carga	20
Verificar el nivel de carga de la batería de los Sleepbuds™	20
Mientras se están usando los Sleepbuds™	20
Mientras se cargan los Sleepbuds™	20
Cargar el estuche.....	21
Tiempo de carga	21
Verificar el nivel de carga de la batería del estuche	22
Protección de la batería	22

ESTADO DE LOS SLEEPBUDS™ Y DEL ESTUCHE DE CARGA

Luces de estado de carga de los Sleepbuds™.....	23
Luces de la batería del estuche de carga.....	24

CONEXIONES *BLUETOOTH*®

Conectar el dispositivo móvil.....	25
Desconectar un dispositivo móvil	25
Volver a conectar un dispositivo móvil	25

FUNCIONES AVANZADAS

Alertas de llamadas de teléfono	26
Modo sin teléfono	26

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Guardar los Sleepbuds™	27
Limpiar los Sleepbuds™ y el estuche de carga	27
Repuestos	28
Garantía limitada.....	28
Restaurar el estuche de carga	28
Actualizar los Sleepbuds™.....	28

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Intente primero con estas soluciones	29
Otras soluciones.....	29

CONTENIDO

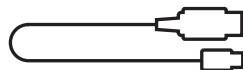
Confirme que estén incluidas las siguientes partes:



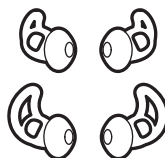
Bose Sleepbuds™ II



Estuche de carga



Cable USB-C a USB-A



Puntas (tamaños 1 y 3)

Nota: Las puntas del tamaño 2 están colocadas en los Sleepbuds™. Para identificar el tamaño de las puntas, vea la “Encontrar el tamaño de punta” en la página 17.

NOTA: Si cualquier parte del producto está dañada, no lo use. Comuníquese con un representante autorizado de Bose o al Servicio al cliente de Bose.

Visite: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2

Los Sleepbuds™ están diseñados para enmascarar sonidos y ruidos mientras duerme. Por ende, pueden afectar su habilidad de oír otros sonidos, como alarmas, sistemas de advertencia, gente y mascotas.

CONFIGURAR UN VOLUMEN ADECUADO

Para equilibrar los niveles de enmascaramiento sonoro y la atención que desea, defina un nivel de volumen adecuado para sus necesidades. El volumen debe estar a un nivel suficientemente alto para enmascarar ruidos que molestan cuando duerme, pero no tan alto que no pueda oír los sonidos que quiere escuchar.

En la aplicación Bose Sleep, defina el volumen al nivel más bajo y luego aumente gradualmente hasta que alcance un nivel adecuado. Cuanto más bajo sea el volumen, es más probable que pueda escuchar los sonidos que quiere o necesita oír.

SUGERENCIAS PARA MANTENER LA ATENCIÓN

Si duerme con alguien, considere depender de dicha persona para que lo ayude a estar atento a su entorno mientras usa los Sleepbuds™. Si duerme solo y le preocupa su habilidad de oír sonidos mientras está usando los Sleepbuds™, pruebe con las siguientes sugerencias:

- Use solo un Sleepbud™.
- Configure el nivel actual del enmascaramiento sonoro para que se desactive después de cierta cantidad de tiempo en vez de estar activado toda la noche. También puede definir un apagado automático para el enmascaramiento sonoro actual en la aplicación Bose Sleep.

NOTA: Estas sugerencias hacen que los Sleepbuds™ sean **menos eficaces** para enmascarar ruidos, pero aumentan la atención de su entorno.

La aplicación Bose Sleep permite configurar y controlar los Sleepbuds™ desde el dispositivo móvil.

Con la aplicación puede seleccionar sonidos enmascarados, definir alarmas de despertador y administrar la configuración de los Sleepbuds™.

DESCARGAR LA APLICACIÓN BOSE SLEEP

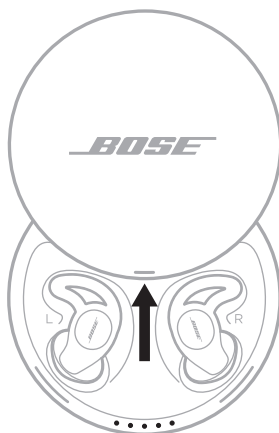
1. En el dispositivo móvil, descargue la aplicación Bose Sleep.



2. Siga las instrucciones de la aplicación.

ABIR EL ESTUCHE DE CARGA

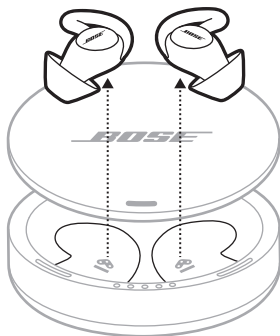
Con el logotipo de Bose mirando hacia usted, deslice la cubierta del estuche de carga hacia afuera para abrir.



Las luces en el borde interior del estuche se iluminan para mostrar el nivel de la batería y el estado de carga del estuche y de los Sleepbuds™ (vea la página 24).

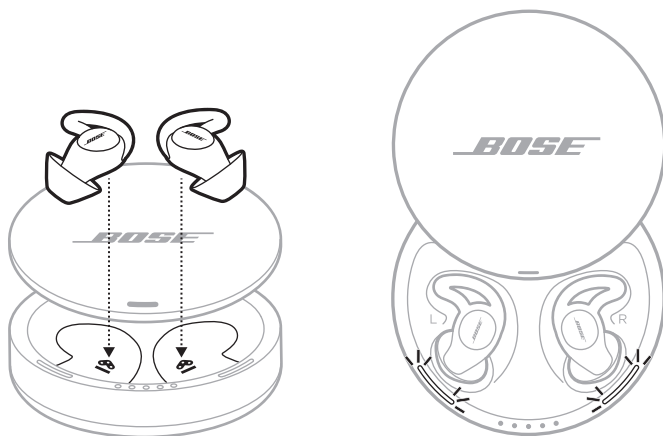
ENCENDER

Retire los Sleepbuds™ del estuche de carga para encenderlos.



APAGAR

Coloque los Sleepbuds™ en el estuche de carga para apagarlos.



Las luces de carga de los Sleepbuds™ parpadean de color blanco (vea la página 23).

INSERTAR LOS SLEEPBUDS™

1. Inserte el Sleepbud™ de manera que la punta se acomode suavemente en la entrada del canal auditivo.

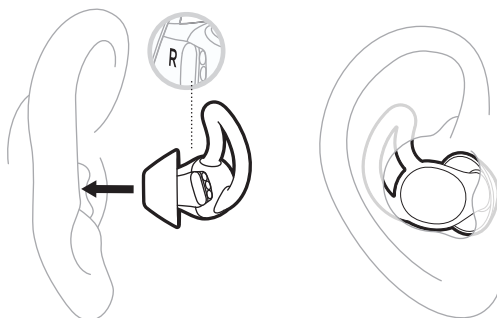
NOTA: Cada punta tiene una marca **L** (izquierdo) o una **R** (derecho).



2. Gire levemente el Sleepbud™ hacia atrás hasta que la punta crea un sellado cómodo en el canal auditivo.

NOTA: Si el Sleepbud™ se gira demasiado hacia atrás puede afectar la comodidad y la calidad de sonido.

3. Pliegue el ala de la punta debajo del borde de la oreja.
4. Verifique el ajuste (vea la página 16).



5. Repita los pasos 1-4 para insertar el otro Sleepbud™.

VERIFICAR EL AJUSTE

Use un espejo para asegurarse de que giró el Sleepbud™ correctamente, el ala de la punta está plegada y que esté usando el tamaño correcto de punta en cada oído.

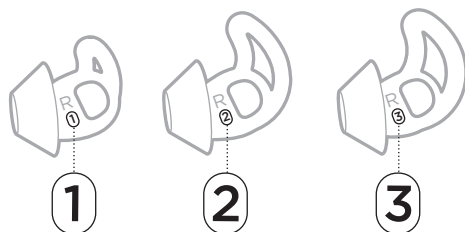
AJUSTE	QUÉ VERIFICAR
Ajuste correcto	 Cuando la punta se ajusta correctamente: • La punta se acomoda suavemente en la abertura del canal auditivo para crear un sellado. Su voz y el ruido ambiental debería sonar amortiguado. • El ala de la punta se pliega debajo del borde de la oreja. • El ala de la punta no se ve ni se siente apretada. • El ala de la punta no sobresale de la oreja.
Demasiado grande	 Cuando la punta es demasiado grande: • La punta se siente apretada en el canal auditivo. • El ala de la punta no se ajusta debajo del borde de la oreja. • El ala de la punta sobresale de la oreja.
Demasiado pequeño	 Cuando la punta es demasiado pequeña: • La punta se acomoda demasiado dentro del canal auditivo. • El ala de la punta no llega al borde de la oreja. • La punta se siente floja en el oído y se cae cuando mueve la cabeza.

Realizar ajustes

Use los Sleepbuds™ por un periodo considerable de tiempo. Si siente alguna incomodidad o presión en el oído, realice algunos ajustes.

- Gire el Sleepbud™ más hacia atrás para crear un sellado más ajustado en el canal auditivo.
- Asegúrese de que el logotipo de Bose está visible y orientado hacia arriba.
- Pliegue el ala de la punta debajo del borde de la oreja.
- Pruebe con otro tamaño de punta.

ENCONTRAR EL TAMAÑO DE PUNTA



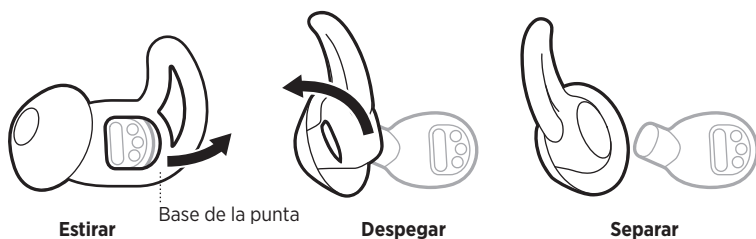
El tamaño está marcado en el costado de cada punta con un **1** (pequeño), **2** (mediano) o **3** (grande).

Las puntas del tamaño 2 (mediano) vienen colocadas en los Sleepbuds™. Si el tamaño 2 se siente flojo, pruebe con el tamaño 3 (grande). Si se siente muy apretado, pruebe con el tamaño 1 (pequeño).

NOTA: Es posible que necesite probarse los tres tamaños de puntas o usar un tamaño diferente de punta para cada oído.

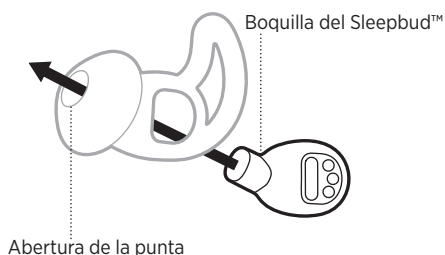
CAMBIAR LAS PUNTAS

1. Sujetando el Sleepbud™, estire con cuidado la base de la punta y despéguela del Sleepbud™.

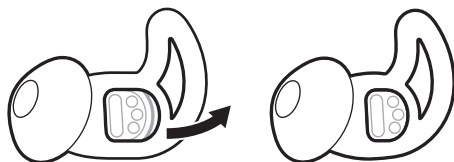


PRECAUCIÓN: Para evitar que se rasgue, NO tire del ala de la punta.

2. Elija un nuevo tamaño de puntas (vea la página 17).
3. Alinee la abertura de la punta con la boquilla del Sleepbud™ y deslice la boquilla del Sleepbud™ en la abertura de la punta.



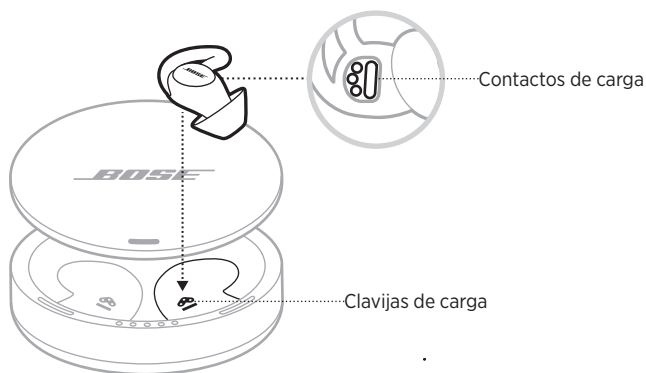
4. Estire con cuidado la base de la punta alrededor de la boquilla.



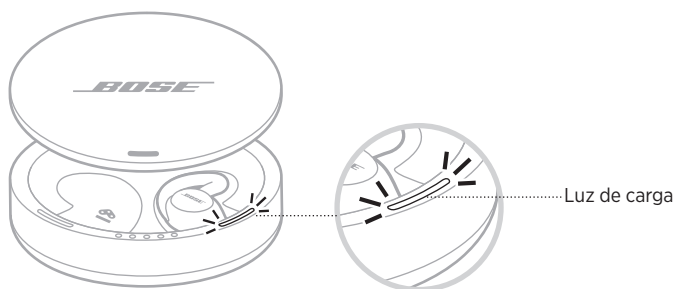
5. Colóquese los Sleepbuds™ en los oídos (vea la página 15).
6. Verifique el ajuste (vea la página 16).

CARGAR LOS SLEEPBUDS™

1. Alinee los contactos de carga en el Sleepbud™ derecho con las clavijas de carga en la parte derecha del estuche.



2. Coloque el Sleepbud™ en el estuche hasta que encaje magnéticamente en su lugar.
La luz de carga del Sleepbud™ derecho parpadea de color blanco.



NOTA: Si la luz de carga no parpadea de color blanco cuando coloca el Sleepbud™ en el estuche, es posible que haya colocado el Sleepbud™ incorrectamente en el estuche o la batería del estuche está descargada. Coloque los Sleepbuds™ nuevamente en el estuche, luego cargue el estuche (vea la página 21). Si el problema persiste, vea “Los Sleepbuds™ no se cargan” en la página 30.

3. Repita los pasos 1-2 para cargar el Sleepbud™ izquierdo.

Tiempo de carga

Espere hasta 6 horas para cargar completamente los Sleepbuds™.

NOTA: Una carga completa alimenta los Sleepbuds™ hasta 10 horas.

VERIFICAR EL NIVEL DE CARGA DE LA BATERÍA DE LOS SLEEPBUDS™

Mientras se están usando los Sleepbuds™

En la aplicación Bose Sleep, verifique el centro de la pantalla de inicio para ver el nivel actual de la batería de los Sleepbuds™.

NOTA: Si los Sleepbuds™ tienen diferentes niveles de carga de la batería, la pantalla de inicio muestra el nivel más bajo.

Mientras se cargan los Sleepbuds™

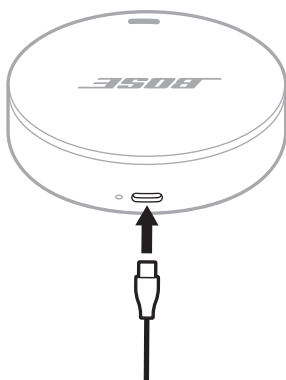
Cuando se coloca un Sleepbud™ en el estuche de carga, la luz de carga correspondiente parpadea según el estado de carga (vea la página 23).

CARGAR EL ESTUCHE

El estuche de carga guarda y carga los Sleepbuds™ cuando no los está usando.

NOTAS:

- Mantenga el estuche conectado a una fuente de alimentación de CA (red eléctrica) cuando sea posible para asegurarse de que los Sleepbuds™ están siempre completamente cargados. También puede usar la batería del estuche para cargar los Sleepbuds™ cuando viaja.
 - Antes de cargar, asegúrese de que los Sleepbuds™ están a temperatura ambiente, entre 10° C y 40° C.
1. Conecte el extremo pequeño del cable USB al puerto USB-C en la parte posterior del estuche.



2. Conecte el otro extremo a una fuente de alimentación USB-A.
3. Enchufe la fuente de alimentación en una salida de CA (red eléctrica).

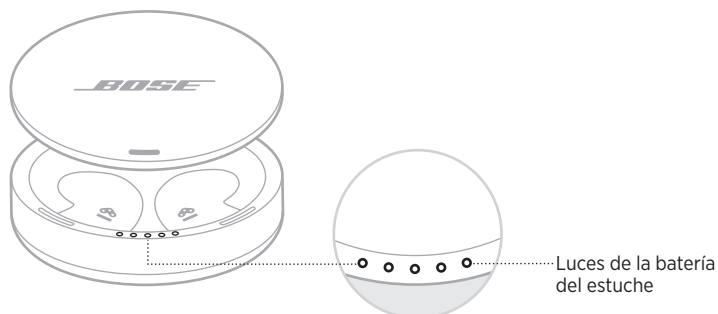
Tiempo de carga

Cuando los Sleepbuds™ están fuera del estuche, espere hasta tres horas para cargar totalmente el estuche. Cuando los Sleepbuds™ están dentro del estuche, el tiempo de carga varía.

NOTA: Cuando el estuche está completamente cargado y funcionando con la batería, puede cargar totalmente los Sleepbuds™ 3 veces. Una sola carga alimenta los Sleepbuds™ hasta 10 horas.

Verificar el nivel de carga de la batería del estuche

Las luces de la batería del estuche de carga se encuentran debajo de la cubierta y muestran el estado de la carga y el nivel de la batería del estuche de carga.



Para obtener más información, vea “Luces de la batería del estuche de carga” en la página 24.

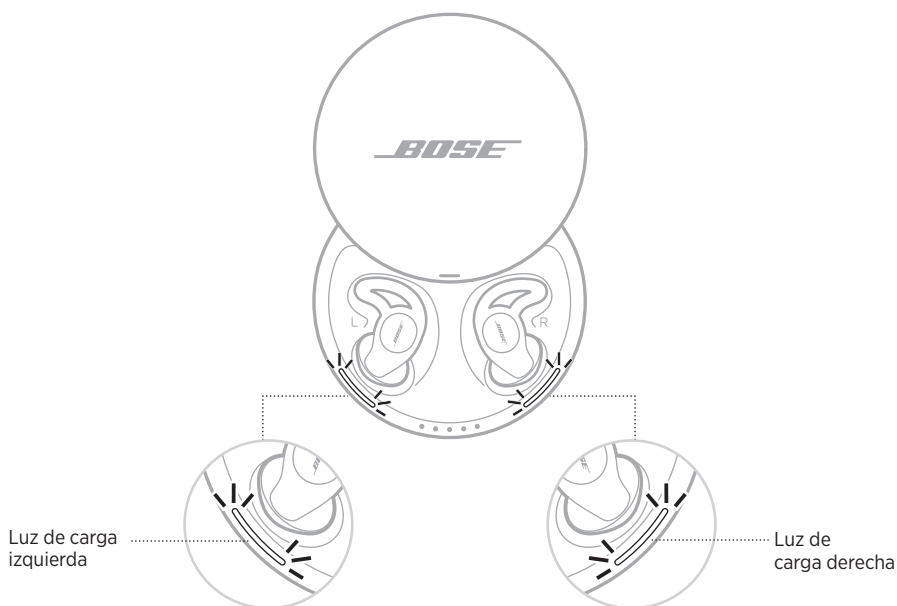
PROTECCIÓN DE LA BATERÍA

La función de protección de la batería conserva la carga de las baterías de los Sleepbuds™ cuando se almacenan por largo tiempo. Los Sleepbuds™ se apagan cuando se dejan en el estuche por una semana.

Para activar los Sleepbuds™, conecte el estuche a la fuente de alimentación (vea la página 21), luego retire los Sleepbuds™ del estuche.

LUCES DE ESTADO DE CARGA DE LOS SLEEPBUDS™

Las luces en el borde del estuche junto a los Sleepbuds™ muestran el estado de carga de cada Sleepbud™.

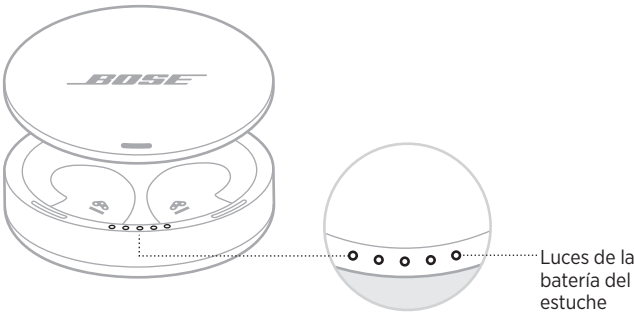


ACTIVIDAD DE LA LUZ	ESTADO DE LA CARGA
Blanco intermitente	Cargando
Color blanco	Totalmente cargada

NOTA: Si el estuche no está conectado a la fuente de alimentación, las luces se apagan después de 2 minutos de inactividad.

LUCES DE LA BATERÍA DEL ESTUCHE DE CARGA

Las cinco luces de la batería en el borde interior delantero del estuche muestran el nivel de la batería y el estado de carga del estuche.



ACTIVIDAD DE LAS LUCES	PORCENTAJE DE CARGA
○ ● ● ● ●	0% - 20%
○ ○ ● ● ●	21% - 40%
○ ○ ○ ● ●	41% - 60%
○ ○ ○ ○ ●	61% - 80%
○ ○ ○ ○ ○	81% - 100%
⚡ ○ ● ● ● ⚡	Error de carga (vea “El estuche de carga muestra un error de carga” en la página 32)
○ ○ ○ ○ ○ ● ● ● ○ ○	Actualizando el estuche. NOTA: Las luces de la batería se iluminan de color blanco y luego se atenúan de izquierda a derecha. Este patrón se repite hasta que termine la actualización.

La tecnología inalámbrica *Bluetooth* de bajo consumo le permite controlar los Sleepbuds™ usando la aplicación Bose Sleep en su dispositivo móvil. Antes de que pueda controlar los Sleepbuds™, debe descargar la aplicación y conectar el dispositivo a los Sleepbuds™.

CONECTAR EL DISPOSITIVO MÓVIL

Descargue la aplicación Bose Sleep y siga las instrucciones de la aplicación.



DESCONECTAR UN DISPOSITIVO MÓVIL

Use la aplicación Bose Sleep para desconectar un dispositivo.

SUGERENCIA: También puede desactivar la función *Bluetooth* en el dispositivo para desconectar. Si desactiva la función *Bluetooth* en el dispositivo desconecta todos los otros dispositivos.

VOLVER A CONECTAR UN DISPOSITIVO MÓVIL

Cuando los Sleepbuds™ se encienden, el dispositivo más recientemente conectado se vuelve a conectar automáticamente con los Sleepbuds™.

NOTA: El dispositivo debe estar dentro del rango de alcance (9 m) y encendido.

ALERTAS DE LLAMADAS DE TELÉFONO

Las alertas de llamadas de teléfono lo notifican sobre las llamadas entrantes usando los Sleepbuds™. Puede activar las alertas de llamadas de teléfono en la aplicación Bose Sleep.

MODO SIN TELÉFONO

La activación del modo sin teléfono en la aplicación Bose Sleep le permite usar los Sleepbuds™ con una serie limitada de funciones sin tener que interactuar con la aplicación.

Debería activar esta función si:

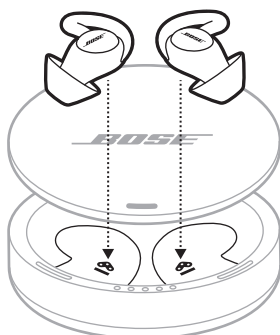
- Prefiere dormir sin tener dispositivos electrónicos cerca.
- No necesita definir una alarma del despertador u oír avisos.

NOTA: Debido a que los Sleepbuds™ están desconectados de su dispositivo, no pueden reproducir alarmas ni recibir avisos cuando está activado el modo sin teléfono.

Cuando activa el modo sin teléfono, los Sleepbuds™ comienzan a reproducir un sonido enmascarado seleccionado en cuanto los retira del estuche de carga. Continúan reproduciendo ese sonido por un determinado periodo de tiempo o hasta que los vuelva a guardar en el estuche, dependiendo de la configuración.

GUARDAR LOS SLEEPBUDS™

Para guardar los Sleepbuds™, colóquelos en el estuche de carga.



Las luces de estado de los Sleepbuds™ se iluminan según el estado de carga (vea la página 23).

LIMPIAR LOS SLEEPBUDS™ Y EL ESTUCHE DE CARGA

Los Sleepbuds™ y el estuche de carga pueden requerir una limpieza periódica.

COMPONENTE	PROCEDIMIENTO DE LIMPIEZA
Puntas	Quite las puntas de los Sleepbuds™ y lávelas con detergente y agua. NOTA: Asegúrese de enjuagar bien y secar las puntas antes de volver a colocarlas en los Sleepbuds™.
Boquillas de los Sleepbuds™	Limpie solamente con un hisopo de algodón suave y seco o equivalente. Nunca inserte una herramienta de limpieza en la boquilla.
Clavijas de carga del estuche y contactos de carga de los Sleepbuds™	Seque regularmente con un hisopo de algodón suave y seco o equivalente. PRECAUCIÓN: NO limpie las clavijas de carga usando un movimiento circular ya que se podrían doblar las clavijas o podría penetrar humedad en las ranuras del estuche.
Estuche de carga	Limpie solamente con un hisopo de algodón suave y seco o equivalente.

REPUESTOS

Los repuestos se pueden pedir a través del Servicio de atención al cliente de Bose.

Visite: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2

GARANTÍA LIMITADA

Los Sleepbuds™ están cubiertos por una garantía limitada. Visite nuestro sitio Web en global.Bose.com/warranty para obtener más detalles sobre la garantía limitada.

Para registrar el producto, visite global.Bose.com/register para obtener instrucciones. Si no lo registra, no afectará sus derechos de garantía limitada.

RESTAURAR EL ESTUCHE DE CARGA

La restauración del estuche de carga apaga el estuche y vuelve a encenderlo. Eso puede ayudar a solucionar problemas de carga.

Para restaurar el estuche de carga, inserte un clip para papel en el orificio en la parte trasera del estuche cerca del puerto USB-C y presione hasta que oiga un clic.



ACTUALIZAR LOS SLEEPBUDS™

Los Sleepbuds™ y el estuche de carga se actualizan cuando están conectados a la aplicación Bose Sleep. Siga las instrucciones de la aplicación.

INTENTE PRIMERO CON ESTAS SOLUCIONES

Si tiene problemas con los Sleepbuds™ intente primero con estas soluciones:

- Coloque los Sleepbuds™ en el estuche de carga y retírelos (vea la página 14).
- Cierre y abra el estuche de carga, luego verifique el estado de los Sleepbuds™ y del estuche de carga (vea la página 23).
- Cargue el estuche de carga (vea la página 21) y los Sleepbuds™ (vea la página 19).
- Acerque el dispositivo móvil a los Sleepbuds™ (a menos de 9 m) y lejos de interferencias u obstrucciones.
- Asegúrese de que el dispositivo es compatible con *Bluetooth* de bajo consumo (también conocido como *Bluetooth Smart*). Todos los dispositivos que son compatibles con iOS 10 y posterior y la mayoría de los dispositivos que son compatibles con Android 5.0 y posterior son compatibles con *Bluetooth* de bajo consumo.
- Verifique la aplicación Bose Sleep para asegurarse de que el software de los Sleepbuds™ está actualizado.
- Asegúrese de que está usando la aplicación Bose Sleep, y no una aplicación diferente, para controlar los Sleepbuds™ (vea la página 12).
- Pruebe conectar otro dispositivo (consulte la página 25).

OTRAS SOLUCIONES

Si no pudo resolver el problema, consulte la siguiente tabla para identificar síntomas y soluciones a problemas frecuentes. Si no puede resolver el problema, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Bose.

Visite: worldwide.Bose.com/contact

SÍNTOMA	SOLUCIÓN
No hay corriente	Es posible que las baterías de los Sleepbuds™ estén en el modo de protección de la batería o descargadas (vea la página 22). Conecte el estuche de carga a la corriente (vea la página 21) y luego cargue los Sleepbuds™ (vea la página 19).

SÍNTOMA	SOLUCIÓN
Los Sleepbuds™ no se conectan con el dispositivo móvil	En el dispositivo: • Desactive y active la función <i>Bluetooth</i>. • Desconecte el dispositivo de los Sleepbuds™ (vea la página 25). Vuelva a conectarlo (vea la página 25). Conecte el estuche de carga a la corriente (vea la página 21), luego retire los Sleepbuds™ del estuche. Coloque los Sleepbuds™ en el estuche de carga y verifique las luces de carga de los Sleepbuds™ (vea la página 23). Cargue los Sleepbuds™. Reinicie el dispositivo. Vuelva a conectarlo (vea la página 25). Conecte un dispositivo diferente (vea la página 25). Visite: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2 para ver videos instructivos. Restaurar el estuche de carga (vea la página 28).
Los Sleepbuds™ no se cargan	Asegúrese de que los Sleepbuds™ están correctamente colocados en el estuche de carga (vea la página 27). Verifique las luces de la batería del estuche de carga para asegurarse de que la batería del estuche no está descargada (vea la página 24). Asegúrese de que los contactos de carga para cada Sleepbud™ estén visibles a través de la parte trasera de cada punta (vea la página 19). Asegúrese de que no haya residuos o cera cubriendo los contactos de carga en los Sleepbuds™ o las clavijas de carga en el estuche. Si los Sleepbuds™ han estado expuestos a altas o bajas temperaturas y todas las luces de estado están parpadeando de color blanco, espere a que los Sleepbuds™ regresen a la temperatura ambiente. Vuelva a cargarlos. Restaurar el estuche de carga (vea la página 28).
El estuche de carga no se carga	Verifique que ambos extremos del cable USB estén correctamente enchufados. Conecte el cable USB a una fuente de alimentación USB distinta. Use un cable USB distinto. Conecte a una fuente de CA (red eléctrica) distinta. Verifique las luces de la batería del estuche de carga para asegurarse de que no haya un error de carga (vea la página 24). Si los Sleepbuds™ han estado expuestos a altas o bajas temperaturas y todas las luces de estado están parpadeando de color blanco, espere a que los Sleepbuds™ regresen a la temperatura ambiente. Vuelva a cargarlos. Restaurar el estuche de carga (vea la página 28).

SÍNTOMA	SOLUCIÓN
Los Sleepbuds™ no son cómodos	Asegúrese de que se coloca correctamente los Sleepbuds™ en las orejas. Recuerde girar el Sleepbud™ hacia atrás y plegar el ala de la punta debajo del borde de la oreja (vea la página 16). Asegúrese de que está usando el tamaño correcto de punta para cada Sleepbud™ (vea la página 17). Es posible que necesite un tamaño diferente para cada oreja. Tenga cuidado cuando se coloca los Sleepbuds™ en las orejas. La punta se debe colocar dentro de la oreja para crear un cierre, pero no tan profunda que sea incómodo (vea la página 16). Asegúrese de que el Sleepbud™ está correctamente orientado en la punta. El logotipo de Bose en el Sleepbud™ debe mirar hacia afuera y debe estar hacia arriba y ambos contactos de carga deben estar visibles por detrás de la punta.
No hay sonido	En la aplicación Bose Sleep, aumente el volumen del sonido enmascarado actual. Coloque los Sleepbuds™ en el estuche de carga y verifique las luces de carga de los Sleepbuds™ (vea la página 23). Cargue totalmente los Sleepbuds™. Limpie cualquier suciedad o acumulación de cera de las puntas y de las boquillas de los Sleepbuds™ (vea la página 27). Asegúrese de que se coloca correctamente los Sleepbuds™ en las orejas. Recuerde girar el Sleepbud™ hacia atrás y plegar el ala de la punta debajo del borde de la oreja (vea la página 16). Conecte un dispositivo diferente (vea la página 25).
Calidad de sonido deficiente	Verifique que los Sleepbuds™ crean un sellado en las orejas para bloquear el ruido. Pruebe hablar en voz alta. Su voz deberá sonar amortiguada. Sacuda la cabeza. Los Sleepbuds™ deberían quedarse en su sitio. Ajuste el volumen en la aplicación Bose Sleep. Asegúrese de que se coloca correctamente los Sleepbuds™ en las orejas. Recuerde girar el Sleepbud™ hacia atrás y presionar el aro de la punta para plegarla por debajo del borde de la oreja (vea la página 16). Asegúrese de que está usando el tamaño correcto de punta para cada Sleepbud™ (vea la página 17). Es posible que necesite un tamaño diferente para cada oreja. Asegúrese de que el Sleepbud™ está correctamente orientado en la punta. El logotipo de Bose en el Sleepbud™ debe mirar hacia afuera y debe estar hacia arriba y ambos contactos de carga deben estar visibles por detrás de la punta. Limpie cualquier suciedad o acumulación de cera de las puntas y de las boquillas de los Sleepbuds™ (vea la página 27). Pruebe un sonido enmascarado diferente. Algunos sonidos se crean para ser más eficaces para enmascarar ruidos, por lo que pueden sonar de forma diferente de lo que está acostumbrado.

SÍNTOMA	SOLUCIÓN
Los Sleepbuds™ se caen de las orejas	Verifique que los Sleepbuds™ se ajustan correctamente en las orejas. Pruebe hablar en voz alta. Su voz deberá sonar amortiguada. Sacuda la cabeza. Los Sleepbuds™ deberían quedarse en su sitio. Asegúrese de que se coloca correctamente los Sleepbuds™ en las orejas. Recuerde girar el Sleepbud™ hacia atrás y plegar el ala de la punta debajo del borde de la oreja (vea la página 16). Asegúrese de que está usando el tamaño correcto de punta para cada Sleepbud™ (vea la página 17). Es posible que necesite un tamaño diferente para cada oreja.
Los Sleepbuds™ no enmascaran ruidos de forma eficaz	Verifique que los Sleepbuds™ crean un sellado en las orejas para bloquear el ruido. Pruebe hablar en voz alta. Su voz deberá sonar amortiguada. Sacuda la cabeza. Los Sleepbuds™ deberían quedarse en su sitio. Asegúrese de que se coloca correctamente los Sleepbuds™ en las orejas. Recuerde girar el Sleepbud™ hacia atrás y plegar el ala de la punta debajo del borde de la oreja (vea la página 16). Asegúrese de que está usando el tamaño correcto de punta para cada Sleepbud™ (vea la página 17). Es posible que necesite un tamaño diferente para cada oreja. En la aplicación Bose Sleep, aumente el volumen del sonido enmascarado actual. Para ser eficaz, el sonido enmascarado debería ser un poco más alto que el ruido del entorno. Pruebe un sonido enmascarado diferente. Ningún sonido es igual de eficaz en todos los entornos, por lo que debería probar cada uno para encontrar el más eficaz para usted. Agregue nuevos sonidos enmascarados usando la biblioteca de sonidos. En la aplicación Bose Sleep, toque el icono del engranaje para acceder a la biblioteca de sonidos.
Se caen las puntas	Coloque las puntas firmemente en los Sleepbuds™ (vea la página 18). Asegúrese de que el Sleepbud™ está correctamente orientado en la punta. El logotipo de Bose en el Sleepbud™ debe mirar hacia afuera y debe estar hacia arriba y ambos contactos de carga deben estar visibles por detrás de la punta.
El estuche de carga muestra un error de carga	Retire los Sleepbuds™ del estuche de carga y vuelva a colocarlos en el estuche. Restaura el estuche de carga (vea la página 28). Si el error persiste, póngase en contacto con el servicio al cliente de Bose en worldwide.Bose.com/contact.

Lue ja säilytä kaikki turvallisuus- ja käyttöohjeet.



Bose Corporation vakuuttaa täten, että tämä tuote täyttää direktiivin 2014/53/EU sekä muiden sovellettavien EU-direktiivien vaatimukset. Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on osoitteessa www.Bose.com/compliance.

Tärkeitä turvallisuusohjeita

1. Pidä Sleepbuds™-kuulokkeet poissa pienten lasten ja eläinten ulottuvilta, jotta ne eivät vahingossa joudu nieluun. Sleepbuds™-kuulokkeet sisältävät nikkeli-metallihydridiakun (NiHM), joten ne voivat olla nieltynä vaarallisia. Jos nappikuuloke on nieltty, ota heti yhteys lääkäriin. Säilytä Sleepbuds™-kuulokkeet suljetussa latauskotelossa, kun et käytä niitä, ja pidä ne poissa lasten ja eläinten ulottuvilta.
2. ÄLÄ anna lasten käyttää Sleepbuds™-kuulokkeita.
3. Puhdista Sleepbuds™-kuulokkeet ja latauskotelo pelkästään kuivalla liinalla. Lisätietoja puhdistamisesta, ks. sivu 27.
4. Käytä ainoastaan valmistajan määrittämiä lisävarusteita.

VAROITUS/HUOMAUTUS

- Tuotetta käytettäessä tulisi aina noudattaa perusvarotoimia, esimerkiksi seuraavia:
 - Lue kaikki ohjeet ennen latauskotelon käyttöä.
 - Loukkaantumisvaaran vähentämiseksi latauskotelon käyttöä lasten lähellä on valvottava tarkasti.
 - Älä altista latauskoteloä vedelle, sateelle, nesteille tai lumelle.
 - Älä ylitä latauskotelon nimellisantotehoa käytössä. Nimellisarvot ylittävä antoteho voi aiheuttaa tulipalon tai henkilövahinkojen vaaran.
 - Älä käytä latauskoteloä, jos se on vaurioitunut tai sitä on muokattu. Vaurioituneet tai muokatut akut voivat toimia arvaamattomasti ja aiheuttaa tulipalon, räjähdyksen tai loukkaantumisvaaran.
 - Älä pura latauskoteloä. Jos huolto tai korjaus on tarpeen, vie kotelo pätevälle huoltoammattilaiselle. Virheellinen uudelleen kokoaminen voi aiheuttaa tulipalon tai henkilövahinkojen vaaran.
 - Älä avaa latauskoteloä, riko sitä äläkä altista sitä tulelle tai liialliselle lämmölle. Altistuminen tulelle tai yli 100 °C:n lämpötiloille voi aiheuttaa räjähdyksen.
 - Laitteen saa huoltaa vain pätevä korjaaja käyttäen samoja varaosia. Tämä varmistaa tuotteen turvallisuuden.
- Sleepbuds™-kuulokkeet on suunniteltu peittämään ääniä. ÄLÄ käytä Sleepbuds™-kuulokkeita tilanteissa, joissa ulkopuolisten äänien kuulumattomuus voi vaarantaa sinut tai muut ihmiset.
- Käytä tuotetta vain hyväksytyllä virtalähteellä, joka vastaa paikallisia määräyksiä (esim. UL, CSA, VDE, CCC).
- Ota Sleepbuds™-kuulokkeet heti pois, jos tunnet niiden lämpenevän tai ääni lakkaa kuulumasta.
- ÄLÄ upota Sleepbuds™-kuulokkeita veteen. ÄLÄ altista Sleepbuds™-kuulokkeita virtaavalle vedelle (esim. hanasta). ÄLÄ käytä Sleepbuds™-kuulokkeita suihkussa tai kylvyssä tai vesiuheilussa, kuten uinnin, vesihiihdon tai lainelautailun aikana.



Laitteessa on pieniä osia. Ne voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran. Ei sovi lapsille.



Tuote sisältää magneettista materiaalia. Kysy lääkäriltä, voiko se vaikuttaa lääketieteellisen implanttisi toimintaan.

- ÄLÄ sijoita vuotavia, roiskuvia tai nesteitä sisältäviä esineitä, kuten maljakoita, laitteen päälle tai lähelle.
- Pidä tuote etäällä avotulesta ja lämmönlähteistä. ÄLÄ laita laitteen päälle tai lähelle avotulta, esimerkiksi palavaa kynttilää.
- ÄLÄ tee tuotteeseen muutoksia ilman lupaa.
- Jos akku vuotaa, älä päästä nestettä kosketuksiin ihon tai silmien kanssa. Jos näin kuitenkin tapahtuu, hakeudu lääkärin hoitoon.
- Älä altista akkua tai paristoja sisältäviä tuotteita liialliselle lämmölle (esim. suorasta auringonvalosta, avotulesta tms. aiheutuvalla lämmöllä).

HUOMAUTUS: Laite on testattu ja todettu luokan B digitaalilaitetta koskevien FCC:n sääntöjen osan 15 rajoitusten mukaiseksi. Nämä rajoitukset on tarkoitettu antamaan kohtuullinen suoja haitallisia häiriöitä vastaan kotiloissa. Laite tuottaa, käyttää ja voi säteillä energiaa radiotaajuudella, ja jos sitä ei ole asennettu tai käytetä ohjeiden mukaan, se voi aiheuttaa vahingollista häiriötä radioliikenteelle. Kuitenkaan ei voida taata, ettei missään yksittäisessä asennuksessa aiheutuisi häiriöitä. Jos laite aiheuttaa radio- tai televisiovastaanotossa häiriöitä, jotka ovat helposti todettavissa kytkemällä laitteeseen virta ja sammuttamalla se, käyttäjän tulisi yrittää poistaa häiriöt seuraavilla toimenpiteillä:

- Suuntaa vastaanottoantenni toisin tai siirrä se toiseen paikkaan.
- Siirrä laite ja vastaanotin kauemmas toisistaan.
- Kytke laite ja vastaanotin eri virtapiireissä oleviin pistorasioihin.
- Kysy neuvoa jälleenmyyjältä tai kokoneelta radio- tai tv-asentajalta.

Laitteeseen tehtävät Bose Corporationin hyväksymättömät muutokset voivat mitätöidä käyttäjälle annetun luvan käyttää tätä laitetta.

Laite täyttää FCC:n sääntöjen kohdan 15 ja ISED Canadian luvanvaraisuutta koskevat RSS-standardit. Käytön edellytyksenä on kaksi ehtoa: (1) Tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä. (2) Tämän laitteen täytyy ottaa vastaan kaikki häiriöt, mukaan lukien häiriöt, jotka saattavat aiheuttaa ei-toivottua toimintaa.

Laite täyttää yleiselle käytölle laaditut FCC- ja ISED Canada -säteilynrajoitusohjeet. Lähetintä ei saa sijoittaa toisen antennin tai lähettimen lähelle.

CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

Eurooppa:

Käytön taajuusalueet 2 400–2 483,5 MHz, 5 150–5 350 MHz ja 5 470–5 725 MHz.

Enimmäislähetysteho alle 20 dBm EIRP.

Enimmäislähetysteho on säännönmukaisia rajoja alhaisempi, joten SAR-testaus ei ole tarpeen ja siitä on vapautus sovellettavien säännösten mukaisesti.



Tämä symboli merkitsee, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan se on toimitettava kierrätykseen. Kierrättäminen auttaa estämään vahingollisia seurauksia ympäristölle, luonnolle ja ihmisten terveydelle. Saat lisätietoja kierrättämisestä paikallisilta viranomaisilta, kotitalousjätteen kierrätyspalvelusta tai liikkeestä, josta tuote ostettiin.

Pientehoisten radiotaajuuslaitteiden hallintasäännökset

Artikla XII

Pientehoisten radiotaajuuslaitteiden hallintasäännösten (Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices) mukaan mikään yritys, yhtiö tai henkilö ei saa ilman NCC:n myöntämää lupaa muuttaa hyväksytyjen pientehoisten radiotaajuuslaitteiden taajuutta, parantaa niiden lähetystehoa tai muuttaa niiden alkuperäisiä ominaisuuksia tai suorituskykyä.

Artikla XIV

Pientehoiset radiotaajuuslaitteet eivät saa vaikuttaa lentokoneiden turvallisuuteen eivätkä häiritä lakisääteistä viestiliikennettä. Jos tällaista todetaan, käyttäjän on lopetettava käyttö välittömästi, kunnes häiriötä ei enää ilmene. Mainituilla lakisääteisellä viestiliikenteellä tarkoitetaan televisio- ja radioliikenteen mukaista radioliikennettä.

Pientehoisten radiotaajuuslaitteiden on otettava vastaan lakisäateisen viestiliikenteen tai ISM-radioaaltoja säteilevien laitteiden aiheuttamia häiriöitä.

ÄLÄ yritä poistaa ladattavaa nikkeli-metallihydridiakkua (NiMH) laitteesta. Jos akku on poistettava, ota yhteyttä lähimpään Bose-jälleenmyyjään tai muuhun pätevään ammattilaiseen.



Hävitä käytetyt akut ja paristot paikallisten viranomaisten ohjeiden mukaisesti. Ei saa polttaa.



Kiina, vaarallisten aineiden rajoitustaulukko

Myrkyllisten tai vaarallisten aineiden tai alkuaineiden nimet ja sisältö						
	Myrkylliset tai vaaralliset aineiden tai alkuaineet					
Osan nimi	Lyijy (Pb)	Elohopea (Hg)	Kadmium (Cd)	Kuusiarvoinen kromi (CR(VI))	Polybrominoitu bifenyylit (PBB)	Polybrominoitu difenyylietteri (PBDE)
PCB-yhdisteet	X	0	0	0	0	0
Metalliosat	X	0	0	0	0	0
Muoviosat	0	0	0	0	0	0
Kaiuttimet	X	0	0	0	0	0
Johdot	X	0	0	0	0	0
Tämä taulukko on laadittu SJ/T 11364 -määärysten mukaisesti.						
O: Ilmaisee, että tätä myrkyllistä tai vaarallista ainetta on kaikissa tästä materiaalista valmistetuissa osissa alle GB/T 26572 -raja-arvon.						
X: Ilmaisee, että tätä myrkyllistä tai vaarallista ainetta on vähintään yhdessä tästä materiaalista valmistetussa osassa yli GB/T 26572 -raja-arvon.						



Taiwan, vaarallisten aineiden rajoitustaulukko

Laitteen nimi: Bose Sleepbuds™ II, tyyppimerkintä: 432893						
	Rajoitetut aineet ja niiden kemiallinen merkki					
Yksikkö	Lyijy (Pb)	Elohopea (Hg)	Kadmium (Cd)	Kuusiarvoinen kromi (Cr+6)	Polybrominoidut bifenyylit (PBB)	Polybrominoidut difenyyleetterit (PBDE)
PCB-yhdisteet	-	o	o	o	o	o
Metalliosat	-	o	o	o	o	o
Muoviosat	o	o	o	o	o	o
Kaiuttimet	-	o	o	o	o	o
Johdot	-	o	o	o	o	o
Huomautus 1: "o" merkitsee, että rajoitetun aineen prosenttiosuus ei ylitä olemassaolon viitearvon prosenttiosuutta.						
Huomautus 2: "-" merkitsee, että rajoitettu aine vastaa erivapautta.						

Säilytystiedot.

Sarja- ja mallinumerot näkyvät latauskotelon kannen alla.

Sarjanumero: _____

Mallinumero: _____

Säilytä ostokuitti tämän käyttöohjeen välissä. Nyt on oikea aika rekisteröidä Bose-tuotteesi. Voit tehdä sen helposti osoitteessa global.Bose.com/register

Valmistuspäivä: Sarjanumeron kahdeksas numero kertoo valmistusvuoden, 0 merkitsee vuotta 2010 tai 2020.

Maahantuoja Kiinassa: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Maahantuoja EU:ssa: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

Maahantuoja Taiwanissa: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan
Puhelin: +886-2-2514 7676

Maahantuoja Meksikossa: Bose de Mexico S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Puhelinnumero: +5255 (5202) 3545

Tuloarvot: 5 V --- 150mA

Latauslämpötila-alue: 10–40 °C (50–104 °F)

Purkauslämpötila-alue: 5 °C – 45 °C (41°– 113° F)

CMIT-tunnus sijaitsee latauskotelon kannen alla.

Bosen yksityisyyskäytäntö on luettavissa Bosen sivustolla.

Turvallisuustiedot

Tämä tuote voi vastaanottaa Boselta turvallisuuspäivityksiä, kun se on yhdistetty Bose Sleep -sovellukseen. Jotta turvallisuuspäivitysten vastaanotto on mahdollista, tuotteen asennus Bose Sleep -sovelluksessa on suoritettava loppuun.

Apple ja Apple-logo ovat Apple Inc:n rekisteröityjä tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja muissa maissa. App Store on Apple Inc:n palvelumerkki.

Bluetooth®-sanamerkki ja -logot ovat Bluetooth SIG, Inc:n omistamia rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja Bose Corporation käyttää niitä lisenssin nojalla.

Google ja Google Play ovat Google LLC:n tavaramerkkejä.

Bose, Bose Sleep ja Sleepbuds ovat Bose Corporationin tavaramerkkejä.

Bose Corporationin pääkonttori: 1-877-230-5639

©2020 Bose Corporation. Mitään osaa tästä julkaisusta ei saa kopioida, muokata, jaella tai käyttää ilman julkaisijan etukäteen antamaa kirjallista lupaa.

PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

Sisältö	10
---------------	----

PYSY TIETOISENA YMPÄRISTÖSTÄ

Sopivan äänenvoimakkuuden valinta.....	11
Tietoisuus ympäristöstä	11

BOSE SLEEP -SOVELLUS

Bose Sleep -sovelluksen lataaminen	12
--	----

VIRTA

Latauskotelon avaaminen.....	13
Virran kytkeminen.....	14
Virran katkaiseminen	14

KUULOKKEIDEN KÄYTTÄMINEN

Sleepbuds™-kuulokkeiden asettaminen korviin.....	15
Istuvuuden tarkistaminen	16
Säätäminen.....	17
Sovitteen koko	17
Sovitteiden vaihtaminen.....	18

AKKU

Sleepbuds™-kuulokkeiden lataaminen	19
Latausaika.....	20
Sleepbuds™-kuulokkeiden akkujen varaustason tarkistaminen.....	20
Sleepbuds™-kuulokkeita käytettäessä.....	20
Sleepbuds™-kuulokkeita ladattaessa	20
Kotelon lataaminen	21
Latausaika.....	21
Kotelon akun varaustason tarkistaminen	22
Akun suojaaminen	22

SLEEPBUDS™-KUULOKKEIDEN JA LATAUSKOTELON TILA

Sleepbuds™-latausmerkkivalot	23
Latauskotelon akkumerkkivalot	24

BLUETOOTH®-YHTEYDET

Mobiililaitteen yhdistäminen.....	25
Mobiililaitteen yhteyden katkaiseminen.....	25
Mobiililaitteen yhdistäminen uudelleen.....	25

KEHITTYNEET OMINAISUUDET

Puheluhälytys	26
Puhelimeton tila.....	26

HOITO JA KUNNOSSAPITO

Sleepbuds™-kuulokkeiden säilyttäminen.....	27
Sleepbuds™-kuulokkeiden ja latauskotelon puhdistaminen.....	27
Varaosat	28
Rajoitettu takuu	28
Latauskotelon nollaaminen	28
Sleepbuds™-kuulokkeiden päivittäminen.....	28

VIANMÄÄRITYS

Kokeile ensin näitä ratkaisuja	29
Muut ratkaisut.....	29

SISÄLTÖ

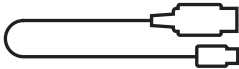
Tarkista, että pakkaus sisältää seuraavat osat:



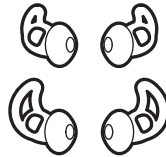
Bose Sleepbuds™ II



Latauskotelo



USB-C-USB-A-johto



Sovitteen (koot 1 ja 3)

Huomautus: Sleepbuds™-kuulokkeisiin on kiinnitetty koon 2 sovitteen. Lisätietoja sovitteiden koon tunnistamisesta: ks. "Sovitteen koko" sivulla 17.

HUOMAUTUS: Jos jokin tuotteen osa on vaurioitunut, älä käytä sitä. Ota yhteyttä valtuutettuun Bose-jälleenmyyjään tai Bosen asiakaspalveluun.

Käy osoitteessa worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2

Sleepbuds™-kuulokkeet on suunniteltu peittämään ääniä ja häiriöitä nukkuessasi. Tämän vuoksi ne voivat heikentää kykyäsi kuulla muita ääniä, kuten hälytyksiä, varoitusääniä sekä ihmisten ja lemmikkien ääniä.

SOPIVAN ÄÄNENVOIMAKKUUDEN VALINTA

Säädä äänenvoimakkuus sellaiseksi, että se tarjoaa sopivan tasapainon melun peittämisen ja muiden äänien kuuluvuuden välillä. Äänenvoimakkuuden pitäisi olla sellainen, että se peittää untasi häiritsevät äänet, muttei sellainen, ettei voi kuulla tarpeellisia ääniä.

Aseta Bose Sleep -sovelluksessa äänenvoimakkuus ensin alhaisimmalle tasolle ja lisää sitä, kunnes se on sopivalla tasolla. Mitä pienempi äänenvoimakkuus on, sitä todennäköisemmin kuulet ne äänet, jotka haluat kuulla.

TIETOISUUS YMPÄRISTÖSTÄ

Jos nuket kumppanisi kanssa, voit pyytää häntä auttamaan sinua pysymään tietoisena ympäristöstäsi, kun käytät Sleepbuds™-kuulokkeita. Jos et ole varma, voitko kuulla muut äänet käyttäessäsi Sleepbuds™-kuulokkeita, kokeile seuraavia vinkkejä.

- Käytä vain yhtä Sleepbud™-kuuloketta.
- Aseta peittoääni siten, että se lakkaa tietyn ajan kuluttua eikä soi koko yötä. Voit tehdä tämän asettamalla uniajastimen peittoäänelle Bose Sleep -sovelluksessa.

HUOMAUTUS: Nämä vinkit **heikentävät** Sleepbuds™-kuulokkeiden peittotehoa, mutta parantavat tietoisuuttasi ympäristöstä.

Bose Sleep -sovelluksen avulla voit määrittää Sleepbuds™ -kuulokkeiden asetukset ja ohjata niitä mobiililaitteella.

Sovelluksessa voit valita peittoäänet, ottaa käyttöön herätykset ja hallita Sleepbud™-asetuksia.

BOSE SLEEP -SOVELLUKSEN LATAAMINEN

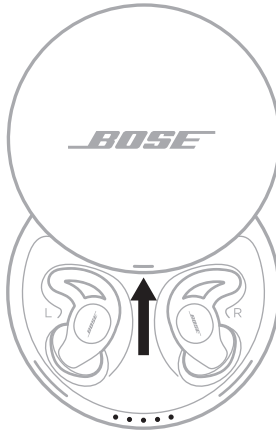
1. Lataa Bose Sleep -sovellus mobiililaitteellesi.



2. Noudata sovelluksen ohjeita.

LATAUSKOTELON AVAAMINEN

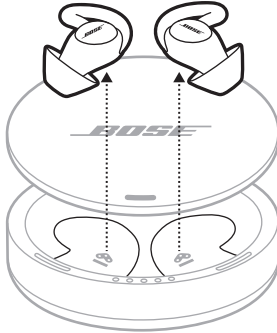
Avaa latauskotelon kansi liu'uttamalla sitä pois päin itsestäsi Bose-logo sinua kohti.



Kotelon reunan sisäpuolella olevat valot osoittavat Sleepbuds™-kuulokkeiden akun ja kotelon varaus- ja lataustilan (ks. sivu 24).

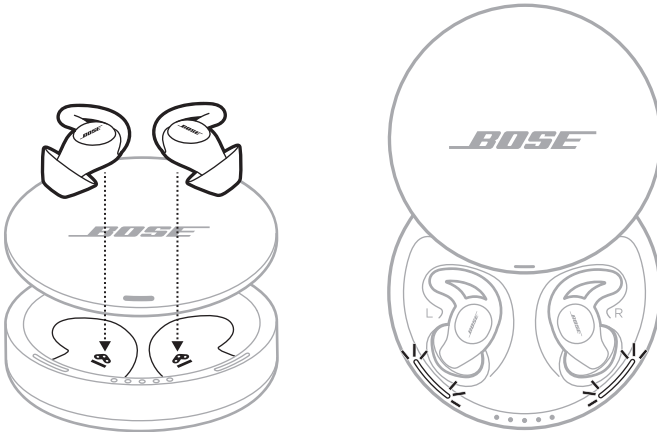
VIRRAN KYTKEMINEN

Kytke Sleepbuds™-kuulokkeisiin virta ottamalla ne pois latauskotelosta.



VIRRAN KATKAISEMINEN

Katkaise virta asettamalla Sleepbuds™-kuulokkeet latauskoteloon.

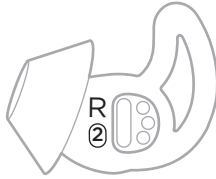


Sleepbuds™-kuulokkeiden latausmerkkivalot vilkkuvat valkoisina (ks. sivu 23).

SLEEPBUDS™-KUULOKKEIDEN ASETTAMINEN KORVIIN

1. Aseta Sleepbud™-kuuloke siten, että sovitteen kärki lepää kevyesti korvakäytävän aukossa.

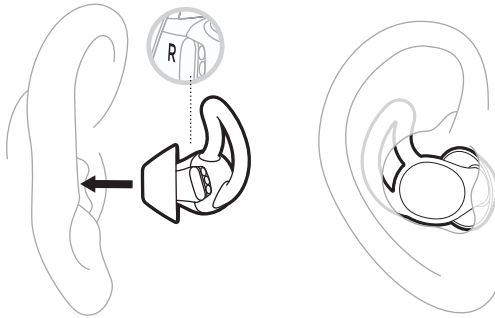
HUOMAUTUS: Jokaisessa sovitteessa on joko **L**- tai **R**-merkkintä.



2. Käännä Sleepbud™-kuuloketta hieman taaksepäin, kunnes sovite muodostaa korvakäytävään miellyttävän tuntuksen tiiviste.

HUOMAUTUS: Jos Sleepbud™-kuuloketta käännetään liian pitkälle taaksepäin, mukavuus ja äänenlaatu saattavat heikentyä.

3. Paina sovitteiden siipiosa korvan kaaren alle.
4. Tarkista istuvuus (ks. sivu 16).



5. Toista vaiheet 1–4 toiselle Sleepbud™-kuulokkeelle.

ISTUVUUDEN TARKISTAMINEN

Tarkista peilin avulla, että olet kääntänyt Sleepbud™-kuuloketta taaksepäin, painanut sovitteen siipiosaa ja käytät molemmissa korvissa niihin parhaiten istuvaa sovitetta.

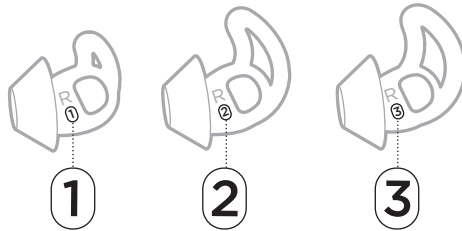
SOVITA	TARKASTUSKOHEET
Hyvä istuvuus	 Kun sovite istuu oikein: • Sovite lepää kevyesti korvakäytävän aukossa muodostaen tiiviste. Äänesi ja taustamelun tulee kuulua vaimeana. • Kärjen siipiosa on painettu korvan kohouman alle. • Kärjen siipiosa ei näytä tai tunnu olevan puristuksissa. • Kärjen siipiosa ei pistä ulos korvasta.
Liian iso	 Kun sovite on liian iso: • Kärjen siipiosa tuntuu olevan puristuksissa korvakäytävässä. • Kärjen siipiosa ei sovi korvan kohouman alle. • Kärjen siipiosa pistää ulos korvasta.
Liian pieni	 Kun sovite on liian pieni: • Kärjen siipiosa tuntuu olevan liian syvällä korvakäytävässä. • Kärjen siipiosa ei ulotu korvan kohoumaan. • Sovite kiinnittyy korvaan löyhästi ja putoaa, kun liikutat päätäsi.

Säätäminen

Käytä Sleepbuds™-kuulokkeita yhtäjaksoisesti pitkään. Jos korvassa tuntuu epämukavuutta tai painetta, säädä kuulokkeita.

- Käännä Sleepbud™-kuuloketta pidemmälle taaksepäin, kunnes se muodostaa korvakäytävään tiiviimmän tiiviste.
- Varmista, että Bose-logo on näkyvissä ja oikein päin.
- Paina sovitteen siipiosa korvan kaaren alle.
- Kokeile toisen kokoista kärkeä.

SOVITTEEN KOKO



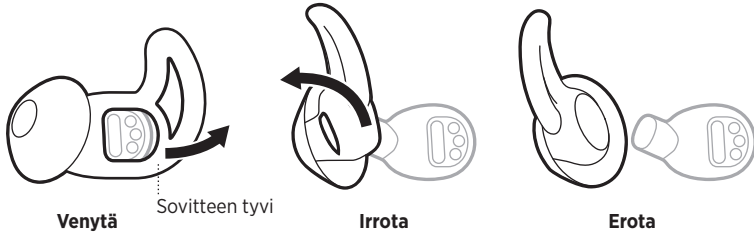
Koko on merkitty kunkin sovitteen kylkeen seuraavasti: **1** (pieni), **2** (keskikokoinen) ja **3** (suuri).

Sleepbuds™-kuulokkeisiin on kiinnitetty koon 2 sovitteet (keskikokoiset). Jos koko 2 tuntuu liian pieneltä, kokeile kokoa 3 (suuri). Jos se tuntuu liian tiukalta, kokeile kokoa 1 (pieni).

HUOMAUTUS: Sopivan koon valinta saattaa edellyttää kaikkien kolmen koon kokeilemistä kumpaankin korvaan.

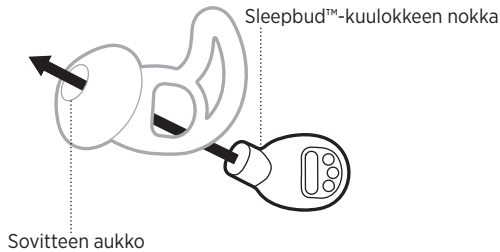
SOVITTEIDEN VAIHTAMINEN

1. Kun pitelet Sleepbud™-kuuloketta kädessäsi, venytä varovasti sovitteen tyvää ja irrota se Sleepbud™-kuulokkeesta.

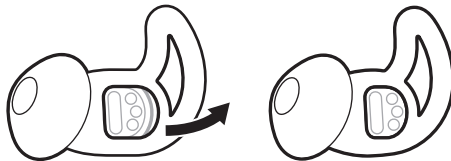


HUOMIO: ÄLÄ vedä sovitteen siipiosaa, jotta se ei repeydy.

2. Valitse toinen sovitteen koko (ks. sivu 17).
3. Kohdista sovitteen aukko Sleepbud™-kuulokkeen nokkaan. Työnnä Sleepbud™-kuulokkeen nokka sovitteen aukkoon.



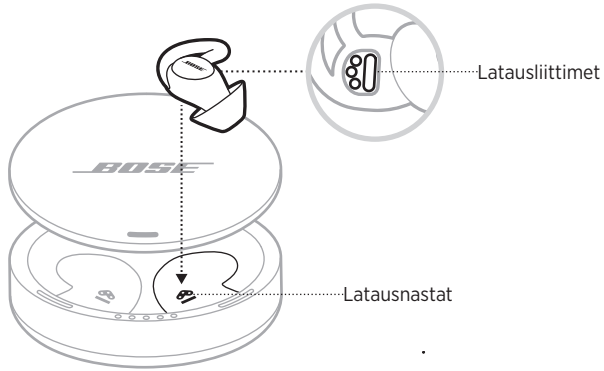
4. Venytä sovitteen tyvi varovasti nokan ympärille.



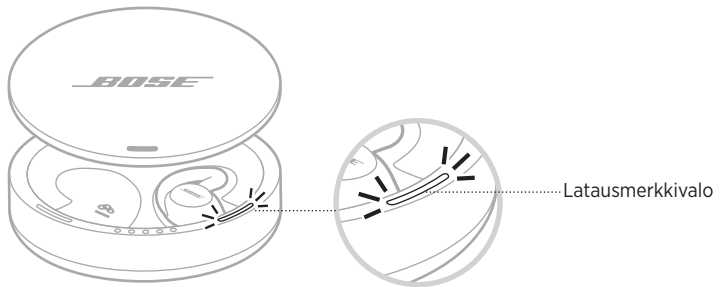
5. Aseta Sleepbuds™-kuulokkeet korviisi i(ks. sivu 15).
6. Tarkista istuvuus (ks. sivu 16).

SLEEPBUDS™-KUULOKKEIDEN LATAAMINEN

1. Aseta oikea Sleepbud™ siten, että sen latausliittimet osuvat kotelon oikeanpuoleisiin latausnastoihin.



2. Aseta Sleepbud™ koteloon siten, että se napsahtaa magneettisesti paikalleen. Oikean Sleepbud™-kuulokkeen latausmerkkivalo vilkkuu valkoisena.



HUOMAUTUS: Jos latausmerkkivalo ei vilku valkoisena, kun olet laittanut Sleepbud™-kuulokkeen koteloon, kuuloke saattaa olla väärässä asennossa tai akku voi olla tyhjä. Aseta Sleepbuds™-kuulokkeet koteloon uudelleen ja lataa kotelo (ks. sivu 21). Jos ongelma ei korjaannu, katso ”Sleepbuds™-kuulokkeet eivät lataudu.” sivulla 30.

3. Lataa Vasen sleepbud™ toistamalla vaiheet 1–2.

Latausaika

Anna Sleepbuds™-kuulokkeiden latautua täyteen kuuden tunnin ajan.

HUOMAUTUS: Täyteen ladatuissa Sleepbuds™-kuulokkeissa riittää virtaa noin 10 tunniksi.

SLEEPBUDS™-KUULOKKEIDEN AKKUJEN VARAUSTASON TARKISTAMINEN

Sleepbuds™-kuulokkeita käytettäessä

Näet Sleepbuds™-kuulokkeiden akkujen varaustason Bose Sleep -sovelluksen aloitusnäytön keskellä.

HUOMAUTUS: Jos Sleepbuds™-kuulokkeiden akkujen varaus ei ole sama, aloitusnäytössä näkyy alhaisempi varaustaso.

Sleepbuds™-kuulokkeita ladattaessa

Kun Sleepbud™ laitetaan latauskoteloon, sen latausmerkkivalo alkaa vilkkua varaustason mukaan (ks. sivu 23).

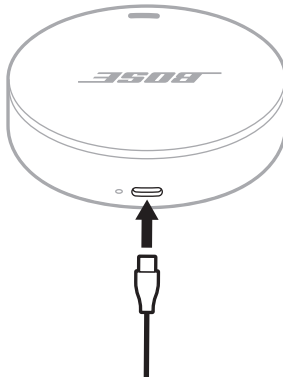
KOTELON LATAAMINEN

Latauskotelo toimii Sleepbuds™-kuulokkeiden säilytyspaikkana ja laturina, kun et käytä niitä.

HUOMAUTUKSIA:

- Pidä kotelo kytkettynä pistorasiaan aina kun mahdollista varmistaaksesi, että Sleepbuds™-kuulokkeet pysyvät aina täyteen ladattuina. Kotelon avulla voit ladata Sleepbuds™-kuulokkeet myös matkustaessasi.
- Varmista ennen lataamista, että Sleepbuds™-kuulokkeiden lämpötila on 5–45 °C eli että ne ovat huoneenlämpöiset.

1. Yhdistä USB-johdon pieni pää kotelon takaosan USB-liitäntään.



2. Yhdistä toinen pää USB-A-virtalähteeseen.
3. Yhdistä virtajohto muuntajaan.

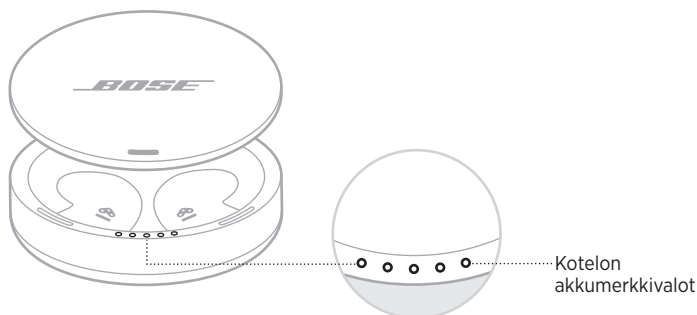
Latausaika

Kun Sleepbuds™-kuulokkeet ovat kotelossa, anna kotelon latautua täyteen kolmen tunnin ajan. Latausaika vaihtelee, kun Sleepbuds™-kuulokkeet ovat kotelossa.

HUOMAUTUS: Kun kotelo on ladattu täyteen ja toimii akkuvirralla, voit ladata Sleepbuds™-kuulokkeet täyteen kolme kertaa. Yhdellä latauksella Sleepbuds™-kuulokkeissa riittää virtaa noin 10 tunniksi.

Kotelon akun varaustason tarkistaminen

Latauskotelon akkumerkkivalot ovat sen kannen alla. Niistä näkyy kotelon lataustila ja akun varaustila.



Lisätietoja, ks. "Latauskotelon akkumerkkivalot" sivulla 24.

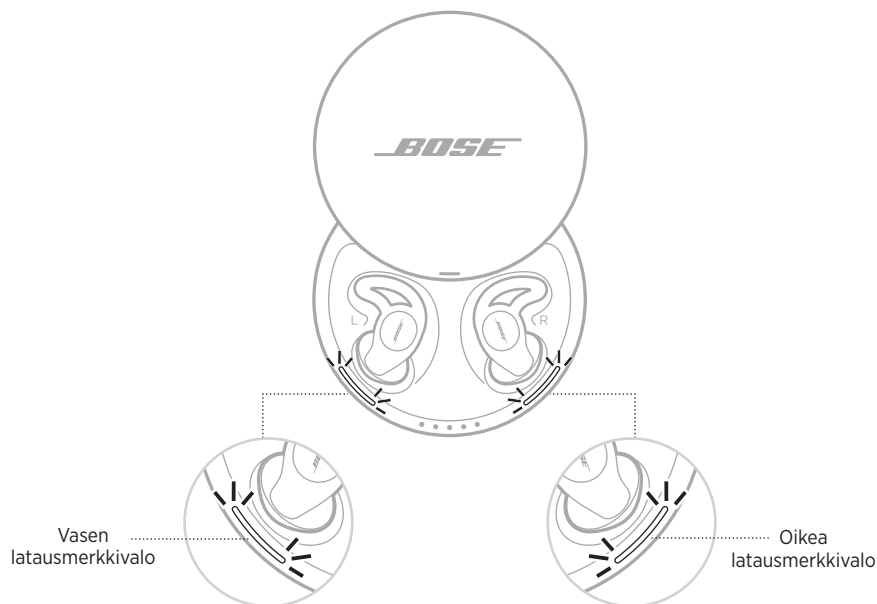
AKUN SUOJAAMINEN

Akunsäästöominaisuus säästää Sleepbuds™-kuulokkeiden akkuja pitkään jatkuvan säilytyksen aikana. Sleepbuds™-kuulokkeiden virta katkeaa, kun ne ovat olleet kotelossa viikon ajan.

Voit herättää Sleepbuds™-kuulokkeet kytkemällä latauskotelon verkkovirtaan (ks. sivu 21) ja ottamalla Sleepbuds™-kuulokkeet sitten pois kotelosta.

SLEEPBUDS™-LATAUSMERKKIVALOT

Latauskotelossa Sleepbuds™-kuulokkeiden vieressä näkyvät merkkivalot osoittavat Sleepbud™-kuulokkeiden lataustilan.



MERKKIVALON TOIMINTA

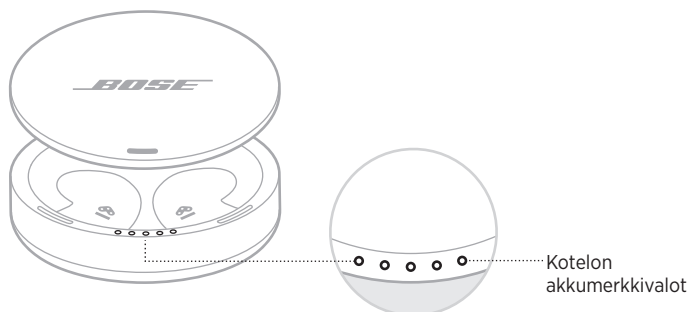
LATAUSTILA

Vilkkuu valkoisena	Latautuu
Palaa valkoisena	Akku on täynnä.

HUOMAUTUS: Jos kotelo ei ole kytkettynä pistorasiaan, valot sammuvat kahden minuutin käyttämättömyyden jälkeen.

LATAUSKOTELON AKKUMERKKIVALOT

Kotelon reunan sisäpuolella olevat valot osoittavat latauskotelon varaus- ja lataustilan.



MERKKIVALON TOIMINTA	VARAUS PROSENTTEINA
○ ● ● ● ●	0–20 %
○ ○ ● ● ●	21–40 %
○ ○ ○ ● ●	41–60 %
○ ○ ○ ○ ●	61–80 %
○ ○ ○ ○ ○	81–100 %
⚡ ○ ● ● ⚡	Latausvirhe (ks. ”Latauskotelo ilmoittaa latausvirheestä” sivulla 32)
○ ○ ○ ○ ○ ● ● ● ○ ○	Kotelon päivittäminen. HUOMAUTUS: Akkumerkkivalot palavat valkoisina vasemmalta oikealle. Tämä toistuu, kunnes päivitys on valmis.

Langattoman *Bluetooth* Low Energy -teknologian ansiosta voit ohjata Sleepbuds™-kuulokkeita mobiililaitteesi Bose Sleep -sovelluksella. Sleepbuds™-kuulokkeiden ohjaaminen edellyttää, että olet ladannut sovelluksen ja yhdistänyt laitteen Sleepbuds™-kuulokkeisiin.

MOBIILILAITTEEN YHDISTÄMINEN

Lataa Bose Sleep -sovellus ja noudata sovelluksen ohjeita.



MOBIILILAITTEEN YHTEYDEN KATKAISEMINEN

Voit katkaista yhteyden laitteeseen Bose Sleep -sovelluksella.

VIHJE: Lisäksi voit katkaista yhteyden poistamalla laitteen *Bluetooth*-toiminnon käytöstä. Kun poistat laitteen *Bluetooth*-ominaisuuden käytöstä, yhteys kaikkiin muihin laitteisiin katkaistaan.

MOBIILILAITTEEN YHDISTÄMINEN UUELLEEN

Kun Sleepbuds™-kuulokkeisiin on kytketty virta, ne muodostavat automaattisesti yhteyden viimeksi yhdistettynä olleeseen laitteeseen.

HUOMAUTUS: Laitteiden on oltava enintään 9 m etäisyydellä, ja niiden virran tulee olla kytketty.

PUHELUHÄLYTYS

Kun käytät Sleepbuds™-kuulokkeitasi, saat ilmoituksen saapuvista puheluista. Voit ottaa puheluhälytykset käyttöön Bose Sleep -sovelluksessa.

PUHELIMETON TILA

Ottamalla puhelimetoman tilan käyttöön Bose Sleep -sovelluksessa voit käyttää tiettyjä Sleepbuds™-kuulokkeiden toimintoja ilman sovellusta.

Tila on hyödyllinen silloin kun

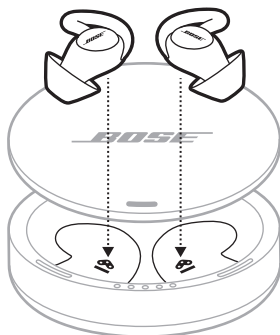
- et halua pitää elektronisia laitteita lähelläsi nukkuessasi
- sinun ei ole tarve kuulla herätyksiä eikä ilmoituksia.

HUOMAUTUS: Kun puhelimeton tila on käytössä, Sleepbuds™-kuulokkeet eivät ole yhteydessä laitteeseen, joten et voi käyttää herätyksiä tai vastaanottaa ilmoituksia.

Kun otat puhelimetoman tilan käyttöön, valittu peittoääni alkaa kuulu Sleepbuds™-kuulokkeista heti kun otat ne pois latauskotelosta. Kyseinen ääni soi asetusten mukaan joko määrittämäsi ajan tai kunnes laitat kuulokkeet taas koteloon.

SLEEPBUDS™-KUULOKKEIDEN SÄILYTTÄMINEN

Säilytä sleepbuds™-kuulokkeita latauskotelossa.



Sleepbuds™-kuulokkeiden tilamerkkivalot palavat akun varaustason mukaan (ks. sivu 23).

SLEEPBUDS™-KUULOKKEIDEN JA LATAUSKOTELON PUHDISTAMINEN

Sleepbuds™-kuulokkeet ja latauskotelo on ehkä puhdistettava ajoittain.

KOMPONENTTI	PUHDISTAMINEN
Sovitteet	Irrota sovitteet Sleepbuds™-kuulokkeista ja pese ne vedellä ja miedolla pesuainetta. HUOMAUTUS: Muista huuhdella ja kuivata sovitteet huolellisesti ennen niiden kiinnittämistä takaisin Sleepbuds™-kuulokkeisiin.
Sleepbuds™-kuulokkeiden nokat	Puhdista vain kuivalla, pehmeällä pumpulitupolla tai vastaavalla. Älä koskaan työnä nokkaan mitään puhdistusvälinettä.
Kotelon latausnastat ja Sleepbuds™-kuulokkeiden latausliittimet	Taputtele säännöllisesti kuivaksi kuivalla, pehmeällä pumpulitupolla tai vastaavalla. HUOMIO: ÄLÄ puhdista latausnastoja pyyhkimällä, sillä pyyhkimisliike voi taivuttaa nastoja tai työntää kosteutta kotelon rakoihin.
Latauskotelo	Puhdista vain kuivalla, pehmeällä pumpulitupolla tai vastaavalla.

VARAOSAT

Varaosia voi tilata Bose-asiakaspalvelusta.

Käy osoitteessa worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2

RAJOITETTU TAKUU

Sleepbuds™-kuulokkeilla on rajoitettu takuu. Rajoitetusta takuusta on lisätietoja osoitteessa global.Bose.com/warranty.

Tuotteen rekisteröimisohjeet ovat osoitteessa global.Bose.com/register. Rekisteröinnin laiminlyöminen ei vaikuta rajoitettuun takuuseen.

LATAUSKOTELON NOLLAAMINEN

Kun latauskotelo nollataan, sen virta katkaistaan ja kytketään sitten uudelleen. Tämä voi auttaa ratkaisemaan latausongelmia.

Nollaa latauskotelo työntämällä ohut paperiliitin kotelon takaosassa USB-C-liitännän lähellä näkyvään aukkoon.



SLEEPBUDS™-KUULOKKEIDEN PÄIVITTÄMINEN

Sleepbuds™-kuulokkeet ja latauskotelo päivitetään, kun ne on yhdistetty Bose Sleep-sovellukseen. Noudata sovelluksen ohjeita.

KOKEILE ENSIN NÄITÄ RATKAISUJA

Jos Sleepbuds™-kuulokkeiden kanssa ilmenee ongelmia, kokeile ensin seuraavia ratkaisuja:

- Laita Sleepbuds™-kuulokkeet latauskoteloon ja ota ne pois (ks. sivu 14).
- Avaa ja sulje latauskotelo ja tarkasta sitten Sleepbuds™-kuulokkeiden ja latauskotelon tila (ks. sivu 23).
- Lataa latauskotelo (ks. sivu 21) ja Sleepbuds™-kuulokkeet (ks. sivu 19).
- Siirrä mobiililaitte lähemmäs Sleepbuds™-kuulokkeita (enintään 9 metrin päähän) ja kauemmas häiriölähteestä tai esteestä.
- Varmista, että laitteesi tukee *Bluetooth Low Energy* -ominaisuutta (tunnetaan myös nimellä *Bluetooth Smart*). Kaikki laitteet, jotka ovat yhteensopivia iOS 10 -käyttöjärjestelmän ja sitä uudempien kanssa, ja useimmat laitteet, jotka ovat yhteensopivia Android 5.0 -käyttöjärjestelmän ja sitä uudempien kanssa, tukevat *Bluetooth Low Energy* -ominaisuutta.
- Varmista Bose Sleep -sovelluksesta, että Sleepbuds™-kuulokkeiden ohjelmisto on ajan tasalla.
- Varmista, että käytät Sleepbuds™-kuulokkeiden ohjaamiseen Bose Sleep -sovellusta etkä jotakin muuta sovellusta (ks. sivu 12).
- Kokeile yhdistää toinen laite (ks. sivu 25).

MUUT RATKAISUT

Jos ongelma ei ratkea, katso alla olevasta taulukosta tavallisimpien ongelmien oireet ja ratkaisut. Jos et löydä ratkaisua ongelmaan, ota yhteyttä Bosen asiakaspalveluun.

Käy osoitteessa worldwide.Bose.com/contact

OIRE	RATKAISU
Laitteeseen ei tule virtaa.	Sleepbuds™-kuulokkeiden akut voivat olla akunsäästötilassa tai tyhjät (ks. sivu 22). Yhdistä latauskotelo verkkovirtaan (ks. sivu 21) ja lataa sitten Sleepbuds™-kuulokkeet (ks. sivu 19).

OIRE	RATKAISU
Sleepbuds™-kuulokkeet eivät yhdistä mobiililaitteeseen.	Laitteessa: - Poista <i>Bluetooth</i>-toiminto käytöstä ja ota se käyttöön uudelleen. - Katkaise laitteen ja Sleepbuds™-kuulokkeiden välinen yhteys (ks. sivu 25). Muodosta yhteys uudelleen (ks. sivu 25). Yhdistä latauskotelo verkkovirtaan (ks. sivu 21) ja ota Sleepbuds™-kuulokkeet sitten pois kotelosta. Laita Sleepbuds™-kuulokkeet latauskoteloon ja tarkasta Sleepbuds™-latausmerkkivalot (ks. sivu 23). Lataa Sleepbuds™-kuulokkeet. Käynnistä laite uudelleen. Muodosta yhteys uudelleen (ks. sivu 25). Muodosta yhteys toiseen laitteeseen (ks. sivu 25). Käy osoitteessa worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2. Nollaa latauskotelo (ks. sivu 28).
Sleepbuds™-kuulokkeet eivät lataudu.	Varmista, että Sleepbuds™-kuulokkeet on asetettu oikein latauskoteloon (ks. sivu 27). Varmista latauskotelon merkkivaloista, että kotelon akku ei ole tyhjä (ks. sivu 24). Varmista, että kummankin Sleepbud™-kuulokkeen latausliittimet näkyvät sovitteiden takaosan läpi (ks. sivu 19). Varmista, ettei Sleepbuds™-kuulokkeiden latausliittimissä tai kotelon latausnastoissa ole roskia tai korvavahaa. Jos Sleepbuds™-kuulokkeet ovat altistuneet korkealle tai matalalle lämpötilalle ja kaikki tilamerkkivalot vilkkuvat valkoisina, anna niiden palautua huonelämpötilaan. Lataa uudelleen. Nollaa latauskotelo (ks. sivu 28).
Latauskotelo ei lataudu.	Kytke USB-johdon molemmat päät tukevasti. Kokeile liittää USB-johto toiseen USB-virtalähteeseen. Kokeile toista USB-johtoa. Liitä toiseen pistorasiaan. Varmista latauskotelon merkkivaloista, että ei ole ilmennyt latausvirhettä (ks. sivu 24). Jos Sleepbuds™-kuulokkeet ovat altistuneet korkealle tai matalalle lämpötilalle ja kaikki tilamerkkivalot vilkkuvat valkoisina, anna niiden palautua huonelämpötilaan. Lataa uudelleen. Nollaa latauskotelo (ks. sivu 28).

OIRE	RATKAISU
Sleepbuds™-kuulokkeet eivät istu mukavasti.	Varmista, että laitat Sleepbuds™-kuulokkeet korviin oikein. Muista kääntää Sleepbud™-kuuloketta taaksepäin ja painaa sovitteen siipiosa korvan kohouman alle (ks. sivu 16). Varmista, että käytät kummassakin Sleepbuds™-kuulokkeessa sopivan kokoista sovitetta (ks. sivu 17). Eri korvat saattavat vaatia erikokoisen sovitteen. Älä käytä voimaa, kun laitat Sleepbuds™-kuulokkeet korviin. Sovitteen tulisi olla niin syvällä korvassa, että se asettuu ilmatiiviisti muttei tunnu epämukavalta (ks. sivu 16). Varmista, että Sleepbuds™-kuulokkeet ovat oikeassa asennossa sovitteissa. Sleepbud™-kuulokkeen Bose-logon tulee olla näkyvissä ja oikein päin. Molempien latausliittimien tulee näkyä sovitteen takaosan läpi.
Ääntä ei kuulu.	Lisää peittoäänien voimakkuutta Bose Sleep -sovelluksessa. Laita Sleepbuds™-kuulokkeet latauskoteloon ja tarkasta Sleepbuds™-latausmerkkivalot (ks. sivu 23). Lataa Sleepbuds™-kuulokkeet täyteen. Poista mahdollinen lika ja korvavaha sovitteista ja Sleepbuds™-kuulokkeiden nokista (ks. sivu 27). Varmista, että laitat Sleepbuds™-kuulokkeet korviin oikein. Muista kääntää Sleepbud™-kuuloketta taaksepäin ja painaa sovitteen siipiosa korvan kohouman alle (ks. sivu 16). Muodosta yhteys toiseen laitteeseen (ks. sivu 25).
Äänenlaatu on huono.	Varmista, että Sleepbuds™-kuulokkeet ovat korvissa ilmatiiviisti, jotta ne vaimentavat melun. Puhu ääneen. Äänesi tulee kuulua vaimeana. Ravista päätäsi. Sleepbuds™-kuulokkeiden täytyy pysyä tukevasti paikallaan. Säädä äänenvoimakkuutta Bose Sleep -sovelluksen avulla. Varmista, että laitat Sleepbuds™-kuulokkeet korviin oikein. Muista kääntää Sleepbud™-kuuloketta taaksepäin ja painaa sovitteen rengas korvan kohouman alle (ks. sivu 16). Varmista, että käytät kummassakin Sleepbuds™-kuulokkeessa sopivan kokoista sovitetta (ks. sivu 17). Eri korvat saattavat vaatia erikokoisen sovitteen. Varmista, että Sleepbuds™-kuulokkeet ovat oikeassa asennossa sovitteissa. Sleepbud™-kuulokkeen Bose-logon tulee olla näkyvissä ja oikein päin. Molempien latausliittimien tulee näkyä sovitteen takaosan läpi. Poista mahdollinen lika ja korvavaha sovitteista ja Sleepbuds™-kuulokkeiden nokista (ks. sivu 27). Kokeile jotakin toista peittoääntä. Jotkin äänistä on suunniteltu tehokkaammiksi melun peittäjiksi, joten ne saattavat kuulostaa toisenlaisilta kuin mihin olet tottunut.

OIRE	RATKAISU
Sleepbuds™-kuulokkeet putoavat korvista.	Varmista, että Sleepbuds™-kuulokkeet istuvat korvissa tukevasti. Puhu ääneen. Äänesi tulee kuulua vaimeana. Ravista päätäsi. Sleepbuds™-kuulokkeiden täytyy pysyä tukevasti paikallaan. Varmista, että laitat Sleepbuds™-kuulokkeet korviin oikein. Muista kääntää Sleepbud™-kuuloketta taaksepäin ja painaa sovitteen siipiosa korvan kohouman alle (ks. sivu 16). Varmista, että käytät kummassakin Sleepbuds™-kuulokkeessa sopivan kokoista sovitetta (ks. sivu 17). Eri korvat saattavat vaatia erikokoisen sovitteen.
Sleepbuds™-kuulokkeet eivät peitä melua tehokkaasti.	Varmista, että Sleepbuds™-kuulokkeet ovat korvissa ilmatiiviisti, jotta ne vaimentavat melun. Puhu ääneen. Äänesi tulee kuulua vaimeana. Ravista päätäsi. Sleepbuds™-kuulokkeiden täytyy pysyä tukevasti paikallaan. Varmista, että laitat Sleepbuds™-kuulokkeet korviin oikein. Muista kääntää Sleepbud™-kuuloketta taaksepäin ja painaa sovitteen siipiosa korvan kohouman alle (ks. sivu 16). Varmista, että käytät kummassakin Sleepbuds™-kuulokkeessa sopivan kokoista sovitetta (ks. sivu 17). Eri korvat saattavat vaatia erikokoisen sovitteen. Lisää peittoäänen voimakkuutta Bose Sleep -sovelluksessa. Jotta peittoääni olisi tehokas, sen pitäisi olla hieman voimakkaampi kuin ympäristön melu. Kokeile jotakin toista peittoääntä. Kaikki äänet eivät ole yhtä tehokkaita kaikissa ympäristöissä, joten kokeile jokaista löytääksesi sen, joka toimii parhaiten. Lisää uusia peittoääniä äänikirjastossa. Avaa äänikirjasto napauttamalla hammaspyöräkuvaketta Bose Sleep -sovelluksessa.
Sovitteen irtoavat.	Kiinnitä sovitteet tukevasti Sleepbuds™-kuulokkeisiin (ks. sivu 18). Varmista, että Sleepbuds™-kuulokkeet ovat oikeassa asennossa sovitteissa. Sleepbud™-kuulokkeen Bose-logon tulee olla näkyvässä ja oikein päin. Molempien latausliittimien tulee näkyä sovitteen takaosan läpi.
Latauskotelo ilmoittaa latausvirheestä	Ota Sleepbuds™-kuulokkeet pois latauskotelosta ja laita ne siihen takaisin. Nollaa latauskotelo (ks. sivu 28). Jos ongelma ei korjaannu, ota yhteyttä Bosen asiakaspalveluun: worldwide.Bose.com/contact.

Lisez et conservez à portée de main toutes les consignes de sécurité et le mode d'emploi.

CE Bose Corporation déclare que ce produit est conforme aux critères essentiels et autres dispositions de la directive 2014/53/UE et des autres directives européennes applicables. L'attestation complète de conformité est disponible à l'adresse www.Bose.com/compliance

Instructions importantes relatives à la sécurité

1. Pour éviter toute ingestion accidentelle, tenez les oreillettes Sleepbuds™ à l'écart des enfants en bas âge et des animaux. Les oreillettes Sleepbuds™ sont munies d'une batterie à hydrure métallique de nickel (NiMH) qui peut s'avérer dangereuse pour la santé en cas d'ingestion. En cas d'ingestion, contactez immédiatement un médecin. Lorsque vous n'utilisez pas les oreillettes Sleepbuds™, placez-les dans l'étui de recharge, fermez le couvercle et rangez l'étui hors de portée des enfants en bas âge et des animaux.
2. Veillez à NE PAS laisser les enfants en bas âge utiliser les oreillettes Sleepbuds™.
3. Nettoyez les oreillettes Sleepbuds™ et l'étui de recharge uniquement avec un chiffon sec. Pour en savoir plus sur le nettoyage, reportez-vous à la page 27.
4. Utilisez uniquement les accessoires spécifiés par le fabricant.

AVERTISSEMENT/PRÉCAUTION

- Veillez à toujours suivre les précautions de base lorsque vous utilisez ce produit ; respectez notamment les consignes suivantes :
 - Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'étui de recharge.
 - Pour réduire les risques de blessure, soyez très attentif si vous laissez des enfants jouer à proximité de l'étui de recharge.
 - N'exposez pas l'étui de recharge à l'eau, à la pluie, à des liquides ou à la neige.
 - N'utilisez pas l'étui de recharge au-delà de sa puissance de sortie nominale. Une surcharge risque de provoquer un incendie ou des blessures corporelles.
 - N'utilisez pas un étui de recharge endommagé ou modifié. Toute batterie endommagée ou altérée risque de se comporter de manière imprévisible et de provoquer un incendie, une explosion ou des blessures corporelles.
 - Ne démontez pas l'étui de recharge. S'il a besoin d'être réparé, confiez-le à un technicien qualifié. Un réassemblage incorrect pourrait présenter un risque d'incendie ou de blessure.
 - N'ouvrez pas et n'écrasez pas un étui de recharge, et ne l'exposez pas au feu ou à une température excessive. Une exposition au feu ou à une température supérieure à 100 °C (212 °F) peut provoquer une explosion.
 - Faites réparer l'étui par un technicien qualifié qui devra utiliser uniquement des pièces de rechange identiques. Vous vous assurez ainsi que le produit est totalement sûr.
- Les oreillettes Sleepbuds™ sont conçues pour masquer les bruits. Veillez à NE PAS utiliser vos oreillettes Sleepbuds™ à un volume qui masque les sons que vous devez entendre pour assurer votre sécurité et celle des autres.
- Utilisez ce produit uniquement avec un adaptateur secteur certifié conforme aux réglementations en vigueur (p. ex., UL, CSA, VDE, CCC).
- Si vous ressentez de la chaleur ou une perte de signal audio, retirez immédiatement les oreillettes Sleepbuds™.
- Veillez à NE PAS immerger les oreillettes Sleepbuds™ dans l'eau. Veillez à NE PAS exposer les oreillettes Sleepbuds™ à une source d'eau en mouvement (notamment sous un robinet). Veillez à NE PAS porter les oreillettes Sleepbuds™ sous la douche ou dans le bain, ou lors de la pratique de sports aquatiques tels que la natation, le ski nautique, le surf, etc.



Certaines pièces présentent un risque de suffocation. Ne les laissez pas à la portée des enfants.



Ce produit contient des composants magnétiques. Consultez votre médecin afin de savoir si ces composants peuvent avoir une incidence sur un dispositif médical implantable.

- Protégez l'appareil de tout risque de ruissellement ou d'éclaboussure. Ne placez pas d'objets contenant des liquides, tels que des vases, sur l'appareil ou à proximité.
- Tenez le produit à l'écart du feu et des sources de chaleur. Veillez à NE PAS placer d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil ou à proximité.
- Veillez à NE PAS effectuer de modifications non autorisées sur ce produit.
- En cas de fuite, évitez tout contact du liquide avec la peau ou les yeux. En cas de contact, contactez immédiatement un médecin.
- N'exposez pas les produits contenant des piles ou des batteries à une chaleur excessive (ne les placez pas à la lumière directe du soleil, près d'un feu ou de toute autre source de chaleur).

REMARQUE : cet appareil a fait l'objet de tests prouvant sa conformité aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et est susceptible d'émettre de l'énergie à des fréquences radio. À ce titre, s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions, il est susceptible de perturber les communications radio. Cependant, il n'est nullement garanti que de telles perturbations ne se produisent pas dans une installation donnée. Si cet appareil perturbe effectivement la réception de la radio ou de la télévision (ce qui peut être vérifié en allumant et en éteignant l'appareil), vous êtes invité à tenter de remédier au problème en prenant une ou plusieurs des mesures ci-dessous :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance séparant le matériel du récepteur.
- Connectez l'appareil à une prise reliée à un circuit différent de celui auquel est branché le récepteur.
- Consultez votre revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Toute modification non autorisée expressément par Bose Corporation est susceptible d'annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser cet appareil.

Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation de la FCC et au(x) standard(s) RSS exempté(s) de licence d'ISED Canada. L'utilisation de cet appareil est soumise aux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et (2) il doit tolérer les interférences externes, y compris celles susceptibles de provoquer un dysfonctionnement.

Cet appareil est conforme aux réglementations de la FCC et d'ISED Canada relatives aux limites d'exposition aux rayonnements électromagnétiques pour le grand public. Il ne doit pas être installé ni utilisé avec un autre émetteur radio ou son antenne.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Pour l'Europe,

Bande de fréquences comprise entre 2 400 et 2 483,5 MHz, entre 5 150 et 5 350 MHz et entre 5 470 et 5 725 MHz :

Puissance de transmission maximale inférieure à 20 dBm P.I.R.E.

La puissance de transmission maximale est inférieure aux limites réglementaires, de sorte que les tests SAR ne sont pas nécessaires et sont exemptés par les réglementations applicables.



Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, mais déposé dans un centre de collecte approprié pour recyclage. Une mise au rebut et un recyclage adéquats permettent de protéger les ressources naturelles, la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur l'élimination et le recyclage de ce produit, contactez votre mairie, votre service de ramassage des ordures ou le magasin où vous l'avez acheté.

Règles de gestion relatives aux appareils à radiofréquences de faible puissance

Article XII

Conformément aux « Règles de gestion relatives aux appareils à radiofréquences de faible puissance », en l'absence d'autorisation de la NCC, les organisations, entreprises ou utilisateurs ne sont pas autorisés à modifier la fréquence, à améliorer la puissance de transmission ou à altérer les caractéristiques d'origine et les performances d'un appareil à radiofréquences de faible puissance approuvé.

Article XIV

Les appareils à radiofréquences de faible puissance ne doivent avoir aucune incidence sur la sécurité des avions ni provoquer d'interférences avec les communications légales ; dans le cas contraire, l'utilisateur devra immédiatement cesser d'utiliser l'appareil jusqu'à l'absence complète d'interférences. Par communications légales nous entendons les communications radio établies conformément au Telecommunications Act.

Les appareils à radiofréquences de faible puissance peuvent être sensibles aux interférences des communications légales ou aux appareils émettant des ondes radio ISM.

N'essayez PAS d'extraire la batterie rechargeable à hydrure métallique de nickel (NiHM) de ce produit. Pour la retirer, contactez votre revendeur Bose local ou un professionnel qualifié.



商電器請回收



Mettez au rebut les piles usagées conformément aux réglementations locales. Ne les incinerez pas.



Tableau des restrictions concernant les substances dangereuses en Chine

Noms et quantités des substances ou éléments toxiques ou dangereux						
	Substances ou éléments toxiques ou dangereux					
Nom	Plomb (Pb)	Mercure (Hg)	Cadmium (Cd)	Chrome hexavalent (CR(VI))	Biphényle polybromé (PBB)	Éther de diphényle polybromé (PBDE)
Cartes de circuits imprimés	X	0	0	0	0	0
Pièces métalliques	X	0	0	0	0	0
Pièces en plastique	0	0	0	0	0	0
Enceintes	X	0	0	0	0	0
Câbles	X	0	0	0	0	0
Les données de ce tableau sont conformes aux dispositions de la norme SJ/T 11364.						
O : indique que la quantité de cette substance toxique ou dangereuse contenue dans tous les composants homogènes de cette pièce est inférieure à la limite définie dans GB/T 26572.						
X : indique que la quantité de cette substance toxique ou dangereuse contenue dans au moins un des composants homogènes de cette pièce est supérieure à la limite définie dans GB/T 26572.						

Tableau des restrictions concernant les substances dangereuses à Taïwan

Nom de l'appareil : Bose Sleepbuds™ II, Réf. : 432893						
	Substances réglementées et leurs symboles chimiques					
Unité	Plomb (Pb)	Mercure (Hg)	Cadmium (Cd)	Chrome hexavalent (Cr+6)	Biphényles polybromés (PBB)	Éthers de diphényle polybromés (PBDE)
Cartes de circuits imprimés	-	○	○	○	○	○
Pièces métalliques	-	○	○	○	○	○
Pièces en plastique	○	○	○	○	○	○
Enceintes	-	○	○	○	○	○
Câbles	-	○	○	○	○	○
Remarque 1 : « ○ » indique que le pourcentage de la substance réglementée ne dépasse pas le pourcentage de la valeur de référence de présence de cette substance. Remarque 2 : « - » indique l'absence de cette substance réglementée.						

Renseignements à noter et conserver

Les numéros de série et de modèle figurent sur le couvercle de l'étui de recharge.

Numéro de série : _____

Numéro de modèle : _____

Conservez votre facture avec la notice d'utilisation. Enregistrez dès maintenant votre produit Bose. Pour ce faire, rendez-vous sur global.Bose.com/register

Date de fabrication : le huitième chiffre du numéro de série indique l'année de fabrication ; par exemple, « 0 » correspond à 2010 ou à 2020.

Importateur pour la Chine : Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riyang Road, Chine (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importateur pour l'UE : Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Pays-Bas

Importateur pour Taïwan : Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan
Numéro de téléphone : +886-2-2514 7676

Importateur pour le Mexique : Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Numéro de téléphone : +5255 (5202) 3545

Puissance en entrée : 5 V $\pm$ 150 mA

Plage de températures lors de la charge : 10° C à 40° C (50° F à 104° F)

Plage de températures lors de la décharge : 5° C à 45° C (41° F à 113° F)

L'ID CMIIT est situé sur le couvercle de l'étui de recharge.

La **Politique de confidentialité de Bose** est disponible sur le site Internet de Bose.

Informations relatives à la sécurité

Ce produit peut recevoir des mises à jour de sécurité de Bose lorsqu'il est connecté à l'application Bose Sleep. Pour recevoir des mises à jour de sécurité via l'application mobile, vous devez achever le processus de configuration du produit dans l'application Bose Sleep.

Apple et le logo Apple sont des marques de commerce d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc.

L'appellation et les logos *Bluetooth*® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc., utilisées sous licence par Bose Corporation.

Google et Google Play sont des marques de commerce de Google LLC.

Bose, Bose Sleep et Sleepbuds sont des marques commerciales de Bose Corporation.

Siège de Bose Corporation : 1-877-230-5639

©2020 Bose Corporation. Toute reproduction, modification, distribution ou autre utilisation, même partielle, de ce document est interdite sans autorisation écrite préalable.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

Composants livrés	10
-------------------------	----

RESTEZ CONSCIENT DE VOTRE ENVIRONNEMENT

Réglage du volume approprié	11
Conseils pour une meilleure perception de l'environnement	11

APPLICATION BOSE SLEEP

Téléchargement de l'application Bose Sleep	12
--	----

ALIMENTATION

Ouverture de l'étui de recharge	13
Activation	14
Désactivation	14

PORT DES OREILLETES SLEEPBUDS™

Insertion des oreillettes Sleepbuds™	15
Vérification de l'ajustement	16
Adaptations	17
Identification de la taille d'embout	17
Changement d'embouts	18

BATTERIE

Chargement des oreillettes Sleepbuds™	19
Temps de charge	20
Vérification du niveau de la batterie des oreillettes Sleepbuds™	20
Lors de l'utilisation des oreillettes Sleepbuds™	20
Lors de la charge des oreillettes Sleepbuds™	20
Chargement de l'étui	21
Temps de charge	21
Vérification du niveau de la batterie de l'étui de recharge	22
Protection de la batterie	22

ÉTAT DES OREILLETES SLEEPBUDS™ ET DE L'ÉTUI DE RECHARGE

Voyants de charge des oreillettes Sleepbuds™	23
Voyants de niveau de batterie de l'étui de recharge	24

CONNEXIONS BLUETOOTH®

Connexion de votre périphérique mobile	25
Déconnexion d'un périphérique mobile	25
Reconnexion d'un périphérique mobile	25

FONCTIONNALITÉS AVANCÉES

Alertes d'appels téléphoniques	26
Mode Sans téléphone	26

ENTRETIEN

Rangement des oreillettes Sleepbuds™	27
Nettoyage des oreillettes Sleepbuds™ et de l'étui de recharge	27
Pièces de rechange	28
Garantie limitée	28
Réinitialisation de l'étui de recharge	28
Mise à jour des oreillettes Sleepbuds™	28

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Essayez tout d'abord les solutions suivantes	29
Autres solutions	29

COMPOSANTS LIVRÉS

Vérifiez la présence des composants suivants :



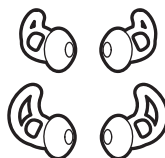
Bose Sleepbuds™ II



Étui de recharge



Câble USB-C vers USB-A



Embout (tailles 1 et 3)

Remarque : les embouts de taille 2 sont fixés aux oreillettes Sleepbuds™. Pour savoir comment identifier les tailles d'embout, reportez-vous à la section « Identification de la taille d'embout » à la page 17.

REMARQUE : si l'un des composants est endommagé, évitez de l'utiliser. Contactez immédiatement votre revendeur Bose agréé ou le service client de Bose. Rendez-vous sur : worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2

Les oreillettes Sleepbuds™ sont conçues pour masquer les bruits et les nuisances sonores pendant votre sommeil. Elles peuvent donc vous empêcher d'entendre d'autres sons, notamment des alarmes, des systèmes d'avertissement, des personnes et des animaux.

RÉGLAGE DU VOLUME APPROPRIÉ

Pour équilibrer les niveaux de masquage sonore et votre perception de l'environnement, réglez le volume en fonction de vos besoins. Le volume doit être suffisamment élevé pour masquer les bruits qui vous empêchent de dormir, mais doit vous permettre d'entendre les sons qui vous intéressent.

Dans l'application Bose Sleep, réglez le volume sur le niveau le plus faible, puis augmentez-le progressivement jusqu'à ce que vous atteigniez un niveau approprié. Plus le volume est faible, plus vous êtes susceptible d'entendre les sons qui vous intéressent.

CONSEILS POUR UNE MEILLEURE PERCEPTION DE L'ENVIRONNEMENT

Si vous dormez accompagné, vous pouvez compter sur cette personne pour qu'elle vous aide à rester conscient de votre environnement lorsque vous portez les oreillettes Sleepbuds™. Si vous dormez seul et souhaitez rester conscient de votre environnement lorsque vous portez les oreillettes Sleepbuds™, suivez nos conseils :

- Portez une seule oreillette Sleepbud™.
- Réglez le son de masquage de façon à ce qu'il cesse après un certain laps de temps plutôt que de le laisser toute la nuit. Vous pouvez pour cela configurer une minuterie pour votre son de masquage dans l'application Bose Sleep.

REMARQUE : ces conseils rendent les oreillettes Sleepbuds™ **moins efficaces**, mais vous permettent de rester pleinement conscient de votre environnement.

L'application Bose Sleep vous permet de configurer et de contrôler vos oreillettes Sleepbuds™ à partir de votre périphérique mobile.

Grâce à cette application, vous pouvez sélectionner les sons de masquage, régler des alarmes de réveil et gérer les paramètres des oreillettes Sleepbuds™.

TÉLÉCHARGEMENT DE L'APPLICATION BOSE SLEEP

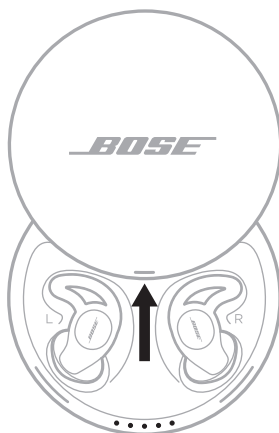
1. Sur votre périphérique mobile, téléchargez l'application Bose Sleep.



2. Suivez les instructions de l'application.

OUVERTURE DE L'ÉTUI DE RECHARGE

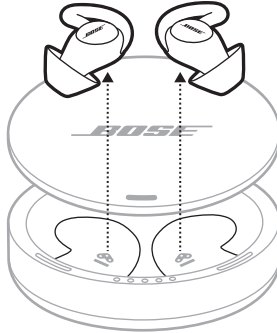
Placez le logo Bose face à vous, puis faites glisser le couvercle de l'étui de recharge dans le sens opposé pour l'ouvrir.



Les voyants situés sur le bord intérieur de l'étui s'allument pour indiquer le niveau de batterie, ainsi que l'état de charge de l'étui et des oreillettes Sleepbuds™ (reportez-vous à la page 24).

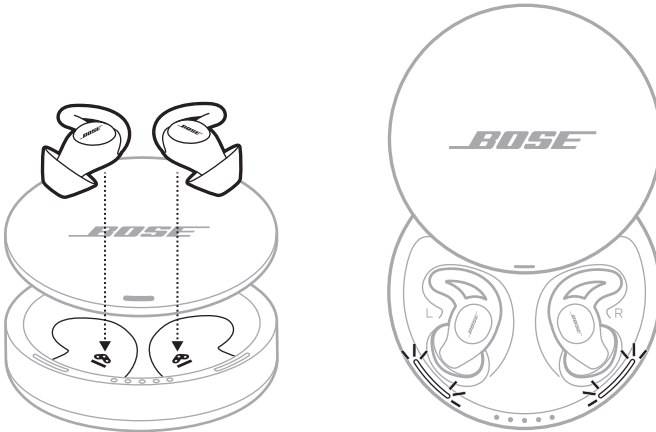
ACTIVATION

Retirez les oreillettes Sleepbuds™ de l'étui de recharge pour les mettre sous tension.



DÉSACTIVATION

Placez les oreillettes Sleepbuds™ dans l'étui de recharge pour les mettre hors tension.

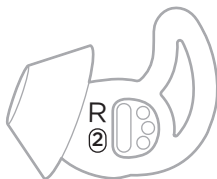


Les voyants de charge des oreillettes Sleepbuds™ clignotent en blanc (reportez-vous à la page 23)

INSERTION DES OREILLETES SLEEPBUDS™

1. Insérez l'oreillette Sleepbud™ de façon à placer l'embout délicatement dans l'ouverture du canal auditif.

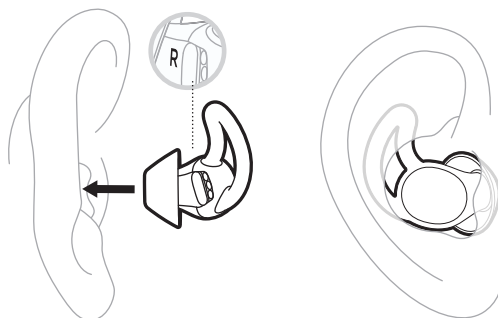
REMARQUE : chaque embout porte la lettre **L** (gauche) ou **R** (droit).



2. Faites légèrement pivoter l'oreillette Sleepbud™ vers l'arrière jusqu'à ce que l'embout bouche le canal auditif sans que vous ne ressentiez de gêne.

REMARQUE : une rotation en arrière trop importante de l'oreillette Sleepbud™ peut avoir une incidence sur la qualité du son.

3. Placez l'ailette de l'embout sous le rebord de l'oreille.
4. Vérifiez l'ajustement (consultez la page 16).



5. Répétez les étapes 1 à 4 pour insérer l'autre oreillette Sleepbud™.

VÉRIFICATION DE L'AJUSTEMENT

Utilisez un miroir pour vous assurer que vous avez réussi à faire pivoter l'oreillette Sleepbud™ vers l'arrière, que vous avez replié l'ailette de l'embout et que vous avez utilisé la meilleure taille d'embout pour chaque oreille.

AJUSTEMENT ÉLÉMENTS À VÉRIFIER

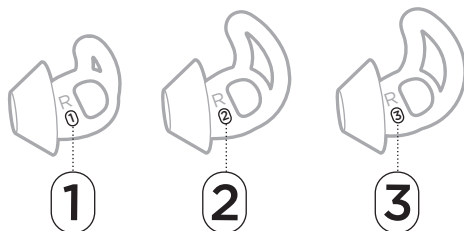
Correct	 Lorsque l'embout est correctement ajusté : • L'embout repose délicatement à l'entrée du canal auditif et épouse sa forme. Votre voix et le bruit ambiant doivent vous paraître étouffés. • L'ailette de l'embout est repliée sous le rebord de l'oreille. • L'ailette de l'embout n'est pas écrasée. • L'ailette de l'embout ne dépasse pas du rebord de l'oreille.
Trop grand	 Lorsque l'embout est trop grand : • L'ailette de l'embout est écrasée dans le canal auditif. • L'ailette de l'embout n'est pas ajustée sous le rebord de l'oreille. • L'ailette de l'embout dépasse du rebord de l'oreille.
Trop petit	 Lorsque l'embout est trop petit : • L'ailette de l'embout s'enfonce trop profondément dans le canal auditif. • L'ailette de l'embout n'atteint pas le rebord de l'oreille. • L'embout est lâche dans l'oreille ou tombe lorsque vous bougez la tête.

Adaptations

Portez les oreillettes Sleepbuds™ pendant une période prolongée. Si vous commencez à ressentir une gêne ou une pression dans votre oreille, adaptez les embouts.

- Faites pivoter l'oreillette Sleepbud™ vers l'arrière jusqu'à ce que l'embout bouche le canal auditif.
- Vérifiez que le logo Bose est visible et qu'il est bien droit.
- Placez l'ailette de l'embout sous le rebord de l'oreille.
- Essayez d'utiliser un embout d'une autre taille.

IDENTIFICATION DE LA TAILLE D'EMBOUT



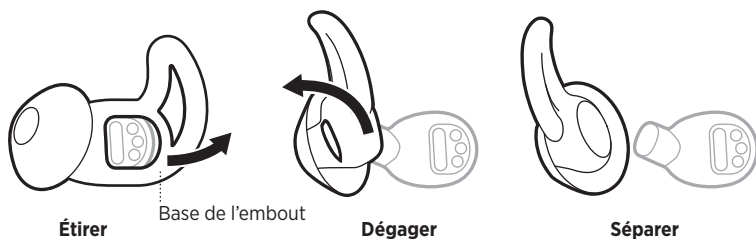
La taille est indiquée sur le côté de chaque embout : **1** (petit), **2** (moyen) ou **3** (grand).

Les oreillettes Sleepbuds™ sont livrées avec des embouts de taille 2 (moyens) déjà en place. Si la taille 2 vous semble trop lâche, essayez la taille 3 (grands). Si elle vous paraît trop juste, essayez la taille 1 (petits).

REMARQUE : il est possible que vous soyez obligé d'essayer les trois tailles ou que chaque oreille nécessite une taille différente.

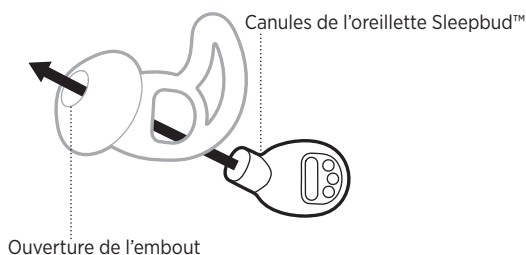
CHANGEMENT D'EMBOUTS

1. En tenant l'oreillette Sleepbud™, tirez délicatement l'embout fixé pour le dégager.



ATTENTION : pour éviter tout dommage, veillez à NE PAS tirer sur l'ailette de l'embout.

2. Essayez un embout d'une autre taille (consultez la page 17).
3. Alignez l'ouverture de l'embout avec la canule de l'oreillette Sleepbud™ et faites glisser la canule dans l'ouverture de l'embout.



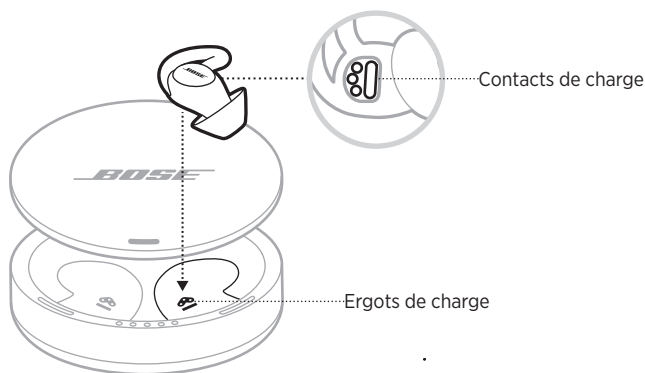
4. Tirez délicatement la base de l'embout autour de la canule.



5. Insérez les oreillettes Sleepbuds™ dans vos oreilles (reportez-vous à la page 15).
6. Vérifiez l'ajustement (consultez la page 16).

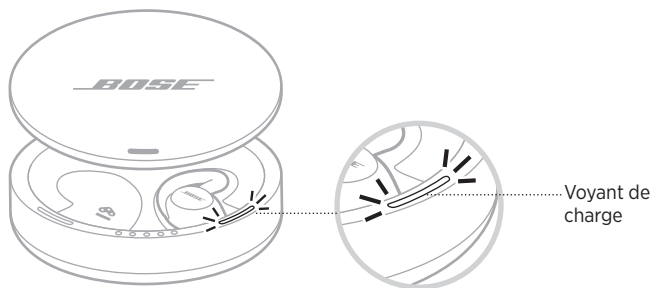
CHARGEMENT DES OREILLETES SLEEPBUDS™

1. Alignez les contacts de charge de l'oreillette Sleepbud™ droite sur les ergots de charge du côté droit de l'étui.



2. Placez l'oreillette Sleepbud™ dans l'étui de manière à établir un contact magnétique.

Le voyant de charge de l'oreillette Sleepbud™ droite clignote en blanc.



REMARQUE : si le voyant de charge ne clignote pas en blanc lorsque vous placez l'oreillette Sleepbud™ dans l'étui, il est possible que vous n'ayez pas placé correctement l'oreillette Sleepbud™ ou que la batterie de l'étui soit épuisée. Remplacez les oreillettes Sleepbuds™ dans l'étui, puis chargez ce dernier (reportez-vous à la page 21). Si le problème persiste, reportez-vous à la section « Les oreillettes Sleepbuds™ ne se chargent pas » à la page 30.

3. Répétez les étapes 1 et 2 pour charger l'oreillette Sleepbud™ gauche.

Temps de charge

Le temps de charge peut atteindre 6 heures pour une charge complète des oreillettes Sleepbuds™.

REMARQUE : lorsque les oreillettes Sleepbuds™ sont complètement chargées, elles offrent jusqu'à 10 heures d'autonomie.

VÉRIFICATION DU NIVEAU DE LA BATTERIE DES OREILLETES SLEEPBUDS™

Lors de l'utilisation des oreillettes Sleepbuds™

Dans l'application Bose Sleep, consultez le centre de l'écran d'accueil pour afficher le niveau de batterie actuel des oreillettes Sleepbuds™.

REMARQUE : si les oreillettes Sleepbuds™ affichent des niveaux différents, l'écran d'accueil indique le niveau le plus bas.

Lors de la charge des oreillettes Sleepbuds™

Lorsque vous placez une oreillette Sleepbud™ dans l'étui de recharge, le voyant de charge correspondant clignote en fonction de l'état de charge (reportez-vous à la page 23).

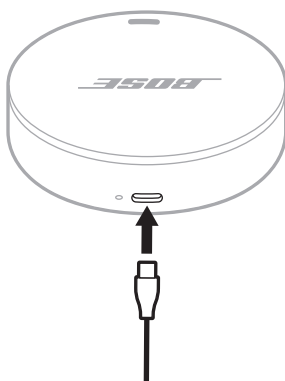
CHARGEMENT DE L'ÉTUI

L'étui de recharge permet de ranger et de charger vos oreillettes Sleepbuds™ lorsque vous ne les utilisez pas.

REMARQUES :

- Dans la mesure du possible, laissez l'étui connecté à la prise secteur afin que vos oreillettes Sleepbuds™ soient toujours chargées. Vous pouvez également utiliser la batterie de l'étui pour charger les oreillettes Sleepbuds™ lorsque vous êtes en voyage.
- Avant de charger les oreillettes Sleepbuds™, vérifiez que la température ambiante est comprise entre 10° C (50° F) et 40° C (104° F).

1. Raccordez le petit connecteur du câble USB au connecteur USB-C à l'arrière de l'étui.



2. Raccordez l'autre connecteur au bloc d'alimentation USB-A.
3. Branchez l'alimentation électrique sur une prise secteur.

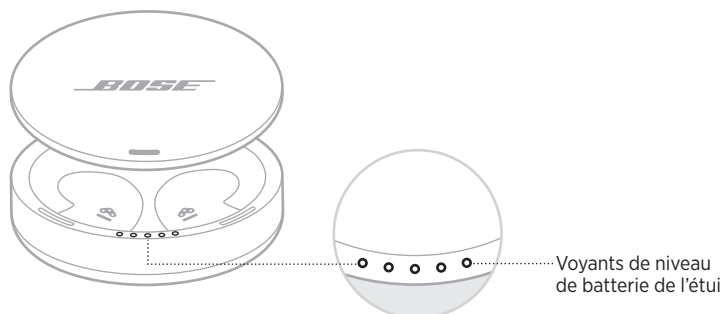
Temps de charge

Lorsque vous retirez les oreillettes Sleepbuds™ de l'étui de recharge, une charge complète de l'étui prend environ 3 heures. Lorsque les oreillettes Sleepbuds™ se trouvent dans l'étui, le temps de charge varie.

REMARQUE : lorsque l'étui est complètement chargé et fonctionne sous batterie, vous pouvez charger complètement les oreillettes Sleepbuds™ à 3 reprises. Une seule charge des oreillettes Sleepbuds™ offre jusqu'à 10 heures d'autonomie.

Vérification du niveau de la batterie de l'étui de recharge

Les voyants d'état de la batterie de l'étui de recharge se trouvent sous le couvercle et indiquent l'état de charge et le niveau de batterie de l'étui.



Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Voyants de niveau de batterie de l'étui de recharge » à la page 24.

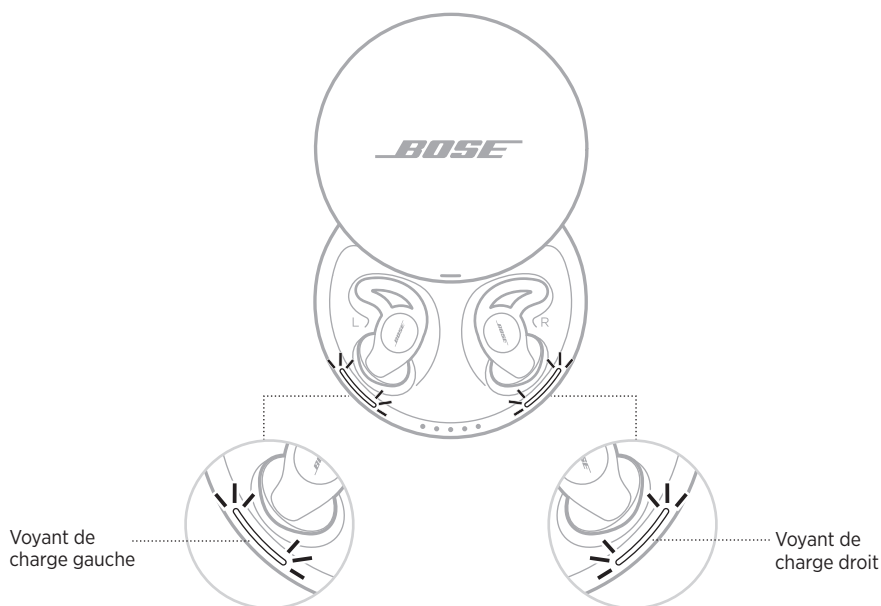
PROTECTION DE LA BATTERIE

La fonction de protection de la batterie conserve l'autonomie des oreillettes Sleepbuds™ pendant des périodes de stockage prolongées. Les oreillettes Sleepbuds™ s'éteignent lorsque vous les laissez dans l'étui pendant une semaine.

Pour réactiver les oreillettes Sleepbuds™, branchez l'étui au secteur (reportez-vous à la page 21), puis retirez les oreillettes Sleepbuds™ de l'étui.

VOYANTS DE CHARGE DES OREILLETTES SLEEPBUDS™

Les voyants situés sur le bord intérieur de l'étui de recharge à côté des oreillettes Sleepbuds™ indiquent l'état de charge de chaque oreillette Sleepbud™.

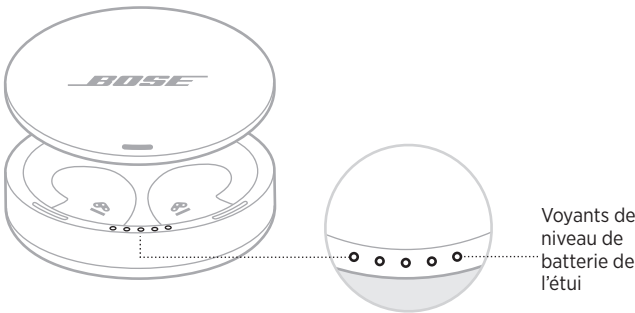


ACTIVITÉ DU VOYANT	ÉTAT DE CHARGE
Blanc clignotant	En cours de charge
Reste allumé en blanc	Charge complète

REMARQUE : si vous ne connectez pas l'étui au secteur, les voyants s'éteignent au bout de 2 minutes d'inactivité.

VOYANTS DE NIVEAU DE BATTERIE DE L'ÉTUI DE RECHARGE

Les cinq voyants de niveau de batterie situés sur le bord intérieur avant de l'étui indiquent le niveau de batterie et l'état de charge de l'étui.



ACTIVITÉ DU VOYANT	POURCENTAGE DE CHARGE
○ ● ● ● ●	0 % - 20 %
○ ○ ● ● ●	21 % - 40 %
○ ○ ○ ● ●	41 % - 60 %
○ ○ ○ ○ ●	61 % - 80 %
○ ○ ○ ○ ○	81 % - 100 %
⚡ ● ● ● ⚡	Erreur de charge (reportez-vous à la section « L'étui de recharge indique une erreur de charge » à la page 32)
○ ○ ○ ○ ○ ● ● ● ○ ○	Mise à jour de l'étui. REMARQUE : les voyants de niveau de batterie s'allument en blanc, puis s'éteignent progressivement de gauche à droite. Cette séquence se répète jusqu'à la fin de la mise à jour.

La technologie sans fil *Bluetooth* Low Energy vous permet de contrôler les oreillettes Sleepbuds™ à l'aide de l'application Bose Sleep sur votre périphérique mobile. Avant de contrôler les oreillettes Sleepbuds™, vous devez télécharger l'application et connecter votre périphérique aux oreillettes Sleepbuds™.

CONNEXION DE VOTRE PÉRIPHÉRIQUE MOBILE

Téléchargez Bose Sleep et suivez les instructions de l'application.



DÉCONNEXION D'UN PÉRIPHÉRIQUE MOBILE

Utilisez l'application Bose Sleep pour déconnecter un périphérique.

CONSEIL : vous pouvez également désactiver la fonction *Bluetooth* sur votre périphérique pour vous déconnecter. La désactivation de la fonction *Bluetooth* sur votre périphérique déconnecte tous les autres périphériques.

RECONNEXION D'UN PÉRIPHÉRIQUE MOBILE

Lors de la mise sous tension des oreillettes Sleepbuds™, le périphérique récemment connecté se reconnecte automatiquement aux oreillettes Sleepbuds™.

REMARQUE : le périphérique doit se trouver dans le champ de portée (9 m) et être activé.

ALERTES D'APPELS TÉLÉPHONIQUES

Les alertes d'appels téléphoniques vous indiquent les appels que vous recevez lorsque vous utilisez les oreillettes Sleepbuds™. Configurez les alertes d'appels téléphoniques à l'aide de l'application Bose Sleep.

MODE SANS TÉLÉPHONE

Activez le mode Sans téléphone dans l'application Bose Sleep pour utiliser vos oreillettes Sleepbuds™ avec des fonctions limitées sans avoir à interagir avec l'application.

Vous pouvez activer ce mode dans les cas suivants :

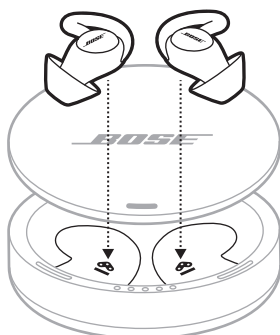
- Vous préférez dormir sans appareils électroniques à proximité
- Vous ne souhaitez pas définir d'alarme de réveil ni entendre de notifications

REMARQUE : si les oreillettes Sleepbuds™ sont déconnectées de votre appareil, elles ne peuvent pas activer d'alarmes ni recevoir de notifications lorsque le mode Sans téléphone est activé.

Lorsque vous activez le mode Sans téléphone, les oreillettes Sleepbuds™ commencent à diffuser un son de masquage dès que vous les retirez de l'étui de recharge. La diffusion du son continue pendant la durée définie ou jusqu'à ce que vous remettiez les oreillettes dans l'étui.

RANGEMENT DES OREILLETES SLEEPBUDS™

Rangez les oreillettes Sleepbuds™ dans l'étui de recharge.



Les voyants d'état des oreillettes Sleepbuds™ s'allument en fonction de leur niveau de charge (consultez la page 23).

NETTOYAGE DES OREILLETES SLEEPBUDS™ ET DE L'ÉTUI DE RECHARGE

Il peut être nécessaire de nettoyer les oreillettes Sleepbuds™ et leur étui de recharge à intervalles réguliers.

COMPOSANT	PROCÉDURE DE NETTOYAGE
Embouts	Retirez délicatement les embouts des oreillettes Sleepbuds™, et lavez-les avec de l'eau additionnée d'un détergent doux. REMARQUE : veuillez à bien les rincer et à les laisser sécher avant de les remettre en place sur les oreillettes Sleepbuds™.
Canules des oreillettes Sleepbuds™	Utilisez uniquement un coton-tige sec (ou un objet similaire) pour le nettoyage. N'insérez jamais d'instrument de nettoyage dans les canules.
Ergots de charge de l'étui de recharge et contacts de charge des oreillettes Sleepbuds™	Nettoyez les ergots et les contacts régulièrement à l'aide d'un coton-tige sec ou d'un objet similaire. ATTENTION : veuillez à NE PAS nettoyer les ergots de charge en effectuant un mouvement de balayage, car vous risquez d'endommager les ergots de charge ou de favoriser l'humidité dans l'étui.
Étui de recharge	Utilisez uniquement un coton-tige sec (ou un objet similaire) pour le nettoyage.

PIÈCES DE RECHANGE

Vous pouvez commander des pièces de rechange en vous adressant au service client de Bose.

Rendez-vous sur : worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2

GARANTIE LIMITÉE

Les oreillettes Sleepbuds™ sont couvertes par une garantie limitée. Consultez notre site Web à l'adresse global.Bose.com/warranty pour en savoir plus sur la garantie limitée.

Pour enregistrer votre produit, accédez à la page global.Bose.com/register. En cas d'oubli, les droits que vous confère cette garantie limitée ne s'en trouveront pas affectés.

RÉINITIALISATION DE L'ÉTUI DE RECHARGE

La réinitialisation du boîtier de charge met le boîtier hors tension, puis de nouveau sous tension afin que vous puissiez résoudre les erreurs de charge.

Pour réinitialiser l'étui de recharge, insérez un trombone fin dans l'orifice à l'arrière de l'étui, près du connecteur USB-C, puis appuyez jusqu'à ce que vous ressentiez un déclic.



MISE À JOUR DES OREILLETES SLEEPBUDS™

Les oreillettes Sleepbuds™ et l'étui de recharge se mettent à jour lorsqu'ils sont connectés à l'application Bose Sleep. Suivez les instructions de l'application.

ESSAYEZ TOUT D'ABORD LES SOLUTIONS SUIVANTES

Si vous avez des problèmes avec vos oreillettes Sleepbuds™, essayez les solutions suivantes :

- Placez les oreillettes Sleepbuds™ dans l'étui de recharge (reportez-vous à la page 14).
- Fermez et ouvrez l'étui de recharge, puis vérifiez les voyants d'état des oreillettes Sleepbuds™ et de l'étui de recharge (reportez-vous à la page 23).
- Chargez l'étui (reportez-vous à la page 21) et les oreillettes Sleepbuds™ (reportez-vous à la page 19).
- Rapprochez le périphérique mobile des oreillettes Sleepbuds™ (portée maximale de 9 m) et éloignez-le des éventuelles sources d'interférences ou des obstructions.
- Vérifiez que votre périphérique prend en charge *Bluetooth* Low Energy (également appelé *Bluetooth* Smart). Tous les périphériques qui sont compatibles avec iOS 10 et les versions ultérieures, et la plupart des périphériques qui sont compatibles avec Android 5.0 et les versions ultérieures, prennent en charge *Bluetooth* Low Energy.
- Accédez à l'application Bose Sleep pour vous assurer que le logiciel de vos oreillettes Sleepbuds™ est à jour.
- Vérifiez que vous utilisez l'application Bose Sleep et pas une autre application pour contrôler vos oreillettes Sleepbuds™ (reportez-vous à la page 12).
- Essayez de connecter un autre périphérique (reportez-vous à la page 25).

AUTRES SOLUTIONS

Si vous ne parvenez pas à résoudre votre problème, consultez le tableau ci-dessous pour identifier les symptômes et trouver des solutions aux problèmes courants. Si vous ne parvenez toujours pas à résoudre le problème, contactez le service client de Bose.

Consultez le site worldwide.Bose.com/contact

SYMPTÔME	SOLUTION
Absence d'alimentation	Il est possible que les piles des oreillettes Sleepbuds™ soient en mode de protection de la batterie ou soient épuisées (reportez-vous à la page 22). Connectez l'étui (reportez-vous à la page 21) pour charger les oreillettes Sleepbuds™ (reportez-vous à la page 19).

SYMPTÔME	SOLUTION
Impossible de connecter les oreillettes Sleepbuds™ au périphérique mobile	Sur votre périphérique • Désactivez, puis activez la fonction <i>Bluetooth</i>. • Déconnectez le périphérique de vos oreillettes Sleepbuds™ (reportez-vous à la page 25). Recommencez la connexion (consultez la page 25). Connectez l'étui au secteur (reportez-vous à la page 21), puis retirez les oreillettes Sleepbuds™ de l'étui. Placez les oreillettes Sleepbuds™ dans l'étui de recharge et vérifiez les voyants de charge des oreillettes Sleepbuds™ (reportez-vous à la page 23). Chargez les oreillettes Sleepbuds™. Redémarrez votre périphérique. Recommencez la connexion (consultez la page 25). Connectez un autre périphérique (reportez-vous à la page 25). Rendez-vous sur : worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2 pour accéder à des didacticiels. Réinitialisez le boîtier (reportez-vous à la page 28).
Les oreillettes Sleepbuds™ ne se chargent pas	Assurez-vous que les oreillettes Sleepbuds™ sont correctement placées dans l'étui de recharge (reportez-vous à la page 27). Consultez les voyants de batterie de l'étui de recharge pour vous assurer que l'étui n'est pas déchargé (reportez-vous à la page 24). Vérifiez que les contacts de charge de chaque oreillette Sleepbud™ sont visibles depuis l'arrière de chaque embout (reportez-vous à la page 19). Vérifiez que les contacts de charge sur les oreillettes Sleepbuds™ ou que les ergots de charge de l'étui ne sont pas recouverts de cire ou de débris. Si les oreillettes Sleepbuds™ ont été exposées à des températures extrêmes et que tous les voyants d'état clignotent en blanc, laissez-les revenir à température ambiante. Rechargez-les. Réinitialisez l'étui de recharge (reportez-vous à la page 28).
L'étui de recharge ne se charge pas	Vérifiez que le câble USB est correctement connecté aux deux extrémités. Raccordez le câble USB à un autre bloc d'alimentation USB. Utilisez un autre câble USB. Branchez-le sur une autre prise secteur. Consultez les voyants de batterie de l'étui de recharge pour vérifier qu'aucune erreur de charge n'est survenue (reportez-vous à la page 24). Si les oreillettes Sleepbuds™ ont été exposées à des températures extrêmes et que tous les voyants d'état clignotent en blanc, laissez-les revenir à température ambiante. Rechargez-les. Réinitialisez l'étui de recharge (reportez-vous à la page 28).

SYMPTÔME	SOLUTION
Les oreillettes Sleepbuds™ ne sont pas confortables	Assurez-vous que les oreillettes Sleepbuds™ sont correctement insérées dans les oreilles. N'oubliez pas de faire pivoter l'oreillette Sleepbud™ vers l'arrière et d'appuyer sur l'ailette de l'embout pour la placer sous le rebord de l'oreille (reportez-vous à la page 16). Vérifiez que vous utilisez la bonne taille d'embout pour chaque oreillette Sleepbud™ (reportez-vous à la page 17). Il est possible que chaque oreille nécessite une taille différente. Insérez les oreillettes Sleepbuds™ en douceur dans vos oreilles. L'embout doit être inséré suffisamment profondément dans l'oreille pour créer un joint étanche, mais pas au point de créer une gêne (reportez-vous à la page 16). Vérifiez que les oreillettes Sleepbuds™ sont correctement orientées dans les embouts. Le logo Bose sur l'oreillette Sleepbud™ doit être visible et le côté droit orienté vers le haut, et les deux contacts de charge doivent être visibles à l'arrière de l'embout.
Absence de son	Dans l'application Bose Sleep, augmentez le volume du son de masquage actuellement défini. Placez les oreillettes Sleepbuds™ dans l'étui de recharge et vérifiez les voyants de charge des oreillettes Sleepbuds™ (reportez-vous à la page 23). Chargez complètement les oreillettes Sleepbuds™. Nettoyez les embouts et les oreillettes Sleepbuds™ afin de retirer l'accumulation de saleté et de cire (reportez-vous à la page 27). Assurez-vous que les oreillettes Sleepbuds™ sont correctement insérées dans les oreilles. N'oubliez pas de faire pivoter l'oreillette Sleepbud™ vers l'arrière et d'appuyer sur l'ailette de l'embout pour la placer sous le rebord de l'oreille (reportez-vous à la page 16). Connectez un autre périphérique (reportez-vous à la page 25).
Son de qualité médiocre	Assurez-vous que les oreillettes Sleepbuds™ créent un joint étanche dans vos oreilles afin de bloquer le bruit. Essayez de parler fort. Votre voix doit vous paraître étouffée. Secouez la tête. Les oreillettes Sleepbuds™ ne doivent pas tomber. Réglez le volume dans l'application Bose Sleep. Assurez-vous que les oreillettes Sleepbuds™ sont correctement insérées dans les oreilles. N'oubliez pas de faire pivoter l'oreillette Sleepbud™ vers l'arrière et d'appuyer sur l'anneau de l'embout pour le placer sous le rebord de l'oreille (reportez-vous à la page 16). Vérifiez que vous utilisez la bonne taille d'embout pour chaque oreillette Sleepbud™ (reportez-vous à la page 17). Il est possible que chaque oreille nécessite une taille différente. Vérifiez que les oreillettes Sleepbuds™ sont correctement orientées dans les embouts. Le logo Bose sur l'oreillette Sleepbud™ doit être visible et le côté droit orienté vers le haut, et les deux contacts de charge doivent être visibles à l'arrière de l'embout. Nettoyez les embouts et les oreillettes Sleepbuds™ afin de retirer l'accumulation de saleté et de cire (reportez-vous à la page 27). Essayez d'utiliser un autre son de masquage. Certains sons sont conçus pour masquer plus efficacement le bruit, et ils peuvent sonner différemment de ce à quoi vous êtes habitué.

SYMPTÔME	SOLUTION
Les oreillettes Sleepbuds™ ne tiennent pas dans les oreilles	Assurez-vous que les oreillettes Sleepbuds™ sont correctement insérées dans les oreilles. Essayez de parler fort. Votre voix doit vous paraître étouffée. Secouez la tête. Les oreillettes Sleepbuds™ ne doivent pas tomber. Assurez-vous que les oreillettes Sleepbuds™ sont correctement insérées dans les oreilles. N'oubliez pas de faire pivoter l'oreillette Sleepbud™ vers l'arrière et d'appuyer sur l'ailette de l'embout pour la placer sous le rebord de l'oreille (reportez-vous à la page 16). Vérifiez que vous utilisez la bonne taille d'embout pour chaque oreillette Sleepbud™ (reportez-vous à la page 17). Il est possible que chaque oreille nécessite une taille différente.
Les oreillettes Sleepbuds™ ne masquent pas efficacement le bruit	Assurez-vous que les oreillettes Sleepbuds™ créent un joint étanche dans vos oreilles afin de bloquer le bruit. Essayez de parler fort. Votre voix doit vous paraître étouffée. Secouez la tête. Les oreillettes Sleepbuds™ ne doivent pas tomber. Assurez-vous que les oreillettes Sleepbuds™ sont correctement insérées dans les oreilles. N'oubliez pas de faire pivoter l'oreillette Sleepbud™ vers l'arrière et d'appuyer sur l'ailette de l'embout pour la placer sous le rebord de l'oreille (reportez-vous à la page 16). Vérifiez que vous utilisez la bonne taille d'embout pour chaque oreillette Sleepbud™ (reportez-vous à la page 17). Il est possible que chaque oreille nécessite une taille différente. Dans l'application Bose Sleep, augmentez le volume du son de masquage actuellement défini. Pour être efficace, le son de masquage doit être légèrement plus fort que le son ambiant. Essayez d'utiliser un autre son de masquage. Aucun son n'est efficace dans tous les environnements, et il peut donc être judicieux d'essayer un autre son qui pourrait être plus efficace dans votre situation. Ajoutez de nouveaux sons de masquage à l'aide de la bibliothèque des sons. Dans l'application Bose Sleep, appuyez sur l'icône d'engrenage pour accéder à la bibliothèque des sons.
Les embouts tombent	Fixez correctement les embouts aux oreillettes Sleepbuds™ (reportez-vous à la page 18). Vérifiez que les oreillettes Sleepbuds™ sont correctement orientées dans les embouts. Le logo Bose sur l'oreillette Sleepbud™ doit être visible et le côté droit orienté vers le haut, et les deux contacts de charge doivent être visibles à l'arrière de l'embout.
L'étui de recharge indique une erreur de charge	Retirez les oreillettes Sleepbuds™ de l'étui de recharge, puis replacez-les de nouveau dans l'étui. Réinitialisez l'étui de recharge (reportez-vous à la page 28). Si le problème persiste, contactez le service client de Bose à l'adresse worldwide.Bose.com/contact.

Leggere e conservare tutte le istruzioni per la sicurezza, la tutela delle persone e l'uso del prodotto.

CE Bose Corporation dichiara che il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni applicabili della Direttiva 2014/53/UE e di tutte le altre direttive UE applicabili. La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo: www.Bose.com/compliance

Importanti istruzioni di sicurezza

1. Per evitare l'ingestione accidentale, tenere gli Sleepbuds™ lontano dalla portata di bambini e animali domestici. Gli Sleepbuds™ contengono una batteria all'idruro metallico di nichel (NiMH) che potrebbe risultare pericolosa se ingerita. In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico. Quando non sono utilizzati, conservare gli Sleepbuds™ nella custodia di carica con il coperchio di carica chiuso, lontano dalla portata di bambini e animali domestici.
2. NON consentire a bambini di usare gli Sleepbuds™.
3. Pulire gli Sleepbuds™ e la custodia di carica solo con un panno asciutto. Per ulteriori istruzioni sulle operazioni di pulizia, consultare la sezione pagina 27.
4. Utilizzare solo sistemi di aggancio/accessori specificati dal produttore.

AVVISO/AVVERTENZA

- Quando si usa questo prodotto, attenersi sempre alle precauzioni di base, comprese le seguenti:
 - Leggere tutte le istruzioni prima di usare la custodia di carica.
 - Per ridurre il rischio di lesioni, vigilare sempre attentamente quando la custodia di carica viene utilizzata vicino a dei bambini.
 - Non esporre la custodia di carica ad acqua, pioggia, liquidi o neve.
 - Non alimentare la custodia di carica con una potenza maggiore di quella specificata. Una sovracorrente potrebbe determinare il rischio di incendio o lesioni personali.
 - Non usare la custodia di carica se presenta danni o è stata modificata. Batterie danneggiate o modificate possono funzionare in modo anomalo e imprevedibile e determinare il rischio di incendio, esplosione o lesioni.
 - Non disassemblare la custodia di carica. Per qualunque intervento tecnico o di riparazione, rivolgersi sempre a un tecnico specializzato. Un riasssemblaggio non corretto potrebbe determinare il rischio di incendio o lesioni personali.
 - Non aprire o schiacciare la custodia di carica e non esporla a fiamme o temperature eccessive. L'esposizione al fuoco o a una temperatura superiore a 100 °C può causare un'esplosione.
 - Eventuali interventi di manutenzione devono essere effettuati esclusivamente da personale qualificato e utilizzando parti sostitutive identiche a quelle originali. In questo modo si potrà mantenere inalterata la sicurezza del prodotto.
- Gli Sleepbuds™ sono progettati per escludere i suoni esterni. NON usare gli Sleepbuds™ in un modo tale da interferire con i suoni che è necessario poter sentire per la sicurezza propria e delle altre persone.
- Utilizzare questo prodotto esclusivamente con un alimentatore approvato da un ente per la sicurezza che rispetta i requisiti normativi locali (ad esempio, UL, CSA, VDE, CCC).
- Se si percepisce un aumento di temperatura o si riscontra una perdita di audio, rimuovere immediatamente gli Sleepbuds™.
- NON immergere in acqua gli Sleepbuds™. NON esporre gli Sleepbuds™ ad acqua in movimento (ad esempio il getto di un rubinetto). NON indossare gli Sleepbuds™ quando si fa la doccia o il bagno o si è impegnati in sport acquatici quali nuoto, sci d'acqua, surf, ecc.



Contiene pezzi di piccole dimensioni che possono rappresentare un pericolo di soffocamento. Non adatto per i bambini.



Questo prodotto contiene materiale magnetico. Rivolgersi al proprio medico per eventuali domande sui possibili effetti del prodotto sui dispositivi medici impiantati nel corpo umano.

- NON esporre il prodotto a gocce o schizzi e non porre oggetti colmi di liquidi, quali vasi, sopra o accanto al prodotto.
- Tenere il prodotto lontano dal fuoco e da fonti di calore. NON collocare sorgenti di fiamme libere (ad esempio candele accese) sull'apparecchio o nelle sue vicinanze.
- NON apportare alterazioni non autorizzate al prodotto.
- Se la batteria dovesse perdere, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, richiedere assistenza medica.
- Non esporre prodotti contenenti batterie a un calore eccessivo (ad esempio luce diretta del sole, fuoco o simili).

NOTA: questa apparecchiatura è stata sottoposta a collaudo ed è risultata conforme ai limiti relativi ai dispositivi digitali di Classe B previsti dalla Parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono stati fissati allo scopo di assicurare un'adeguata protezione dalle interferenze dannose nell'ambito di un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non viene installata e utilizzata in conformità alle istruzioni fornite, può interferire negativamente con le comunicazioni radiofoniche. Non esiste tuttavia alcuna garanzia che in una particolare installazione non si verificherà alcuna interferenza. Se questo dispositivo dovesse provocare interferenze con la ricezione radiotelevisiva (determinabili spegnendo e riaccendendo l'apparecchio), si dovrà provare a eliminare tali interferenze effettuando una o più delle seguenti operazioni:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra il dispositivo che provoca interferenza e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa appartenente a un circuito diverso rispetto a quella a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al distributore o a un tecnico radiotelevisivo specializzato per ottenere assistenza.

Eventuali modifiche o alterazioni non espressamente approvate da Bose Corporation possono rendere nulla l'autorizzazione dell'utente all'utilizzo dell'apparecchiatura stessa.

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle Norme FCC e agli standard ISSED (Innovation, Science and Economic Development) Canada RSS esenti da licenza. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) il dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

Questo apparecchio rispetta i limiti previsti dalle norme FCC e ISSED Canada per la popolazione in generale in merito alle radiazioni in radiofrequenza. Il trasmettitore non deve essere collocato oppure utilizzato in prossimità di altri radiotrasmettitori o antenne.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Per l'Europa:

Bande di frequenza di funzionamento: 2400-2483,5 MHz, 5150-5350 MHz e 5470-5725 MHz:

Potenza in uscita massima inferiore a 20 dBm EIRP.

Poiché la potenza di trasmissione massima è inferiore ai limiti previsti dalle normative, i test SAR non sono necessari in base ai regolamenti applicabili.



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato a una struttura di raccolta appropriata per il riciclaggio. Uno smaltimento e un riciclaggio corretti aiutano a preservare le risorse naturali, la salute e l'ambiente. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi alle autorità locali, al servizio di smaltimento dei rifiuti o al negozio presso il quale è stato acquistato.

Normativa per la gestione dei dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza

Articolo XII

Ai sensi della "Normativa per la gestione dei dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza", senza autorizzazione concessa dalla NCC, non si autorizza nessuna società, impresa o utente a cambiare frequenza, incrementare la potenza di trasmissione o alterare le caratteristiche originali nonché le prestazioni di un dispositivo a radiofrequenza a bassa potenza.

Articolo XIV

I dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza non devono interferire in alcun modo con la sicurezza aerea o le comunicazioni legali; qualora si riscontrasse una situazione di questo genere, l'utente dovrà eliminare immediatamente qualsiasi interferenza. Per "comunicazioni legali" si intendono le comunicazioni radio operate in conformità con il Telecommunications Act (Legge sulle telecomunicazioni degli Stati Uniti).

I dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza devono essere suscettibili di interferenze provenienti da comunicazioni legali o dispositivi irradianti onde radio ISM.

NON tentare di rimuovere dal prodotto la batteria ricaricabile all'idruro metallico di nichel (NiMH). Per la rimozione, contattare il rivenditore Bose di zona o un professionista qualificato.



Le batterie usate devono essere smaltite correttamente, attenendosi alle normative locali. Non bruciarle.



Tabella delle limitazioni delle sostanze pericolose (Cina)

Nome e contenuto delle sostanze o degli elementi tossici o pericolosi						
	Sostanze ed elementi tossici o pericolosi					
Nome parte	Piombo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo esavalente (CR(VI))	Bifenile polibromurato (PBB)	Difenilettere polibromurato (PBDE)
Circuiti stampati	X	0	0	0	0	0
Parti di metallo	X	0	0	0	0	0
Parti di plastica	0	0	0	0	0	0
Diffusori	X	0	0	0	0	0
Cavi	X	0	0	0	0	0
Questa tabella è stata messa a punto in accordo a quanto previsto dallo standard SJ/T 11364. O: indica che la quantità della sostanza tossica o pericolosa contenuta in tutti i materiali omogenei della parte è inferiore al limite previsto dallo standard GB/T 26572. X: indica che la quantità della sostanza tossica o pericolosa contenuta in almeno uno dei materiali omogenei della parte è superiore al limite previsto dallo standard GB/T 26572.						

Tabella delle limitazioni delle sostanze pericolose (Taiwan)

Nome dispositivo: Bose Sleepbuds™ II, designazione del tipo: 432893						
	Sostanze soggette a restrizioni e relativi simboli chimici					
Unità	Piombo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo esavalente (Cr+6)	Bifenili polibromurati (PBB)	Difenileteri polibromurati (PBDE)
Circuiti stampati	-	o	o	o	o	o
Parti di metallo	-	o	o	o	o	o
Parti di plastica	o	o	o	o	o	o
Diffusori	-	o	o	o	o	o
Cavi	-	o	o	o	o	o
Nota 1: "o" indica che il contenuto percentuale delle sostanze soggette a restrizioni non supera il valore di presenza della percentuale di riferimento. Nota 2: il trattino "-" indica che la sostanza soggetta a restrizioni corrisponde all'esenzione.						

Compilare e conservare le seguenti informazioni

I numeri di serie e di modello sono riportati sotto il coperchio della custodia di carica.

Numero di serie: _____

Numero di modello: _____

È consigliabile conservare lo scontrino fiscale insieme al manuale di istruzioni. Prima di procedere, è consigliabile registrare il prodotto Bose. La registrazione può essere eseguita facilmente sul sito global.bose.com/register

Data di produzione: l'ottava cifra del numero di serie corrisponde all'anno di produzione; ad esempio, "0" indica 2010 o 2020.

Importatore per la Cina: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importatore per l'UE: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Paesi Bassi

Importatore per Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan
Numero di telefono: +886-2-2514 7676

Importatore per il Messico: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Numero di telefono: +5255 (5202) 3545

Assorbimento in entrata: 5 V $\pm$ 150 mA

Intervallo di temperatura di carica: 10 °C – 40 °C

Intervallo di temperatura di scaricamento: 5 °C – 45 °C

L'ID CMIIT si trova sotto il coperchio della custodia di carica.

L'**Informativa sulla privacy Bose** è disponibile sul sito web Bose.

Informazioni sulla sicurezza

Questo prodotto è in grado di ricevere aggiornamenti di sicurezza da Bose quando è connesso all'app Bose Sleep. Per ricevere gli aggiornamenti di sicurezza tramite l'applicazione mobile, è necessario completare il processo di configurazione del prodotto nell'app Bose Sleep.

Apple e il logo Apple sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi. App Store è un marchio di servizio di Apple Inc.

Il marchio in lettere e i loghi *Bluetooth*® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi uso da parte di Bose Corporation è soggetto a licenza.

Google e Google Play sono marchi commerciali di Google LLC.

Bose, Bose Sleep e Sleepbuds sono marchi commerciali di Bose Corporation.

Sede principale di Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2020 Bose Corporation. Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta, modificata, distribuita o usata in altro modo senza previa autorizzazione scritta.

NELLA CONFEZIONE

Contenuto	10
-----------------	----

CONSAPEVOLEZZA DELL'AMBIENTE CIRCOSTANTE

Impostare un volume appropriato	11
Suggerimenti per il mantenimento della consapevolezza ambientale	11

APP BOSE SLEEP

Scaricare l'app Bose Sleep	12
----------------------------------	----

ALIMENTAZIONE

Aprire la custodia di carica	13
Accensione	14
Spegnimento	14

COME INDOSSARLI

Inserire gli Sleepbuds™	15
Verificare la posizione	16
Aggiustare la posizione	17
Scegliere la misura del puntale	17
Cambiare i puntali	18

BATTERIA

Caricare gli Sleepbuds™	19
Tempo di ricarica	20
Verificare il livello della batteria degli Sleepbuds™	20
Durante l'uso	20
Durante la carica	20
Caricare la custodia	21
Tempo di ricarica	21
Verificare il livello di carica della custodia	22
Protezione della batteria	22

STATO DEGLI SLEEPBUDS™ E DELLA CUSTODIA DI CARICA

Indicatori di carica degli Sleepbuds™	23
Indicatori della batteria della custodia di carica.....	24

CONNESSIONI *BLUETOOTH*®

Connettere il dispositivo mobile	25
Disconnettere un dispositivo mobile.....	25
Riconnettere un dispositivo mobile.....	25

FUNZIONI AVANZATE

Avvisi di chiamata.....	26
Modalità Phone-Free	26

CURA E MANUTENZIONE

Custodire gli Sleepbuds™	27
Pulire gli Sleepbuds™ e la custodia di carica	27
Ricambi	28
Garanzia limitata	28
Ripristinare la custodia di carica.....	28
Aggiornare gli Sleepbuds™	28

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Provare prima queste soluzioni	29
Altre soluzioni	29

CONTENUTO

Verificare che i seguenti componenti siano inclusi:



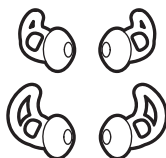
Bose Sleepbuds™ II



Custodia di carica



Cavo da USB-C a USB-A



Puntali (misura 1 e 3)

Nota: i puntali della misura 2 sono pre-montati sugli Sleepbuds™. Per istruzioni su come distinguere le misure dei puntali, vedere “Scegliere la misura del puntale” a pagina 17.

NOTA: se il prodotto presenta parti danneggiate, non utilizzarlo. Contattare il rivenditore autorizzato Bose locale o il centro di assistenza tecnica Bose.

Visitare: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2

Gli Sleepbuds™ sono pensati per mascherare rumori e suoni di disturbo durante il sonno. Per questo motivo, possono compromettere la capacità di udire altri suoni, come sveglie, impianti di allarme, persone o animali domestici.

IMPOSTARE UN VOLUME APPROPRIATO

Per bilanciare il mascheramento del rumore e la percezione dell'ambiente circostante, impostare un livello di volume appropriato alle proprie esigenze. Il volume dovrebbe essere sufficientemente alto da mascherare i rumori che disturbano il sonno, ma non così alto da non lasciare percepire i suoni che si desidera udire.

Nell'app Bose Sleep, impostare il volume sul livello minimo, quindi aumentarlo gradualmente fino a raggiungere il livello appropriato. Più basso è il volume, maggiori sono le probabilità di percepire i suoni che si desidera udire.

SUGGERIMENTI PER IL MANTENIMENTO DELLA CONSAPEVOLEZZA AMBIENTALE

Se si dorme con un partner, chiedere aiuto al partner per mantenere la consapevolezza dell'ambiente circostante mentre si indossano gli Sleepbuds™. Se si dorme da soli e si vuole essere certi di riuscire a percepire i suoni circostanti mentre si indossano gli Sleepbuds™, ecco alcuni suggerimenti.

- Indossare un solo Sleepbud™.
- Impostare il suono di mascheramento in modo che si disattivi dopo un determinato periodo di tempo, anziché restare in riproduzione per tutta la notte. Per farlo, impostare un timer per il suono di mascheramento nell'app Bose Sleep.

NOTA: i seguenti suggerimenti rendono gli Sleepbuds™ **meno efficaci** nel mascherare i rumori, ma incrementano la consapevolezza ambientale da parte di chi li indossa.

L'app Bose Sleep permette di configurare e controllare gli Sleepbuds™ da un dispositivo mobile.

Utilizzando l'app è possibile selezionare i suoni di mascheramento, impostare le sveglie e gestire le impostazioni degli Sleepbuds™.

SCARICARE L'APP BOSE SLEEP

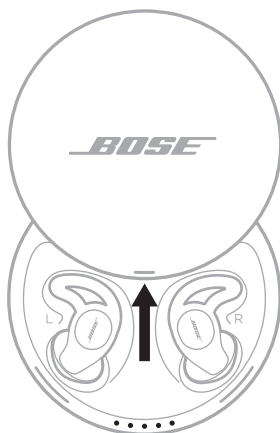
1. Scaricare l'app Bose Sleep sul dispositivo mobile in uso.



2. Seguire le istruzioni dell'app.

APRIRE LA CUSTODIA DI CARICA

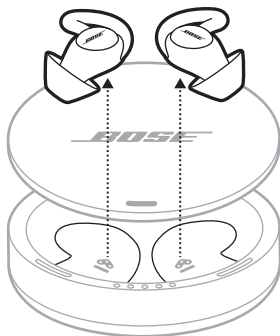
Con il logo Bose rivolto verso di sé, fare scorrere il coperchio della custodia di carica per aprirla.



Gli indicatori luminosi sul bordo interno della custodia lampeggiano per segnalare il livello corrente della batteria e lo stato di carica della custodia e degli Sleepbuds™ (vedere pagina 24).

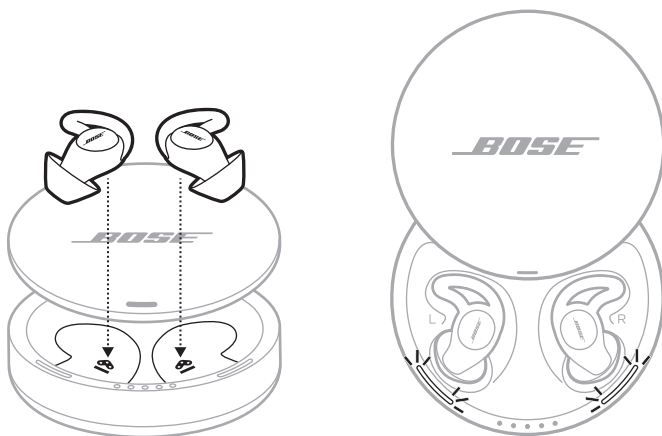
ACCENSIONE

Estrarre gli Sleepbuds™ dalla custodia di carica per accenderli.



SPEGNIMENTO

Riporre gli Sleepbuds™ nella custodia di carica per spegnerli.



Gli indicatori di carica degli Sleepbuds™ lampeggiano in bianco (vedere pagina 23).

INSERIRE GLI SLEEPBUDS™

1. Inserire lo Sleepbud™ in modo da appoggiare leggermente il puntale all'ingresso del canale uditivo.

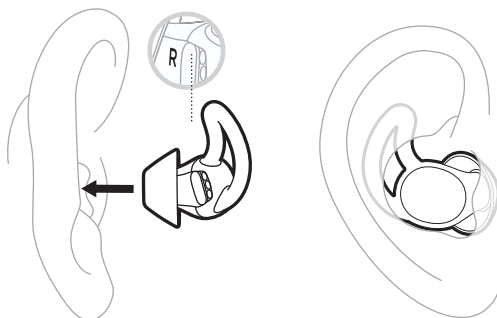
NOTA: ogni puntale è contrassegnato con l'indicazione del lato, **L** (left, sinistro) o **R** (right, destro).



2. Ruotare leggermente lo Sleepbud™ all'indietro finché il puntale non aderisce comodamente al canale uditivo.

NOTA: non applicare una rotazione eccessiva allo Sleepbud™ per non pregiudicare il comfort e la qualità del suono.

3. Inserire l'archetto del puntale nell'incavo dell'orecchio.
4. Verificare che l'auricolare sia saldo (vedere pagina 16).



5. Ripetere i passaggi da 1 a 4 per inserire l'altro Sleepbud™.

VERIFICARE LA POSIZIONE

Usare uno specchio per controllare di aver ruotato correttamente lo Sleepbud™ all'indietro e appoggiato l'archetto del puntale all'incavo dell'orecchio, e che la misura del puntale sia quella giusta per ciascun orecchio.

MISURA COSA CONTROLLARE

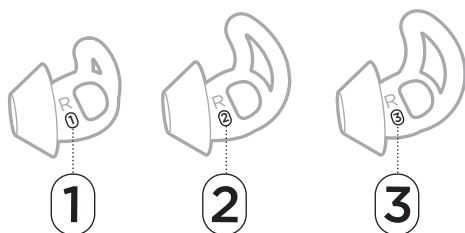
Misura giusta	 Quando il puntale è della misura giusta: • È leggermente appoggiato all'apertura del canale uditivo, al quale aderisce. La propria voce e il rumore di fondo risultano smorzati. • L'archetto del puntale è inserito all'interno dell'incavo dell'orecchio. • L'archetto del puntale non preme troppo contro l'incavo dell'orecchio. • L'archetto del puntale non sporge dall'orecchio.
Troppo grande	 Quando il puntale è troppo grande: • Il puntale dà la sensazione di premere contro il canale uditivo. • L'archetto del puntale non entra nell'incavo dell'orecchio. • L'archetto del puntale sporge dall'orecchio.
Troppo piccolo	 Quando il puntale è troppo piccolo: • Il puntale dà la sensazione di essere spinto troppo a fondo nel canale uditivo. • L'archetto del puntale non aderisce all'incavo dell'orecchio. • Il puntale non è saldo nell'orecchio e tende a cadere quando si sposta la testa.

Aggiustare la posizione

Indossare gli Sleepbuds™ per un periodo di tempo prolungato. Se si inizia ad avvertire una sensazione di disagio o di pressione nell'orecchio, apportare qualche modifica.

- Ruotare lo Sleepbud™ all'indietro per farlo aderire meglio al canale uditivo.
- Assicurarsi che il logo Bose sia visibile e orientato correttamente.
- Inserire l'archetto del puntale nell'incavo dell'orecchio.
- Provare un puntale di un'altra misura.

SCEGLIERE LA MISURA DEL PUNTALE



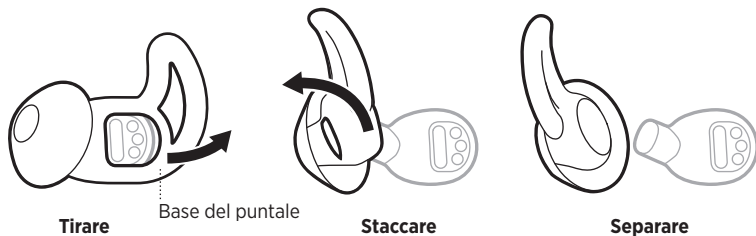
La misura è indicata sul lato di ciascun puntale: **1** (piccola), **2** (media) o **3** (grande).

I puntali della misura 2 (media) sono pre-montati sugli Sleepbuds™. Se con la misura 2 si ha la sensazione che gli auricolari non siano saldi, provare la misura 3 (grande). Se invece sembrano troppo stretti, provare la misura 1 (piccola).

NOTA: potrebbe essere necessario provare tutte e tre le misure oppure usare una misura diversa per ogni orecchio.

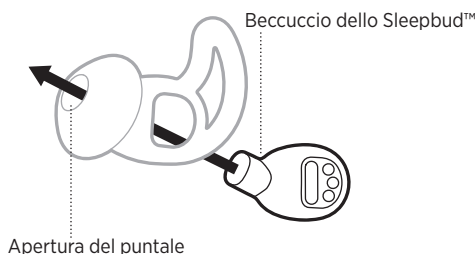
CAMBIARE I PUNTALI

1. Tenendo lo Sleepbud™, tirare con cura la base del puntale e staccarlo dallo Sleepbud™.

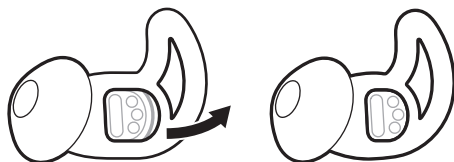


ATTENZIONE: per evitare di strapparlo, NON tirare il puntale tenendolo per l'archetto.

2. Scegliere una misura di puntale diversa (vedere pagina 17).
3. Allineare l'apertura del puntale con il beccuccio dello Sleepbud™ e fare scivolare quest'ultimo nell'apertura del puntale.



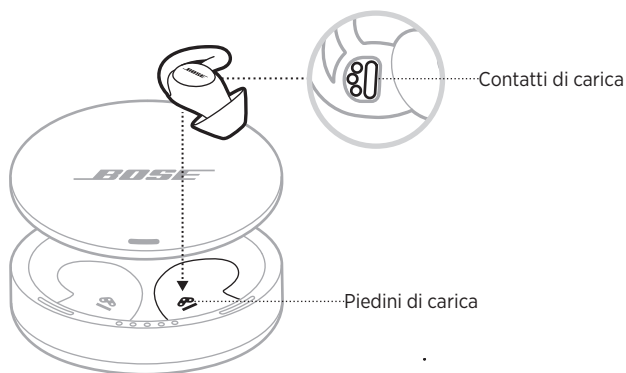
4. Allargare leggermente la base del puntale intorno al beccuccio.



5. Inserire gli Sleepbuds™ nelle orecchie (vedere pagina 15).
6. Verificare che siano saldi (vedere pagina 16).

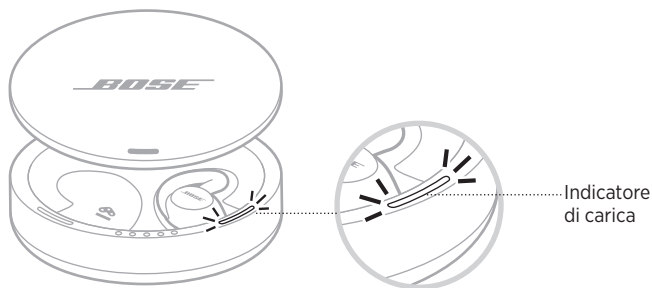
CARICARE GLI SLEEPBUDS™

1. Allineare i contatti di carica dello Sleepbud™ destro ai piedini di carica sul lato destro della custodia.



2. Posizionare lo Sleepbud nella custodia in modo da farlo scattare in posizione magneticamente.

L'indicatore di carica dello Sleepbud™ destro lampeggia in bianco.



NOTA: se l'indicatore di carica non lampeggia in bianco dopo aver messo lo Sleepbud™ nella custodia, è possibile che l'auricolare non sia stato inserito correttamente o che la batteria della custodia sia scarica. Inserire di nuovo gli Sleepbuds™ nella custodia, quindi caricare la custodia (vedere pagina 21). Se il problema persiste, consultare “Gli Sleepbuds™ non si caricano” a pagina 30.

3. Ripetere i passaggi 1 e 2 per caricare lo Sleepbud™ sinistro.

Tempo di ricarica

Per caricare completamente gli Sleepbuds™ sono necessarie fino a 6 ore.

NOTA: una carica completa fornisce agli Sleepbuds™ un'autonomia fino a 10 ore.

VERIFICARE IL LIVELLO DELLA BATTERIA DEGLI SLEEPBUDS™

Durante l'uso

Nell'app Bose Sleep, verificare al centro della schermata principale il livello corrente della batteria degli Sleepbuds™.

NOTA: se gli Sleepbuds™ presentano livelli di carica differenti, nella schermata principale viene visualizzato il livello più basso.

Durante la carica

Quando uno Sleepbud™ viene riposto nella custodia di carica, l'indicatore di carica corrispondente lampeggia in bianco per segnalare lo stato di carica (vedere pagina 23).

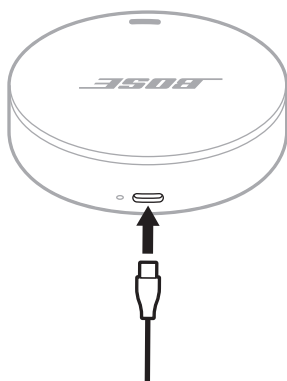
CARICARE LA CUSTODIA

La custodia di carica consente di conservare e ricaricare gli Sleepbuds™ quando non vengono utilizzati.

NOTE:

- Quando possibile, mantenere la custodia collegata a una presa di corrente CA per fare in modo che gli Sleepbuds™ siano sempre completamente carichi. È possibile utilizzare la batteria della custodia anche per caricare gli Sleepbuds™ quando si è in viaggio.
- Prima di mettere gli Sleepbuds™ sotto carica, accertarsi che siano a temperatura ambiente, tra 10 °C e 40 °C.

1. Collegare l'estremità piccola del cavo USB alla porta USB-C sul retro della custodia.



2. Collegare l'altra estremità a un alimentatore USB-A.
3. Collegare l'alimentatore a una presa di corrente CA.

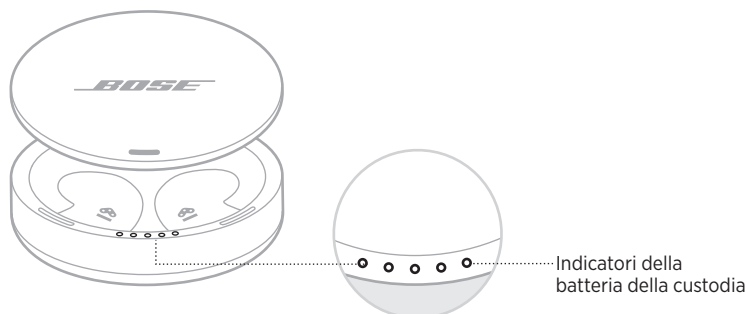
Tempo di ricarica

Quando gli Sleepbuds™ sono all'interno della custodia, potrebbero essere necessarie fino a 3 ore per caricare completamente la custodia. Quando gli Sleepbuds™ sono nella custodia, il tempo di ricarica varia.

NOTA: quando la custodia è completamente carica e alimentata dalla batteria, è possibile ricaricare gli Sleepbuds™ completamente 3 volte. Una singola carica fornisce agli Sleepbuds™ un'autonomia fino a 10 ore.

Verificare il livello di carica della custodia

Gli indicatori della batteria della custodia di carica sono situati sotto il coperchio e mostrano lo stato di carica e il livello della batteria della custodia stessa.



Per ulteriori informazioni, vedere “Indicatori della batteria della custodia di carica” a pagina 24.

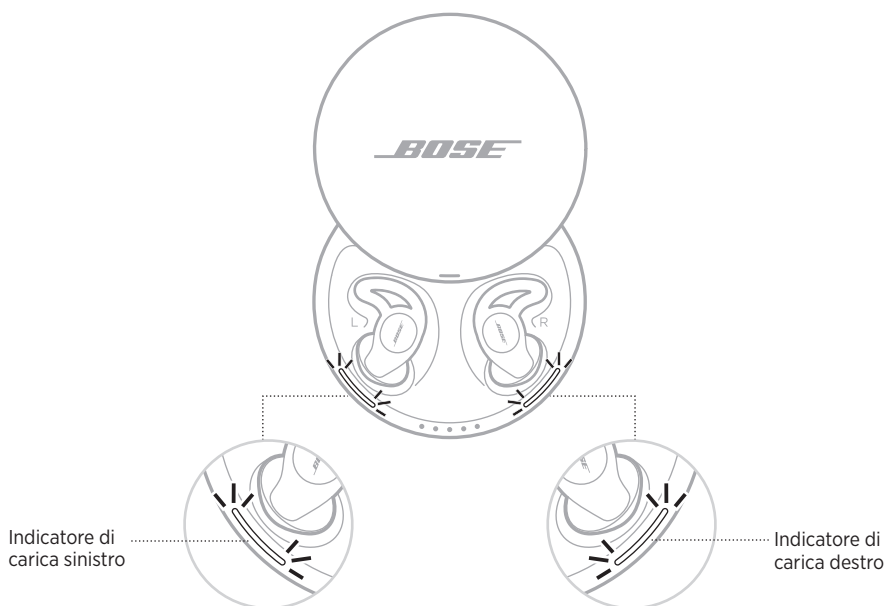
PROTEZIONE DELLA BATTERIA

La funzione di protezione della batteria permette di risparmiare la carica delle batterie degli Sleepbuds™ durante periodi di inutilizzo prolungati. Gli Sleepbuds™ si disattivano se vengono lasciati nella custodia per una settimana.

Per riattivare gli Sleepbuds™, collegare la custodia all'alimentazione (vedere pagina 21), quindi rimuovere gli Sleepbuds™ dalla custodia.

INDICATORI DI CARICA DEGLI SLEEPBUDS™

Gli indicatori luminosi sul bordo della custodia di carica, accanto agli Sleepbuds™, segnalano lo stato di ciascun Sleepbud™.

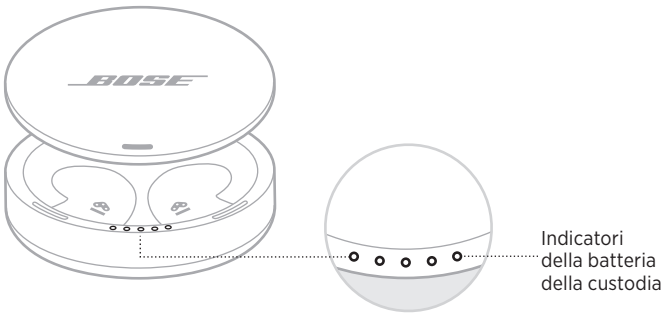


ATTIVITÀ DEGLI INDICATORI	STATO DELLA CARICA
Bianco lampeggiante	Carica in corso
Bianco fisso	Carica completa

NOTA: se la custodia non è collegata all'alimentazione, gli indicatori si spengono dopo 2 minuti di inattività.

INDICATORI DELLA BATTERIA DELLA CUSTODIA DI CARICA

I cinque indicatori luminosi sul bordo anteriore interno della custodia segnalano il livello della batteria e lo stato di carica della custodia.



ATTIVITÀ DELLE SPIE	PERCENTUALE DI CARICA
○ ● ● ● ●	0% - 20%
○ ○ ● ● ●	21% - 40%
○ ○ ○ ● ●	41% - 60%
○ ○ ○ ○ ●	61% - 80%
○ ○ ○ ○ ○	81% - 100%
☹ ● ☹ ● ☹	Errore di carica (vedere “Errore di carica della custodia” a pagina 32)
○ ○ ○ ○ ○ ● ● ● ○ ○	Aggiornamento della custodia. NOTA: le luci della batteria si illuminano in bianco, quindi si spengono da sinistra a destra. Questa sequenza si ripete finché l’aggiornamento non è terminato.

La tecnologia wireless *Bluetooth* Low Energy consente di controllare gli Sleepbuds™ tramite l'app Bose Sleep dal proprio dispositivo mobile. Per poter controllare gli Sleepbuds™, è necessario prima scaricare l'app e connettere il dispositivo agli Sleepbuds™.

CONNETTERE IL DISPOSITIVO MOBILE

Scaricare l'app Bose Sleep e seguire le istruzioni visualizzate nell'app.



DISCONNETTERE UN DISPOSITIVO MOBILE

Utilizzare l'app Bose Sleep per disconnettere un dispositivo.

SUGGERIMENTO: è anche possibile disattivare la funzione *Bluetooth*® sul dispositivo da scollegare. Se si disattiva la funzione *Bluetooth*® del dispositivo, vengono scollegati anche gli altri dispositivi.

RICONNETTERE UN DISPOSITIVO MOBILE

Quando gli Sleepbuds™ vengono accesi, l'ultimo dispositivo connesso si connette automaticamente agli Sleepbuds™.

NOTA: il dispositivo deve trovarsi nel raggio di portata del segnale (9 m) ed essere acceso.

AVVISI DI CHIAMATA

Gli avvisi di chiamata segnalano le chiamate telefoniche che si ricevono mentre si usano gli Sleepbuds™. È possibile abilitare questa funzione nell'app Bose Sleep.

MODALITÀ PHONE-FREE

La modalità Phone-Free dell'app Bose Sleep consente di utilizzare gli Sleepbuds™ con alcune delle funzioni senza dover interagire con l'app.

Può essere utile se:

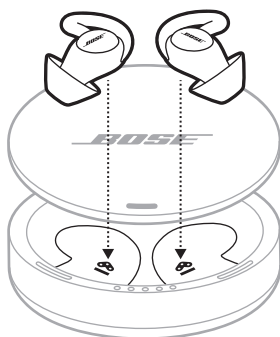
- Si preferisce dormire senza avere dispositivi elettronici vicini.
- Non si ha bisogno di impostare una sveglia o ricevere notifiche.

NOTA: poiché gli Sleepbuds™ sono scollegati dal dispositivo, non sono in grado di riprodurre le sveglie o ricevere notifiche quando è attiva la modalità Phone-Free.

Quando si attiva la modalità Phone-Free, gli Sleepbuds™ iniziano a riprodurre un suono di mascheramento selezionato non appena vengono rimossi dalla custodia di carica. Continuano a riprodurre questo suono fino allo scadere dell'intervallo di tempo impostato oppure finché non vengono riposti nella custodia, a seconda delle impostazioni.

CUSTODIRE GLI SLEEPBUDS™

Per conservare gli Sleepbuds™, metterli nella custodia di carica.



Gli indicatori di stato degli Sleepbuds™ si illuminano in funzione dello stato di carica (vedere pagina 23).

PULIRE GLI SLEEPBUDS™ E LA CUSTODIA DI CARICA

Gli Sleepbuds™ e la custodia di carica dovrebbero essere puliti regolarmente.

COMPONENTE	PROCEDURA DI PULIZIA
Puntali	Rimuovere i puntali dagli Sleepbuds™ e lavarli con un detergente delicato e acqua. NOTA: prima di riapplicarli agli Sleepbuds™, sciacquarli e asciugarli completamente.
Beccucci degli Sleepbuds™	Pulire con un bastoncino ovattato asciutto o un oggetto simile. Non inserire nessuno strumento di pulizia nel beccuccio.
Piedini di carica della custodia e contatti di carica degli Sleepbuds™	Asciugare regolarmente con un bastoncino ovattato asciutto o un oggetto simile. ATTENZIONE: NON pulire i piedini di carica strofinandoli, in quanto la pressione potrebbe piegarli o fare penetrare umidità nelle fessure della custodia.
Custodia di carica	Pulire con un bastoncino ovattato asciutto o un oggetto simile.

RICAMBI

Per ordinare parti di ricambio, rivolgersi al servizio clienti Bose.

Visitare: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2

GARANZIA LIMITATA

Gli Sleepbuds™ sono coperti da garanzia limitata. Per i dettagli della garanzia limitata, consultare il nostro sito web all'indirizzo global.Bose.com/warranty.

Per effettuare la registrazione del prodotto, consultare global.Bose.com/register per istruzioni. La mancata registrazione non inciderà in alcun modo sui diritti previsti dalla garanzia limitata.

RIPRISTINARE LA CUSTODIA DI CARICA

Il ripristino della custodia di carica permette di spegnere e riaccendere la custodia, per provare a risolvere eventuali problemi di carica.

Per ripristinare la custodia di carica, inserire un fermaglio per carta nel foro sul retro della custodia, accanto alla porta USB-C, e premere fino a quando non si sente uno scatto.



AGGIORNARE GLI SLEEPBUDS™

Gli Sleepbuds™ e la custodia di carica vengono aggiornati quando sono connessi all'app Bose Sleep. Seguire le istruzioni dell'app.

PROVARE PRIMA QUESTE SOLUZIONI

Se si incontrano problemi nell'uso degli Sleepbuds™, provare prima queste soluzioni:

- Riporre gli Sleepbuds™ nella custodia di carica, quindi estrarli di nuovo (vedere pagina 14).
- Chiudere e riaprire la custodia di carica, quindi verificare lo stato di carica degli Sleepbuds™ e della custodia (vedere pagina 23).
- Caricare la custodia di carica (vedere pagina 21) e gli Sleepbuds™ (vedere pagina 19).
- Avvicinare il dispositivo mobile agli Sleepbuds™ (entro un raggio di 9 metri) e allontanarlo da eventuali ostacoli o fonti di interferenza.
- Assicurarsi che il dispositivo supporti la tecnologia *Bluetooth* Low Energy (chiamata anche *Bluetooth* Smart). Tutti i dispositivi compatibili con iOS 10 e versioni successive, così come la maggior parte dei dispositivi compatibili con Android 5.0 e versioni successive, supportano la tecnologia *Bluetooth* Low Energy.
- Controllare l'app Bose Sleep per verificare che il software degli Sleepbuds™ sia aggiornato.
- Assicurarsi di utilizzare l'app Bose Sleep e non un'altra app per controllare gli Sleepbuds™ (vedere pagina 12).
- Provare a connettere un altro dispositivo (vedere pagina 25).

ALTRE SOLUZIONI

Se non si riesce a risolvere il problema, consultare la tabella seguente per individuare i sintomi e le possibili soluzioni dei problemi più comuni. Se non si è in grado di risolvere il problema, contattare il servizio clienti Bose.

Visitare: worldwide.Bose.com/contact

SINTOMO	SOLUZIONE
Assenza di alimentazione	Le batterie degli Sleepbuds™ potrebbero essere in modalità di protezione della batteria (vedere pagina 22) oppure esaurite. Collegare la custodia di carica all'alimentazione (vedere pagina 21), quindi caricare gli Sleepbuds™ (vedere pagina 19).

SINTOMO	SOLUZIONE
Gli Sleepbuds™ non si connettono al dispositivo mobile	Sul dispositivo: - Disattivare e riattivare la funzione <i>Bluetooth</i>. - Disconnettere il dispositivo dagli Sleepbuds™ (vedere pagina 25). Connetterlo di nuovo (vedere pagina 25). Collegare la custodia di carica all'alimentazione (vedere pagina 21), quindi rimuovere gli Sleepbuds™ dalla custodia. Riporre gli Sleepbuds™ nella custodia di carica e controllare gli indicatori di carica degli Sleepbuds™ (vedere pagina 23). Caricare gli Sleepbuds™. Riavviare il dispositivo. Connettere di nuovo (vedere pagina 25). Connettere un dispositivo diverso (vedere pagina 25). Visitare: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds2 per guardare i video dimostrativi. Ripristinare la custodia di carica (vedere pagina 28).
Gli Sleepbuds™ non si caricano	Verificare che gli Sleepbuds™ siano inseriti correttamente nella custodia di carica (vedere pagina 27). Controllare gli indicatori della batteria della custodia di carica per assicurarsi che la batteria non sia esaurita (vedere pagina 24). Assicurarsi che i contatti di carica di ogni Sleepbud™ siano visibili attraverso il retro del rispettivo puntale (vedere pagina 19). Verificare che i contatti di carica degli Sleepbuds™ o i piedini di carica della custodia non siano coperti da depositi di sporco o di cerume. Se gli Sleepbuds™ sono stati esposti a temperature particolarmente elevate o basse e tutti gli indicatori di stato lampeggiano in bianco, attendere che gli Sleepbuds™ ritornino a temperatura ambiente. Ricaricare. Ripristinare la custodia di carica (vedere pagina 28).
La custodia di carica non si carica	Verificare il corretto inserimento di entrambe le estremità del cavo USB. Collega il cavo USB a un alimentatore USB diverso. Provare a usare un cavo USB differente. Collegare a un'altra presa elettrica. Controllare gli indicatori della batteria della custodia di carica per escludere eventuali errori di carica (vedere pagina 24). Se gli Sleepbuds™ sono stati esposti a temperature particolarmente elevate o basse e tutti gli indicatori di stato lampeggiano in bianco, attendere che gli Sleepbuds™ ritornino a temperatura ambiente. Ricaricare. Ripristinare la custodia di carica (vedere pagina 28).

SINTOMO	SOLUZIONE
Gli Sleepbuds™ sono scomodi	Assicurarsi che gli Sleepbuds™ siano inseriti correttamente nelle orecchie. Ricordarsi di ruotare gli Sleepbuds™ all'indietro e di appoggiare l'archetto del puntale dietro la piega dell'incavo dell'orecchio (vedere pagina 16). Assicurarsi di utilizzare il puntale della misura giusta per ogni Sleepbud™ (vedere pagina 17). Potrebbe anche essere necessario indossare un puntale di misura diversa per ciascun orecchio. Inserire gli Sleepbuds™ nelle orecchie con delicatezza. Il puntale deve essere inserito nell'orecchio a una profondità sufficiente da farlo aderire e da essere al contempo confortevole (vedere pagina 16). Assicurarsi che gli Sleepbuds™ siano orientati correttamente nei puntali. Il logo Bose sullo Sleepbud™ deve essere visibile e dritto; inoltre, i contatti di carica devono essere visibili attraverso il retro del puntale.
Non si sente alcun suono	Nell'app Bose Sleep, incrementare il volume del suono di mascheramento. Riporre gli Sleepbuds™ nella custodia di carica e controllare gli indicatori di carica degli Sleepbuds™ (vedere pagina 23). Caricare completamente gli Sleepbuds™. Rimuovere eventuali depositi di sporco o cerume dai puntali e dai beccucci degli Sleepbuds™ (vedere pagina 27). Assicurarsi che gli Sleepbuds™ siano inseriti correttamente nelle orecchie. Ricordarsi di ruotare gli Sleepbuds™ all'indietro e di appoggiare l'archetto del puntale dietro la piega dell'incavo dell'orecchio (vedere pagina 16). Connettere un dispositivo diverso (vedere pagina 25).
Scarsa qualità del suono	Verificare che gli Sleepbuds™ aderiscano bene alle orecchie in modo da bloccare il rumore. Provare a parlare ad alta voce. Il suono della propria voce deve risultare smorzato. Scuotere la testa. Gli Sleepbuds™ devono restare in posizione. Regolare il volume nell'app Bose Music. Assicurarsi che gli Sleepbuds™ siano inseriti correttamente nelle orecchie. Ricordarsi di ruotare gli Sleepbuds™ all'indietro e di appoggiare il puntale dietro la piega dell'incavo dell'orecchio (vedere pagina 16). Assicurarsi di utilizzare il puntale della misura giusta per ogni Sleepbud™ (vedere pagina 17). Potrebbe anche essere necessario indossare un puntale di misura diversa per ciascun orecchio. Assicurarsi che gli Sleepbuds™ siano orientati correttamente nei puntali. Il logo Bose sullo Sleepbud™ deve essere visibile e dritto; inoltre, i contatti di carica devono essere visibili attraverso il retro del puntale. Rimuovere eventuali depositi di sporco o cerume dai puntali e dai beccucci degli Sleepbuds™ (vedere pagina 27). Provare un altro suono di mascheramento. Alcuni suoni sono appositamente pensati per il mascheramento del rumore e potrebbero pertanto risultare diversi dai suoni ai quali si è abituati.

SINTOMO	SOLUZIONE
Gli Sleepbuds™ cadono dalle orecchie	Assicurarsi che gli Sleepbuds™ aderiscano bene alle orecchie. Provare a parlare ad alta voce. Il suono della propria voce deve risultare smorzato. Scuotere la testa. Gli Sleepbuds™ devono restare in posizione. Assicurarsi che gli Sleepbuds™ siano inseriti correttamente nelle orecchie. Ricordarsi di ruotare gli Sleepbuds™ all'indietro e di appoggiare l'archetto del puntale dietro la piega dell'incavo dell'orecchio (vedere pagina 16). Assicurarsi di utilizzare il puntale della misura giusta per ogni Sleepbud™ (vedere pagina 17). Potrebbe anche essere necessario indossare un puntale di misura diversa per ciascun orecchio.
Gli Sleepbuds™ non mascherano il rumore in modo efficace	Verificare che gli Sleepbuds™ aderiscano bene alle orecchie in modo da bloccare il rumore. Provare a parlare ad alta voce. Il suono della propria voce deve risultare smorzato. Scuotere la testa. Gli Sleepbuds™ devono restare in posizione. Assicurarsi che gli Sleepbuds™ siano inseriti correttamente nelle orecchie. Ricordarsi di ruotare gli Sleepbuds™ all'indietro e di appoggiare l'archetto del puntale dietro la piega dell'incavo dell'orecchio (vedere pagina 16). Assicurarsi di utilizzare il puntale della misura giusta per ogni Sleepbud™ (vedere pagina 17). Potrebbe anche essere necessario indossare un puntale di misura diversa per ciascun orecchio. Nell'app Bose Sleep, incrementare il volume del suono di mascheramento. Per risultare efficace, il suono di mascheramento deve essere leggermente più alto del rumore dell'ambiente. Provare un altro suono di mascheramento. Non tutti i suoni sono ugualmente efficaci in tutti gli ambienti; si consiglia di provare tutti i suoni fino a quando non si trova quello più adatto. Aggiungere nuovi suoni di mascheramento mediante la libreria sonora. Nell'app Bose Sleep, toccare l'icona dell'ingranaggio per accedere alla Libreria suoni.
Le estremità auricolari si staccano	Fissare bene i puntali agli Sleepbuds™ (vedere pagina 18). Assicurarsi che gli Sleepbuds™ siano orientati correttamente nei puntali. Il logo Bose sullo Sleepbud™ deve essere visibile e dritto, e i contatti di carica devono essere visibili attraverso il retro del puntale.
Errore di carica della custodia	Estrarre gli Sleepbuds™ dalla custodia di carica, quindi reinserirli. Ripristinare la custodia di carica (vedere pagina 28). Se l'errore persiste, rivolgersi al servizio clienti Bose: worldwide.bose.com/contact.

Kérjük, olvassa el, és tartsa be a biztonsági és használati utasításokat.

CE A Bose Corporation ezennel kijelenti, hogy jelen termék megfelel a rádióberendezésekre és távközlési végberendezésekre vonatkozó 2014/53/EK irányelv és minden más idevonatkozó EU-irányelv alapvető követelményeinek és egyéb rendelkezéseinek. A teljes megfelelőségi nyilatkozat megtalálható a következő címen: www.Bose.com/compliance.

Fontos biztonsági utasítások

1. A véletlenszerű lenyelés megelőzése érdekében a Sleepbuds™ füldugókat tartsa gyermekektől és kisállatoktól távol. A Sleepbuds™ füldugók nikkel-metál-hidrid (NiHM) akkumulátort tartalmaznak, amely lenyelés esetén veszélyes lehet. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz. Amikor nem használja, a Sleepbuds™ füldugókat tárolja a beépített töltővel felszerelt lezárt hordtokban, és tartsa távol gyermekektől és kisállatoktól.
2. NE engedje, hogy a Sleepbuds™ füldugókat kisgyermek használja.
3. A Sleepbuds™ füldugókat és a beépített töltővel rendelkező hordtokot kizárólag száraz ruhával tisztítsa. A tisztítással kapcsolatos további utasításokért lásd: 27. oldal.
4. Kizárólag a gyártó által meghatározott kiegészítőket/tartozékokat használja.

VIGYÁZAT / FIGYELMEZTETÉS

- A termék használata során alapvető óvintézkedéseket mindig be kell tartani, többek között a következőket:
 - Olvassa el az összes utasítást a beépített töltővel rendelkező hordtok használata előtt.
 - A sérülések elkerülése érdekében gyermekek közelében különleges körültekintés mellett használja a beépített töltővel rendelkező hordtokot.
 - Ügyeljen rá, hogy a beépített töltővel rendelkező hordtok ne érintkezzen vízzel, esővel, folyadékokkal vagy hóval.
 - Ne használja a beépített töltővel rendelkező hordtokot a kimeneti teljesítményénél nagyobb teljesítményű termékkel. A kimenetek névleges értéket meghaladó túlterhelése tüzet vagy személyi sérülést idézhet elő.
 - Ne használjon olyan beépített töltővel rendelkező hordtokot, amely sérült vagy amelyen módosításokat végeztek. A sérült vagy módosított akkumulátorok váratlan viselkedést mutathatnak, amely akár tűzzel, robbanással vagy sérülésveszéllyel járhat.
 - Ne szerelje szét a beépített töltővel rendelkező hordtokot. Ha a termék szervizelésre vagy javításra szorul, vigye el egy képzett szervizbe. A helytelen összeszerelés tüzet vagy személyi sérülést idézhet elő.
 - A beépített töltővel rendelkező hordtokot soha ne nyissa ki, ne törje össze, és ne tegye ki tűznek vagy túl magas hőmérsékletnek. A tűznek vagy 100 °C feletti hőmérsékletnek kitett beépített töltővel rendelkező hordtok robbanást idézhet elő.
 - A szervizelést minden esetben szakképzett szerelővel végeztesse, és csak az eredetivel megegyező cserealkatrészeket alkalmazzon. Ezzel biztosítható, hogy a terméket továbbra is biztonságosan használhassa.
- A Sleepbuds™ füldugókat úgy terveztük, hogy elfedjék a hangokat. A Sleepbuds™ füldugókat ne használja olyan módon, amely megakadályozza, hogy meghallja azokat a hangokat, amelyeket a saját vagy mások biztonsága érdekében meg kell hallania.
- A terméket csak valamely ügynökség (például UL, CSA, VDE, CCC) által jóváhagyott, a helyi jogszabályi követelményeknek megfelelő tápegységgel használja.
- Azonnal távolítsa el a Sleepbuds™ füldugókat, ha melegeledést vagy hangkimaradást tapasztal.
- A Sleepbuds™ füldugókat TILOS vízbe meríteni. A Sleepbuds™ füldugókat TILOS folyó vízbe (csap alá stb.) meríteni. Zuhanyzás és fürdés közben, vízi sportok üzése (így úszás, vízisízés, szörfözés stb.) során NE viselje a Sleepbuds™ füldugókat.